

**Zeitschrift:** Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft = Actes de la Société Helvétique des Sciences Naturelles = Atti della Società Elvetica di Scienze Naturali

**Herausgeber:** Schweizerische Naturforschende Gesellschaft

**Band:** 135 (1955)

**Teilband:** Partie administrative

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**B.**

**Partie administrative**

**Administrativer Teil**

**Parte amministrativa**

Leere Seite  
Blank page  
Page vide

# I.

## Procès-verbal du Sénat – Senats-Protokoll

### Processo verbale del Senato

---

#### Procès-verbal de la 50<sup>e</sup> séance du Sénat de la Société Helvétique des Sciences Naturelles

tenue à Berne, le 21 mai 1955, à 10 h 15

Présidence: M. Jacques de Beaumont, Lausanne, président central.

Le président souhaite la bienvenue à l'assemblée et donne un bref aperçu de l'histoire du Sénat qui siège aujourd'hui pour la cinquantième fois. Il propose ensuite l'ordre du jour qui est adopté.

1. *Appel des délégués.* Sont présents: 52 délégués.

MM. J.-G. Bær, C.-F. Bäschlin, K. Bäschlin, F. Baltzer, J. de Beaumont, A. Bersier, Ch. Blanc, J. Cadisch, E. Cherbuliez, F. Chodat, A. Faller, W. Feitknecht, A. Fonio, E. Gäumann, R. Geigy-Heese, Ed. Guéniat, E. Hadorn, R. Hæfeli, Ch. Hænny, B.-P.-G. Hochreutiner, O. Jaag, F. E. Lehmann, E. Leutenegger, E. Lieb, W. Lüdi, J. Lugeon, A. Mercier, P. A. Mercier, F. Michel, W. Mörkofer, O. Morgenthaler, A. v. Muralt, J. Nicod, E. Paréjas, F. de Quervain, M. Reichel, A. Rutishauser, S. Schaub, W. Scherrer, O. Schlaginhaufen, A.-J. Schlatter, W. Schmassmann, G. Schnitter, W. Schopfer, M. Schürer, H. Stähli, R. Streiff-Becker, E. Stuber, L. Vonderschmitt, E. Wanner, A. Werthemann, Hch. Wolff.

Excusés: MM. H. Badoux, G. Bickel, G. Droz, R. Florin, J. Gabus, F. Gonseth, P. Gruner, A. Hagenbach, C. Merkt, M. Oechslin, Ed. Rübel, F. Saxer, H. Schæppi, G. Tiercy, G. Töndury, A. Uehlinger.

L'assemblée se lève pour honorer la mémoire de quatre membres du Sénat décédés depuis la dernière séance: M. le conseiller national H. Perret, délégué du Conseil fédéral depuis 1930, M. P. Revilliod, membre du Comité central à Genève, M. Ch. Linder, délégué de la Société vaudoise depuis 1928, et M. Gamma, président annuel de Lucerne en 1951.

MM. A. Bersier et E. Wanner sont nommés scrutateurs.

2. *Le procès-verbal* de la 49<sup>e</sup> séance du Sénat du 23 mai 1954 (voir «Actes» 1954, page 177) est adopté.

3. *Approbation des comptes pour l'exercice 1954.* M. Ch. Blanc, trésorier, fournit quelques indications sur les comptes. Le Sénat décide à l'unanimité de proposer à l'assemblée annuelle l'approbation des comptes et du rapport des vérificateurs et de donner décharge au Comité central pour l'exercice écoulé.

4. *Montant de la cotisation 1956.* La cotisation pour 1956 reste fixée comme précédemment à 10 fr.

5. *Budget pour 1956.* Le budget présenté est adopté sans discussion :

*Recettes:*

Cotisations annuelles .....	Fr. 11 000.—
Vente de publications .....	» 200.—
Intérêts du capital de la Société .....	» 3 700.—
Intérêts du legs Hélène et Cécile Rübel .....	» 1 400.—
Contributions des Commissions .....	» 6 800.—
Annonces .....	» 7 000.—
	<u>Fr. 30 100.—</u>

*Dépenses:*

Session annuelle .....	Fr. 500.—
Actes .....	» 14 000.—
Administration: Traitement .....	» 11 000.—
Frais .....	» 4 600.—
	<u>Fr. 30 100.—</u>

6. *Répartition des crédits fédéraux pour 1955.* Le président central rappelle que dans sa dernière séance le Sénat avait donné mission au Comité central d'entreprendre des démarches pour obtenir une augmentation du crédit fédéral fixé ces dernières années à 250 000 fr. Après avoir pris l'avis de personnalités compétentes, en particulier du conseiller national M. H. Perret, le Comité central avait décidé de demander une augmentation de 100 000 fr. en deux tranches annuelles. Les démarches ont eu un plein succès et les 300 000 fr. demandés pour 1955 ont été accordés; à cette somme les Chambres fédérales ont ajouté 20 000 fr. spécialement destinés au Centre de recherches en Côte-d'Ivoire. Le président central remercie vivement tous ceux qui ont contribué à ce succès et tout spécialement le chef du Département de l'intérieur, les membres des deux commissions de finances et des Chambres fédérales.

Le Comité central a soumis aux présidents des commissions et sociétés subventionnées le projet suivant de répartition des 70 000 fr. supplémentaires obtenus pour 1955. La Commission pour le Centre suisse de recherches en Côte-d'Ivoire recevra les 20 000 fr. votés par les Chambres fédérales. La campagne entreprise en vue d'obtenir une augmentation de crédits ayant été basée principalement sur l'activité des 3 «géo-commissions» qui se trouvent nettement entravées par le manque de moyens matériels, il paraît équitable de leur allouer 45 000 fr. répartis au prorata approximatif de leurs subsides actuels. Les Commissions des glaciers, pour l'étude des cryptogames, d'hydrobiologie, de phytogéogra-

phie et d'hydrologie recevraient chacune 1000 fr. Les autres commissions, de même que les sociétés ne profiteraient pas, cette année, d'une augmentation de leur subside. La répartition est donc la suivante:

Commission des publications .....	Fr. 10 000.—
Commission géologique .....	» 129 000.—
Commission géotechnique .....	» 19 000.—
Commission géodésique .....	» 73 000.—
Commission des glaciers .....	» 8 000.—
Commission d'hydrobiologie .....	» 8 000.—
Commission de la Bourse fédérale pour voyages d'études d'histoire naturelle .....	» 6 600.—
Commission pour l'étude des cryptogames .....	» 6 000.—
Commission phytogéographique .....	» 6 000.—
Commission scientifique du Parc national .....	» 5 000.—
Commission du Jungfrauoch .....	» 1 000.—
Commission d'hydrologie .....	» 7 000.—
Commission pour le Centre suisse de recherches scienti- fiques en Côte-d'Ivoire .....	» 20 000.—
Société zoologique suisse .....	» 3 500.—
Société botanique suisse .....	» 5 000.—
Société mathématique suisse .....	» 6 400.—
Société entomologique suisse .....	» 1 500.—
Société paléontologique suisse .....	» 3 000.—
Société suisse d'anthropologie et d'ethnologie .....	» 2 000.—
	<hr/>
	total Fr. 320 000.—

Le projet du Comité central, agréé par les présidents des commissions et sociétés subventionnées, est approuvé à l'unanimité par le Sénat.

M. F.-E. Lehmann, Berne, remercie le Comité central du grand travail et les autorités fédérales de leur compréhension.

7. *Demandes de crédits fédéraux pour 1956.* Le président donne lecture des demandes de crédits qui lui sont parvenues, soit:

Commissions des mémoires .....	Fr. 10 000.—
Commission géologique .....	» 155 000.—
Commission géotechnique .....	» 25 000.—
Commission géodésique .....	» 88 000.—
Commission des glaciers .....	» 9 000.—
Commission d'hydrobiologie .....	» 9 000.—
Commission de la Bourse fédérale pour voyages d'études d'histoire naturelle .....	» 6 000.—
Commission pour l'étude des cryptogames .....	» 6 000.—
Commission phytogéographique .....	» 6 000.—
Commission scientifique du Parc national .....	» 5 000.—
	<hr/>
à reporter	Fr. 319 000.—

	Report	Fr. 319 000.—
Commission du Jungfrauoch .....	»	1 000.—
Commission d'hydrologie .....	»	8 400.—
Commission du Centre suisse de recherches scientifiques en Côte-d'Ivoire .....	»	20 000.—
Société zoologique suisse .....	»	3 500.—
Société botanique suisse.....	»	5 000.—
Société mathématique suisse .....	»	10 000.—
Société entomologique suisse.....	»	2 500.—
Société paléontologique suisse.....	»	3 000.—
Société suisse d'anthropologie et d'ethnologie .....	»	2 000.—
		<hr/>
		Fr. 374 400.—

Il prie les présidents des commissions et sociétés qui ont sollicité une somme supérieure à celle qui leur fut allouée pour cette année de motiver leur demande. Prennent la parole MM. L. Vonderschmitt, Bâle (Commission géologique), F. de Quervain, Zurich (Commission géotechnique), C.-F. Bäschlin, Zurich (Commission géodésique), Prof. R. Häfeli, Zurich (Commission des glaciers), Prof. O. Jaag, Zurich (Commission d'hydrobiologie), Prof. G. Schnitter, Zurich (Commission d'hydrologie), Prof. W. Scherrer, Berne (Société mathématique suisse) et Dr O. Morgenthaler, Berne (Société entomologique suisse).

Le président fait part du projet du Comité central qui prévoit la demande de la deuxième tranche d'augmentation de 50 000 fr., qui amènerait le crédit total à 370 000 fr.. Il relève le très haut rendement des sommes mises à la disposition de la Société et dont une part minime va à des frais administratifs. Il prie les délégués du Conseil fédéral de donner leur avis. M. Lieb, conseiller aux Etats, prend la parole; il explique que cette nouvelle demande d'augmentation n'aurait peut-être pas le succès de la précédente, mais il se déclare prêt, en commun avec les autres délégués, à la soutenir.

L'assemblée charge le Comité central d'entreprendre des démarches pour obtenir cette seconde tranche d'augmentation. Si celle-ci est obtenue, le Comité discutera la répartition avec les présidents des commissions et sociétés intéressées.

8. *Session annuelle 1956.* Cette session se tiendra à Bâle où la S.H.S.N. n'a plus siégé depuis 1941. M. A. Werthemann est proposé comme président annuel pour 1956. Par acclamation le Sénat accepte cette proposition et le nouveau président annuel prend la parole pour remercier la S.H.S.N. et pour dire sa joie de recevoir nos membres à Bâle.

9. *Election d'un membre honoraire.* M. le Prof. Carlo Somigliana, Casanova-Lanza (Como), proposé par la Commission des glaciers est nommé membre honoraire. M. Häfeli, président de cette commission donne un bref aperçu des qualités de M. Somigliana, et M. Bäschlin, président de la Commission géodésique souligne ses mérites dans le domaine de la géodésie.

10. *Election des membres des commissions et des délégués pour la période 1956–1961.* La liste soumise au Sénat est adoptée (voir état nominatif, p. 315).

11. *Divers.* M. O. Morgenthaler présente les dernières publications de la *Commission des mémoires*. Il regrette que la «Bibliographie de la S.H.S.N.» ait cessé de paraître.

M. J. Lugeon, Zurich, président du *Comité national suisse pour l'année géophysique 1957–58*, qui est sous le patronage de la S.H.S.N. fait part des projets de son Comité.

M. A. Mercier, Berne, annonce qu'au mois de juillet prochain la *Conférence du cinquantenaire de la théorie de la Relativité* aura lieu à Berne, et il remercie le Conseil fédéral et le Comité central des subventions accordées.

M. Guéniat, Porrentruy, président annuel pour 1955, exprime les salutations respectueuses et cordiales de son Comité.

Séance levée à 11 h 50.

## II.

### Session annuelle à Porrentruy 1955

Programme général, procès-verbaux de l'Assemblée administrative  
et des séances scientifiques générales

### Jahresversammlung in Pruntrut 1955

Allgemeines Programm, Protokolle der Mitgliederversammlung  
und der allgemeinen wissenschaftlichen Sitzungen

### Congresso annuale a Porrentruy 1955

Programma generale, processi verbali dell'assemblea amministrativa  
e delle assemblee scientifiche generali

---

#### Programme général

Samedi 24 septembre 1955

08.00–11.15 Séances de sections (facult.).

11.30–12.30 *Assemblée administrative* de la S.H.S.N., à l'Hôtel de Ville,  
Salle des conférences (2<sup>e</sup> étage).

Tractanda :

1. Rapport du Comité central pour l'année 1954/1955.
2. Modification de l'état nominatif des membres de la Société.
3. Comptes de 1954 et rapport des vérificateurs des comptes.
4. Fixation de la cotisation annuelle pour 1956.
5. Divers.

12.45 Déjeuner (hôtels et restaurants de la ville).

14.30–16.30 *Première Assemblée générale*, Grande salle de l'Hôtel International:

- a) Discours d'ouverture, par M. Ed. Guéniat, président annuel de la S.H.S.N.: *L'œuvre scientifique de Jules Thurmann (1804–1855)*.
- b) Conférence de M. R.-L. Gautheret, professeur à la Sorbonne, Paris: *La culture des tissus. Physiologie et nutrition*.

16.45–19.00 Séances de sections.

19.15 Dîner de sections.

20.30 Grande salle de l'Hôtel International: Conférence avec projections de M. le professeur Arnold Heim, Zurich: *Bilderbericht der Schweizerischen Virunga-Expedition in Zentralafrika 1954/1955*.

Dimanche 25 septembre 1955

07.30–12.00 Séances de sections.

12.30 Déjeuner de sections.

14.00 *Excursions* (en autocar). Départ: Place des Bennelats, à 14 h précises:

a) *Excursion «Jura»* (chef: M. H. Liechti, D<sup>r</sup> ès sc.): Porrentruy–Sentinelle des Rangiers (dépôt d'une couronne)–Saignelégier–Etang de la Gruère–Les Reussilles–Bellelay–Gorges du Pichoux–Glovelier–La Caquerelle–Saint-Ursanne–Sur-la-Croix–Porrentruy (arrivée vers 18 h 45).

b) *Excursion «Doubs»* (chef: M. A. Virieux, D<sup>r</sup> ès sc.): Porrentruy – Chevenez – Roche-d'Or. – Réclère – Damvant – Pont-de-Roide – Saint-Hippolyte – Glère – Saint-Ursanne–Sur-la-Croix–Porrentruy (arrivée vers 18 h 45). N. B. *Les participants à cette course doivent se munir d'un passeport valable ou d'une pièce d'identité admise par les douanes françaises.*

c) *Visite de la ville de Porrentruy*

*Groupe 1 (français)* (sous la conduite de M. V. Erard, professeur). 14 h 30: Rassemblement devant l'ancien collège des Jésuites. – Bibliothèque de l'École cantonale, présentée par M. R. Ballmer, professeur, bibliothécaire. – Visite de la ville et du château.

*Groupe 2 (allemand)* (sous la conduite de M. le professeur F. Lüscher, D<sup>r</sup> phil.). 14 h 30: Rassemblement dans la Salle des conférences de l'Hôtel de Ville. Orientation historique sur la ville de Porrentruy, puis visite de celle-ci. Durée totale des visites: environ une heure et demie.

*Programme pour le dimanche après-midi:*

Après les visites de la ville, dès 16 h 30, dans la halle de gymnastique de l'École cantonale: Projection de films scientifiques organisée par la Communauté suisse du film d'enseignement universitaire et de la recherche scientifique.

R. Geigy, Bâle: «La transmission de la fièvre récurrente africaine par la tique *Ornithodoros moubata*» (études épidémiologiques au Tanganyika).

U. Rahm, Bâle: «Quelques mammifères de la forêt tropicale ouest-africaine, tenus en captivité au Centre suisse de Recherches scientifiques en Côte-d'Ivoire.»

E. Ernst, Bâle: «Vie de termites africains.»

19.00

Dîner de sections.

20.30 Grande salle de l'Hôtel International: Symposium de la Société suisse de logique et de philosophie des sciences, dirigé par M. le professeur F. Gonseth, Zurich: *Finalisme et physicisme*.

Le sujet sera introduit par MM. les professeurs A. Portmann (Bâle), F. Baltzer (Berne) et W.-H. Schopfer (Berne). La discussion sera ouverte par M. le professeur J. Piaget (Genève-Paris).

Lundi 26 septembre 1955

07.30–09.45 Séances de sections.

10.00 Grande salle de l'Hôtel International:  
*2<sup>e</sup> Assemblée générale:*

a) Conférence de M. le professeur E. Stiefel, Zurich: *Die Rechenautomaten im Dienste der Technik und Naturwissenschaft*. (Fünf Jahre Erfahrungen im Institut für angewandte Mathematik der ETH, Zürich).

b) Conférence de M. A. Bersier, chargé de cours, directeur du Musée géologique, Lausanne: *La légende de l'Atlantide devant la science*.

12.15 Déjeuner, puis départ ou excursions (organisées par les sections).

**Assemblée administrative de la Société Helvétique des Sciences Naturelles**

Samedi 24 septembre 1955, à l'Hôtel de Ville de Porrentruy

Présidence: Prof. *Jacques de Beaumont*, président central

Le président ouvre la 135<sup>e</sup> Session de la S.H.S.N. à 11 h 30 en souhaitant la bienvenue aux participants. C'est la deuxième fois que la S.H.S.N. tient ses assises à Porrentruy, 102 ans s'étant écoulés entre ces deux séances. Il félicite et remercie le Dr Guéniat pour l'organisation de l'Assemblée annuelle.

L'ordre du jour étant accepté, les points suivants sont présentés à l'Assemblée.

1. *Rapport annuel*. Le président donne lecture du rapport du Comité pour l'année 1954, rapport qui est accepté sans observation par l'Assemblée.

2. *Modification de l'état nominatif des membres de la Société*. Le secrétaire donne lecture des modifications survenues dans la liste de nos membres. Le nombre des membres honoraires s'est augmenté de 1 et celui des membres ordinaires de 38. D'autre part, durant l'année, nous avons enregistré les décès de 1 membre d'honneur et de 19 membres ordinaires. L'Assemblée se lève pour honorer la mémoire des disparus.

3. *Comptes 1954*. M. le professeur Charles Blanc, caissier central, présente les comptes de l'année écoulée ainsi que le rapport des vérificateurs.

L'exercice se solde par un bénéfice de 6131 fr. Ces rapports sont acceptés à l'unanimité.

4. *Cotisations 1956.* L'Assemblée approuve la décision du Sénat de maintenir la cotisation pour 1956 au même niveau que l'année précédente, soit 10 fr. pour les membres ordinaires et 5 fr. pour les étudiants.

5. *Divers.* Le président présente à l'Assemblée un diplôme délivré le 7 octobre 1815, soit le lendemain de la création de la S.H.S.N., au naturaliste genevois Louis Jurine. C'est un don de M. le Dr J. Olivier.

Le Sénat a chargé le Comité central de faire les démarches pour que soit augmenté de 50 000 fr. le crédit annuel de la S.H.S.N. Les démarches sont en cours et bien que cette demande semble rencontrer des difficultés, le Comité a bon espoir de la faire aboutir.

En 1957/1958 aura lieu l'année géophysique internationale, la Suisse participera à ce travail sous la direction d'un Comité dirigé par M. Jean Lugeon. La S.H.S.N. a accordé son patronage à cette institution.

Le président met l'Assemblée au courant des dangers que court actuellement notre Parc national, des entreprises hydroélectriques ayant l'intention d'établir des barrages dans le domaine du Parc. Il expose brièvement les différents aspects, juridique et scientifique, de cette affaire. Un débat s'engage auquel prennent part plusieurs participants. A la demande de M. de Muralt, l'Assemblée unanime charge le Comité central de faire savoir au Chef du Département de l'intérieur que la S.H.S.N. s'opposera à tout projet portant atteinte à l'intégrité du Parc national.

Voilà 25 ans que Mlle Zollinger assume le secrétariat de la S.H.S.N. Deux anciens présidents centraux, MM. Tiercy et de Muralt disent leur reconnaissance à Mlle Zollinger pour le travail qu'elle a accompli pour le plus grand bien de notre Société. Le président central et toute l'Assemblée s'associent pour féliciter et remercier Mlle Zollinger.

*Propositions individuelles.* Mlle Kousmine demande que l'on accorde aux étudiants des facilités financières pour qu'ils puissent assister à l'Assemblée annuelle de la S.H.S.N. Le Comité s'occupera de cette question.

M. Oechslin demande que l'on revienne sur une décision antérieure et qu'on autorise à nouveau les non-membres ayant présenté des conférences ou des travaux dans les sections, à les publier dans nos « Actes » ou qu'en tout cas les titres et références bibliographiques en soient mentionnés dans notre publication. Le président central se range à cette dernière suggestion.

Séance levée à 12 h 35.

## **Rapport sur la 135<sup>e</sup> Session annuelle de la Société Helvétique des Sciences Naturelles**

les 24, 25 et 26 septembre 1955, à Porrentruy

En 1853, Porrentruy eut l'insigne honneur d'être choisi pour siège de la 38<sup>e</sup> Session annuelle; celle-ci s'était déroulée sous la présidence de l'éminent géologue et botaniste Jules Thurmann; 102 ans après, l'antique

citée des princes-évêques héberge la 135<sup>e</sup> Session; l'année correspond avec celle du centenaire de la mort de l'illustre savant bruntrutain. De ce fait, la Session sera placée sous le signe de la mémoire vénérée de l'auteur des *Soulèvements jurassiques*, du fondateur de la *Société jurassienne d'émulation* qui, sous l'actuelle présidence de M. A. Rebetez, professeur, va s'efforcer de recevoir dignement nos savants suisses.

Le programme général de la Session fut présenté et discuté à la Séance des présidents de sections du 10 février 1955; la première circulaire fut expédiée le 12 mai, la seconde (programme détaillé et ses annexes), le 1<sup>er</sup> août.

Comme l'année précédente (Altdorf), on offrit aux participants plusieurs types de cartes, à savoir: la carte de participant pour l'assemblée entière, à 50 fr., comprenant l'ensemble des frais des repas et de logement pour toute la Session, ainsi que la participation à l'une des excursions du dimanche; les cartes partielles, pour les 24 et 25 ou les 25 et 26 septembre, à 32 fr. Ces prix, valables uniquement pour les membres de la S.H.S.N., furent majorés de 5 fr. pour les autres participants.

Ce mode de faire s'est avéré recommandable, d'autant plus que les prix des repas et du logement avaient été uniformisés et que les coupons étaient valables dans tous les hôtels et restaurants de Porrentruy, ceci grâce à une entente intervenue entre les hôteliers et les restaurateurs de la place.

Cependant, nos hôtes ne surent pas toujours distinguer la qualité de membre de la S.H.S.N. de celle de membre d'une société affiliée; d'où la nécessité d'un contrôle souvent fastidieux, et l'obligation trop fréquente de réclamer un versement supplémentaire aux participants dont les noms ne figuraient pas dans la liste officielle des membres telle qu'elle nous avait été remise par le Secrétariat central.

La Section de chimie n'a pas participé à la Session, vu l'absence de communications due au fait que le XIV<sup>e</sup> Congrès international de chimie pure et appliquée (chimie organique) s'était tenu à Zurich, du 21 au 27 juillet 1955. Le nombre des sections participantes fut donc réduit à quatorze; celles-ci tinrent leurs séances dans des locaux de l'Ecole normale des instituteurs et de l'Ecole cantonale qui, tous, étaient équipés pour l'obscurcissement et la projection. Quelques sections, répondant à notre demande, eurent la bonne grâce de se charger elles-mêmes des appareils à projection, de sorte que le nombre des projecteurs à fournir par le Comité d'organisation fut ramené à cinq épidiscopes et cinq appareils de petit format. La grande salle des conférences fut équipée pour la projection dans tous les formats (deux appareils).

En raison des complications considérables qu'entraîne la projection lumineuse dans de telles assises scientifiques, il y a lieu, semble-t-il, de recommander à tous les conférenciers et auteurs de travaux, d'accepter enfin le petit format (image: 24 mm × 36 mm; cliché: 5 cm × 5 cm). Celui-ci est infiniment plus pratique et d'aussi bonne qualité que le cliché grand format. Il peut être projeté par des appareils à grande luminosité, pratiques et facilement transportables, alors que le cliché grand format

impose l'emploi d'appareils encombrants, chers, lourds et d'un mauvais rendement lumineux. Signalons simplement que la révision de trois appareils de ce genre s'est traduite par une dépense de plusieurs centaines de francs. Souvent, l'appareil petit format permet la projection dans une salle à peine obscurcie. Tous les projecteurs utilisés furent mis à disposition par les écoles de la place.

Ont été reçues dans le délai, soit jusqu'au 4 septembre: 144 inscriptions; du 4 au 23: 49 inscriptions; enfin, le 24 septembre: 11 inscriptions, ce qui porte à 204 le total de celles-ci.

Cependant, la liste des participants arrêtée le dimanche 25 septembre, d'après les inscriptions reçues au Bureau du Congrès, mentionne 213 noms; selon les contrôles et les recoupements faits durant cette journée, il faut cependant compter avec quelque 300 participants. 182 hôtes logèrent à Porrentruy dans la nuit du 24 au 25, et 122 dans la nuit du 25 au 26 septembre.

Le programme de la Session a été rempli normalement. Toutefois, à la suite d'un accident, M. le professeur A. Franceschetti, Genève, n'a pu donner sa conférence: *Dépistage et porteurs de maladies héréditaires*. M. A. Bersier, chargé de cours à l'Université et directeur du Musée géologique, Lausanne, s'est acquis la reconnaissance du Comité d'organisation en comblant ce vide inopiné par une causerie sur: *La légende de l'Atlantide devant la science*.

L'Assemblée administrative s'est tenue, sous la présidence de M. J. de Beaumont, dans la Salle des conférences de l'Hôtel de Ville.

Le discours d'ouverture du président annuel et toutes les grandes conférences eurent lieu dans la grande salle de l'Hôtel International, décorée aux couleurs helvétiques, ornée des drapeaux bernois et jurassien et des emblèmes de tous les districts du Jura. Ces manifestations furent suivies par un public relativement nombreux, qui comprenait d'ailleurs maints auditeurs de la ville de Porrentruy, de l'Ajoie et même du Jura. Quelques articles publiés dans la presse locale ou régionale avaient porté leurs fruits, à savoir: la participation d'esprit et de cœur de toute une population à la réception de la Société Helvétique des Sciences Naturelles.

MM. R.-L. Gautheret, professeur à la Sorbonne, A. Heim, professeur à Zurich, E. Stiefel, professeur à Zurich, et A. Bersier, chargé de cours à Lausanne, apportèrent chacun une très large contribution à la réussite de ces journées; le symposium de la Société suisse de logique et de philosophie, dirigé par M. le professeur F. Gonseth, connut le même succès.

Les excursions, dirigées par MM. H. Liechti, R. Nertz et A. Virieux, eurent lieu dans de bonnes conditions; la visite de la ville de Porrentruy, dont se chargèrent MM. F. Lüscher, V. Erard et R. Ballmer, révéla à plusieurs de nos hôtes les charmes et les richesses de l'ancienne capitale de l'Evêché.

Enfin, la présentation des films scientifiques par la Communauté suisse du film d'enseignement universitaire et de la recherche scientifique, séance dirigée par M. le professeur R. Geigy, intéressa vivement ceux de

nos hôtes qui avaient renoncé aux excursions, ainsi qu'un public bruntrutain curieux des choses de la nature.

Le nombre des communications, conférences, causeries faites au sein des quatorze sections s'élève à environ 130; les excursions organisées par la Section de géologie (direction: MM. W. Nabholz, A. Schneider, D. Aubert et A. Falconnier); par la Section de minéralogie (direction: MM. F. Diehl, A. Glauser et O. Grütter); par la Section de botanique (direction: M. E. Berger) eurent toutes un plein succès.

Grâce à la générosité des pouvoirs publics (commune, canton), à celle des grandes associations jurassiennes (Société jurassienne d'émulation, Association pour la défense des intérêts du Jura, Pro Jura), à celle de maints industriels, commerçants, etc., dont les libéralités furent collectées avec un inlassable dévouement par M. A. Rebetez, vice-président et caissier du Comité d'organisation, il nous fut possible d'éditer, sur papier de luxe, sous les auspices de la Société jurassienne d'émulation, un «Recueil d'études et de travaux scientifiques» de 252 pages, remis en cadeau à nos hôtes. Ont collaboré à cet ouvrage MM. V. Erard, Porrentruy, A. Perronne, Porrentruy, F.-Ed. Koby, Bâle, L. Lièvre, Porrentruy, E. Berger, Bienne, M. Moor, Bâle, et le soussigné. Tous les travaux concernent le Jura; l'ouvrage comporte en outre un hommage à la Société Helvétique des Sciences Naturelles et un hommage à la mémoire de Jules Thurmann (1804-1855).

Quant aux finances, le total des dépenses s'est élevé à fr. 22 506.60, celui des recettes à fr. 20 657.20. Le solde couvert par la Société jurassienne d'émulation et la S. H. S. N. s'élève donc à fr. 1849.40.

En l'absence d'un banquet réunissant tous les participants à la Session, une joyeuse agape mit le point final à la 135<sup>e</sup> Session le lundi, 26 septembre à midi.

Présidé par M. A. Rebetez, ce déjeuner, que M. le directeur de l'Instruction publique du canton de Berne honora de sa présence, réunit le Comité central de la S.H.S.N., le Comité d'organisation de la 135<sup>e</sup> Session, les auteurs ayant collaboré au «Recueil» et plusieurs notables de la place.

Au cours de la partie oratoire, M. J. de Beaumont, président central, exprima sa pleine satisfaction quant à l'organisation et à la réussite de la Session; M. V. Moine, conseiller d'Etat, apporta le salut du Gouvernement bernois et souligna l'importance, dans le monde moderne, de la recherche scientifique, incarnée à la perfection, dans notre pays, par la S.H.S.N.; le soussigné se plut à remercier ses collaborateurs pour leur dévouement, relevant les mérites de chacun d'eux, et à souligner l'excellent esprit qui n'avait cessé de régner dans les rangs du Comité d'organisation d'un Congrès qui fera date dans la cité bruntrutaine puisqu'il s'agit là pour celle-ci, semble-t-il, d'un événement séculaire!

Le président annuel: *Ed. Guéniat*

### **III.**

**Rapport du Comité central,  
Rapport financier, Inventaires et Publications**

**Bericht des Zentralvorstands,  
Rechnungen, Inventare und Veröffentlichungen**

**Rapporto del Comitato centrale,  
Rapporto finanziario, Inventarii e Pubblicazioni**

---

**Rapport du Comité central de la S. H. S. N.**

pour l'année 1954

présenté par *J. de Beaumont*

Le développement prodigieusement rapide de la science pose bien des problèmes à notre Société. Nous pouvons nous demander si notre organisation est à la mesure de la situation présente, si nos moyens suffisent pour les besoins actuels. Ne devrions-nous pas prendre une part plus active aux recherches dans les domaines de la physique et de la chimie nucléaires ? Il est certain que ce sont là des questions d'une très grande importance pour nous. Le Comité central s'en préoccupe ; il serait heureux de trouver des moyens pour resserrer nos liens avec les physiciens et les chimistes.

Il ne faut cependant pas que cet essor des recherches qui gravitent autour de l'atome nous fasse oublier les mathématiques et les sciences naturelles, qui nous sont plus étroitement attachées. Malgré le développement de l'énergie nucléaire, l'ingénieur aura toujours besoin du géologue pour asseoir les bases de son usine, l'agriculteur devra s'adresser au généticien et au sélectionneur pour qu'ils lui livrent les races végétales les mieux adaptées à notre pays, à l'entomologiste pour le garantir de l'attaque des insectes nuisibles.

Bref, si une partie de la science, de par l'ampleur des moyens mis en œuvre, nous échappe fatalement quelque peu, il nous reste néanmoins un domaine immense, en progrès constant lui aussi, où nous pouvons exercer notre activité. Qu'on le veuille ou qu'on le regrette, la science prendra toujours plus de place dans notre civilisation et l'avenir sera aux nations qui auront su développer leurs institutions de recherche. Si nous pensons simplement aux commissions de la S.H.S.N., notre devoir est d'encourager et de faciliter leur travail, pour qu'elles soient en mesure d'accomplir la tâche qui leur est confiée.

Il est nécessaire pour nous d'avoir l'appui, matériel et moral, de nos hautes autorités et nous devons être reconnaissants au chef du Département de l'intérieur et au Conseil fédéral tout entier de leur compré-

hension dans ce domaine. Il est précieux pour nous de savoir qu'ils s'intéressent à notre activité.

L'on pouvait craindre, devant le nombre toujours croissant des congrès internationaux et des réunions scientifiques de toute sorte, que nos assemblées annuelles ne soient quelque peu délaissées. Il n'en est heureusement rien et elles sont toujours aussi fréquentées. Cela montre que les participants savent combien est profitable la rencontre avec des collègues d'autres régions, dans une atmosphère sympathique. Nous regrettons cependant, comme le précédent Comité central, qu'il soit si difficile d'obtenir une participation active des jeunes. De nouveaux efforts devront être faits pour les attirer à nos assemblées.

#### **Etat nominatif**

Au cours de l'année, nous avons enregistré 8 démissions; 17 de nos membres sont décédés. Ces départs ne sont pas complètement compensés par 19 admissions. Dans ce domaine aussi, nous devons faire des efforts, pour augmenter notre effectif. Nous faisons tout particulièrement appel aux chefs d'instituts, pour qu'ils encouragent leurs collaborateurs à adhérer à notre association.

#### **Séances et Assemblées**

La séance du Sénat a eu lieu à Berne le 23 mai; le procès-verbal en a paru dans nos «Actes». C'est à Altdorf, du 25 au 27 septembre, sous la présidence du Dr Max Oechlin, que s'est tenue notre Assemblée générale. Les quelque 300 participants garderont le meilleur souvenir de ces journées et le Comité doit sa reconnaissance au président annuel. C'est au cours de 7 séances que le Comité central a étudié les affaires de la Société; il est inutile d'ajouter, je pense, que les discussions, souvent fort intéressantes, se sont déroulées dans une ambiance cordiale. Comme toujours, l'Assemblée annuelle a été préparée dans une séance, tenue le 11 mars à Berne, à laquelle prenaient par le président annuel et les présidents de toutes les sections.

#### **Publications**

Le volume habituel des «Actes» a paru, de même qu'un volume des «Mémoires» consacré au travail de M. René Hantke: «Die fossile Flora der obermiozänen Oehninger-Fundstelle Schrotzburg.» Nous pourrions signaler aussi les nombreuses publications de nos commissions.

#### **Représentations et relations internationales**

La Société a été représentée dans une série de manifestations nationales et internationales. En voici la liste:

3<sup>e</sup> Congrès de météorologie alpine, à Davos, du 12 au 14 avril. Délégué: Prof. Ch. Blanc, Lausanne.

11<sup>e</sup> Congrès international d'ornithologie, à Bâle, du 29 mai au 6 juin. Délégué: Prof. J. de Beaumont, Lausanne.

- Assemblée générale de l'Union internationale de physique pure et appliquée, à Londres, du 7 au 10 juillet. Délégué: Prof. A. Perrier, Lausanne.
- Congrès de l'Association française pour l'avancement des sciences, à Poitiers, du 16 au 22 juillet. Délégué: Prof. G. Tiercy, Genève.
- Congrès de l'Union internationale de cristallographie, à Paris, du 21 au 28 juillet. Délégué: Prof. W. Nowacki, Berne.
- Assemblée générale de l'Union mathématique internationale, à La Haye, du 31 août au 1<sup>er</sup> septembre et Congrès international des mathématiciens, à Amsterdam, du 2 au 9 septembre. Délégués: Prof. J. Burckhardt et Prof. E. Stiefel, Zurich.
- Annual Meeting of the British Association for the Advancement of Science, à Oxford, du 1<sup>er</sup> au 8 septembre. Délégué: Prof. W. Feitknecht, Berne.
- 10<sup>e</sup> Assemblée générale de l'Union internationale de géodésie et de géophysique, à Rome, du 15 au 29 septembre. Délégués: Prof. C.-F. Bäschlin, Zurich, et Dr W. Mörkofer, Davos-Platz.
- Centenaire de la Société thurgovienne des sciences naturelles, à Frauenfeld, en octobre. Délégué: Prof. Ch. Blanc, Lausanne.
- Congrès de l'Association italienne pour l'avancement des sciences, à Naples, du 16 au 20 octobre. Délégué: Prof. J. de Beaumont, Lausanne.

### Finances

Comme l'indique le rapport du trésorier, le compte d'exploitation de la Société boucle sans difficultés. Une somme de 20 000 francs a été prélevée sur les intérêts du Fonds central pour subventionner l'expédition africaine du professeur A. Heim; d'autres subsides ont été accordés pour faciliter l'organisation en Suisse de congrès internationaux.

Dans sa séance du 23 mai, le Sénat avait chargé le Comité central d'entreprendre une campagne en vue d'obtenir une augmentation des subsides fédéraux, devenus nettement insuffisants pour l'activité de plusieurs de nos commissions. Des démarches ont été faites et nous avons obtenu une augmentation de 50 000 francs, somme à laquelle se sont encore ajoutés 20 000 francs spécialement destinés au Centre suisse de recherches scientifiques en Côte-d'Ivoire. Ce résultat est très heureux et très encourageant et nous devons remercier chaleureusement le Département de l'intérieur, les Commissions des finances et les Chambres fédérales qui ont montré ainsi que le travail accompli par nos commissions était estimé à sa juste valeur. Nul doute que les présidents des commissions qui ont été avantagées par cet accroissement de subside n'aient à cœur de justifier la confiance qui leur a été témoignée.

En terminant, qu'il soit permis au Comité central de remercier pour leur activité le Dr Frey, notre bibliothécaire et Mademoiselle Zollinger, notre très fidèle secrétaire.

## **Rapport du trésorier central de la S. H. S. N. pour l'année 1954**

Le compte d'exploitation pour l'année courante solde par un boni de 6060 fr. 70, faisant passer le capital disponible de 38015 fr. 38 à 44076 fr. 08; ce résultat particulièrement favorable est dû à deux legs et deux dons destinés à faciliter l'impression de nos Actes; cette impression, fort coûteuse, constitue le plus gros poste de nos dépenses, heureusement allégés grâce à la publicité.

Le capital inaliénable s'est accru des contributions de quatre membres à vie, soit de 800 fr.

Le Fonds central a diminué de 10668 fr. 95 et se monte à 567742 fr. 87.

Les intérêts des capitaux de la Société et des fonds gérés par elle se sont élevés à 43427 fr. 63. La valeur nominale des titres est de 1254864 fr.

Lausanne, le 2 mai 1955.

**Ch. Blanc**

## Die Rechnungen der S. N. G. für das Jahr 1954

### A. Quästorat

I. Betriebsrechnung .....	<b>1</b>
Abschluß .....	<b>2</b>
Anhang: Ausweis über die Kredite der Eidgenossenschaft .....	<b>3</b>
II. Kapitalrechnungen	
Disponibles Kapital der Gesellschaft .....	<b>4</b>
Stammgutrechnung .....	<b>5</b>
Fonds Cécile Rübel (1942) .....	<b>6</b>
Fonds für den Preis von Dr. Schläfli (1863) .....	<b>7</b>
Legat Prof. F. A. Forel (1912) .....	<b>8</b>
Rübel-Fonds für Pflanzengeographie (1914) .....	<b>9</b>
Fonds für die Reservate in Robenhausen (1918) .....	<b>10</b>
Fonds «Stiftung Dr. Joachim de Giacomi» (1922) .....	<b>11</b>
Fonds «Aargauerstiftung» (1925) .....	<b>12</b>
Fonds Daniel Jenny (1926) .....	<b>13</b>
Zentralfonds (1929) .....	<b>14</b>
Kommission für luftelektrische Untersuchungen (1913) .....	<b>15</b>
Kommission für die Schweiz. Paläontologischen Abhandlungen (1940) .....	<b>16</b>
Anhang: Wertschriften der S. N. G. ....	<b>17</b>
III. Abrechnungen der Kommissionen mit Krediten der Eidgenossenschaft:	
Denkschriften-Kommission .....	<b>18</b>
Gletscher-Kommission .....	<b>19</b>
Kryptogamen-Kommission .....	<b>20</b>
Kommission für das Schweiz. Naturwissenschaftliche Reisestipendium .....	<b>21</b>
Pflanzengeographische Kommission .....	<b>22</b>
Kommission für die wissenschaftliche Erforschung des Nationalparks .....	<b>23</b>
Hydrobiologische Kommission .....	<b>24</b>
Jungfraujoch-Kommission .....	<b>25</b>
IV. Inventar, Betriebs- und Kapitalrechnung des Reparationsfonds der Geologischen Kommission .....	
<i>Bilanz vom 31. Dezember 1954</i> .....	<b>27</b>

### B. Jahresrechnungen und Bilanzen der Unternehmungen der S. N. G. mit Spezialrechnungsführern

#### Verwaltete Gelder und Fonds für:

Geologische Kommission (O. P. Schwarz) .....	<b>28</b>
Geodätische Kommission (Prof. C. F. Baeschlin) .....	<b>29</b>
Geotechnische Kommission (Prof. F. de Quervain) .....	<b>30</b>
Euler-Fonds (Dr. Ch. Zoelly) .....	<b>31</b>
Hydrologische Kommission (Prof. E. Meyer-Peter) .....	<b>32</b>
Bericht der Rechnungsrevisoren .....	<b>33</b>

1

## I. Betriebsrechnung

Einnahmen		Fr.
A. 1.	Einzahlung von vier neuen lebenslänglichen Mitgliedern . . . .	800.—
	Jahresbeiträge von ordentlichen Mitgliedern . . . . .	10 933.20
2.	Verkauf von «Verhandlungen» und der Bibliographie usw. . . .	207.—
3.	Beiträge von Kommissionen an die Betriebsrechnung . . . . .	6 849.05
4.	Für Inserate in den «Verhandlungen» . . . . .	7 200.—
5.	Geschenke:	
	Nachtrag Legat von Frau Julie Haffter . . . . .	2 397.50
	Legat Dr. W. Denzler, Vézenaz . . . . .	250.—
	an Druck «Verhandlungen» . . . . .	600.—
B.	Überträge von Kapitalrechnungen:	
1.	Vom Gesellschaftskapital, Zinsen . . . . .	3 769.45
2.	Fonds Cécile Rübel . . . . .	2 556.20
3.	Fonds für den Preis von Dr. Schläfli . . . . .	1 358.55
4.	Legat Prof. F. A. Forel . . . . .	—.—
5.	Fonds für die Reservate in Robenhausen . . . . .	—.—
6.	Fonds «Stiftung Dr. J. de Giacomi» . . . . .	8 437.80
7.	Fonds «Aargauerstiftung» . . . . .	—.—
8.	Fonds Daniel Jenny . . . . .	19.85
9.	Zentralfonds . . . . .	30 311.75
10.	Luftelektrische Kommission . . . . .	—.—
11.	Kommission für die Schweizerischen Paläontologischen Abhandlungen . . . . .	5 097.30
		80 787.65

## Ausgaben

A. 1.	Jahresversammlung in Altdorf . . . . .		395.15
2.	Herausgabe der «Verhandlungen» 1954:		
	Druck der «Verhandlungen» . . . . .	9 378.10	
	Separatabzüge . . . . .	545.10	9 923.20
	Inserate . . . . .		325.20
	Druck der Nekrologe . . . . .	2 036.70	
	Separatabzüge . . . . .	510.35	
	Porti . . . . .	10.75	2 557.80
	Versendungskosten: Kartonhüllen, Bänden usw. . . . .	442.—	
	Porti . . . . .	372.70	814.70
			13 620.90
	Papierpreisabschlag . . . . .		430.50
			13 190.40
3.	Verwaltungskosten:		
a)	Versicherungen, AHV . . . . .	933.90	
	Depotgebühren . . . . .	83.—	1 016.90
b)	Personalausgaben . . . . .		11 060.30
c)	Büromaterial . . . . .		271.55
d)	Porti und Telegramme . . . . .	498.55	
	abzüglich Rückvergütungen . . . . .	186.55	
		312.—	
	Postscheckgebühren . . . . .	68.60	380.60
	Übertrag	12 729.35	13 585.55

		Fr.	
	Übertrag	12 729.35	13 585.55
e)	Drucksachen, Buchbinderarbeiten .	301.50	
f)	Reiseentschädigungen .....	1 547.15	
g)	Büroreinigung.....	345.50	
h)	Verschiedenes .....	49.15	14 972.65
		<hr/>	
4.	Übertrag auf Rechnung Stammkapital von vier neuen lebenslänglichen Mitgliedern .....		800.—
5.	Ankauf der Euler-Werke .....		100.—
 B. Aufwendungen für spezielle Zwecke, für die Separatfonds bestehen:			
1. Fonds für den Preis von Dr. Schläfli:			
	Schläfli-Preis an Dr. E. H. Kistler, Bern	1 000.—	
	Für Gutachten .....	200.—	
	Zirkular Preisfragen .....	97.50	
	Beitrag an die S.N.G. ....	54.25	
	Separata .....	6.80	1 358.55
		<hr/>	
2.	Legat Prof. F. A. Forel .....		—.—
3.	Fonds für die Reservate in Robenhausen		—.—
4.	Fonds «Stiftung Dr. Joachim de Giacomo», Zahlungen auf Grund des § 11 des Reglementes an:		
	Dr. R. Hantké, Rorschach .....	2 000.—	
	Dr. G. Amstutz, Peru .....	1 600.—	
	Prof. F. Baltzer, Bern .....	1 000.—	
	Prof. Nowacki, Bern .....	648.45	5 248.45
		<hr/>	
Verwaltungskosten:			
	Rente .....	2 500.—	
	Beitrag an die S.N.G. ....	531.25	
	Grabstätte Dr. J. de Giacomo .....	50.—	
	Bürospesen .....	94.80	
	Separata .....	6.80	
	Bankspesen .....	6.50	3 189.35
		<hr/>	8 437.80
5.	Fonds «Aargauerstiftung» .....		—.—
6.	Fonds Daniel Jenny		
	Beitrag an die S. N. G. ....		19.85
		<hr/>	
	Übertrag		39 274.40

		Fr.
	Übertrag	39 274.40
7. Zentralfonds:		
Beitrag an Prof. Heim, Zürich.....	20 000.—	
Beitrag an 11. Internationalen Ornitho- logenkongreß, Basel.....	2 000.—	
Beitrag an «50 Jahre Relativitäts- theorie» .....	2 000.—	
Beitrag an Dr. P. Beck, Thun .....	600.—	
Beitrag an Prof. Paréjas, Genève .....	475.—	
Reise- und Sitzungsspesen .....	1 240.35	
Schweizer Komitee für Optik .....	45.—	
Ehrenaussgaben .....	45.70	
Beitrag an die Betriebsrechnung S. N. G.	1 020.50	
Porti.....	150.—	
Klischeemiete .....	8.—	
Büchler & Co., Bern .....	2 727.20	30 311.75
8. Lufterlektrische Kommission .....		—.—
9. Kommission für die Schweiz. Paläonto- logischen Abhandlungen:		
E. Birkhäuser & Co., Basel .....	1 460.55	
Ankauf von Separata .....	502.90	
Lichtdruck AG, Zürich .....	2 434.—	
Steiner & Co., Basel, Klischees .....	241.85	
Inserat .....	50.—	
Zeichnungen .....	60.—	
Photokopien .....	10.—	
Reise- und Telefonspesen .....	25.—	
Feuerversicherung .....	95.—	
Beitrag an die S. N. G. ....	153.20	
Bankspesen .....	64.80	5 097.30
C. Abrechnungen der Kommissionen der S. N. G. mit Krediten der Eidgenossenschaft, für die deren Quästorat Rechnungsführer ist, siehe 18-25.....		—.—
		<u>74 683.45</u>
	<b>Abschluß</b>	
Total der Einnahmen .....	80 787.65	
Total der Ausgaben .....	74 683.45	
Vorschlag der Betriebsrechnung .....	<u>6 104.20</u>	

**Ausweis über die Kredite der Eidgenossenschaft für das Jahr 1954**

**3**

die durch die Kasse der S.N.G. zur Auszahlung oder Überweisung gelangten.

	Fr.	
<b>A. Von der Eidgenossenschaft bewilligte Kredite für das Jahr 1954,</b> vgl. Zusammenstellung (davon Fr. 8454.05 Pflichtbeiträge der Schweiz an int. Unionen und Konstantentabellen).....	258 454.05	
<b>B. Geldeingangsausweise:</b>		
Beiträge an Kommissionen und Zweiggeseilschaften .....	250 000.—	
Beiträge an internationale Unionen und Konstantentabellen ...	8 454.05	
	258 454.05	
<b>C. Ausgänge:</b>		
<i>a) Überträge auf die Rechnungen von Kommissionen der S.N.G.:</i>		
1. Rechnungen durch den Rechnungsführer der S.N.G.:		
Denkschriften-Kommission .....	10 000.—	
Gletscher-Kommission .....	7 000.—	
Hydrobiologische Kommission .....	7 000.—	
Naturw. Reisestipendium-Kommission .....	6 600.—	
Kryptogamen-Kommission .....	5 000.—	
Pflanzengeographische Kommission.....	5 000.—	
Kommission für die wissenschaftliche Erfor- schung des Nationalparks .....	5 000.—	
Komm. f. d. Forschungsstation Jungfrauoch ..	1 000.—	
	46 600.—	
2. Kommissionen mit eigenen Rechnungsführern:		
Geologische Kommission .....	103 000.—	
Geodätische Kommission .....	58 000.—	
Geotechnische Kommission .....	15 000.—	
Hydrologische Kommission .....	6 000.—	
	182 000.—	
<i>b) Zahlungen an Zweiggeseilschaften der S. N. G.:</i>		
Schweiz. Zoologische Gesellschaft .....	3 500.—	
Schweiz. Botanische Gesellschaft .....	5 000.—	
Commentarii Math. Helv.....	6 400.—	
Schweiz. Paläontologische Gesellschaft .....	3 000.—	
Schweiz. Entomologische Gesellschaft .....	1 500.—	
Schweiz. Gesellschaft für Anthropol. u. Ethnol.	2 000.—	
Schweiz. Chemische Gesellschaft .....	—.—	
Schweiz. Physikalische Gesellschaft .....	—.—	
	21 400.—	
<i>c) Zahlungen an internationale Unionen:</i>		
Conseil int. des Unions scientifiques ... \$ 196.—	} 1 547.75	
Union int. d'astronomie .....		\$ 163.30
Union int. de mathématique .....	\$ 130.40	561.05
Union int. de géodésie et géophysique . £ 200.—		2 450.80
Union int. de chimie pure et appliquée . \$ 75.—		321.55
Union radio-scientifique int. .... Goldfr. 450.—		642.90
Union int. de physique .....	\$ 40.—	174.—
Union int. de géographie.....	\$ 100.—	431.20
Union int. de cristallographie.....	£ 10.—	124.80
Union int. de biologie .....		200.—
Tables int. de Constantes .....	2 000.—	8 454.05
		258 454.05

4

**II. Kapitalrechnungen**

Fr.

**Disponibles Kapital**

A. Vermögensvortrag vom Vorjahre .....			38 015.38
B. Einnahmen:			
Zinsen: Übertrag von Stammgutrechnung,			
siehe <b>5</b> .....	3 354.30		
Depositenheft, siehe <b>17</b> , Nr. 2 ...	341.40		
Rückvergütung der Verrechnungs-			
steuer. ....	73.75		
	<u>3 769.45</u>		
Vorschlag der Betriebsrechnung, siehe <b>1</b> ..	6 104.20	9 873.65	
C. Ausgaben:			
Übertrag der Zinsen auf Betriebsrechnung,			
siehe <b>1</b> .....	3 769.45		
Stempelgebühren .....	43.50	3 812.95	
		<u>6 060.70</u>	
		Vorschlag der Kapitalrechnung	6 060.70
D. Vortrag auf neue Rechnung .....			<u>44 076.08</u>

5

**Stammgutrechnung**

A. Vermögensvortrag vom Vorjahre .....			119 236.84
B. Einnahmen:			
Zinsen: von Obligationen des Fonds, Spe-			
zifikation, siehe <b>17</b> .....	3 344.60		
von Gutscheinen, siehe <b>17</b> .....	9.70		
Ablösung der Jahreszahlungen von 4 le-			
benslänglichen Mitgliedern, siehe <b>1</b> .....	800.—		
	<u>4 154.30</u>		
Aufnahme ins Inventar von nom.			
Fr. 4000.— Obligationen .....	4 000.—	8 154.30	
C. Ausgaben:			
Übertrag der Zinsen auf Kapitalrechnung,			
siehe <b>4</b> .....	3 354.30		
Ankauf von nom. Fr. 4000.— Obligationen	4 172.65	7 526.95	
		<u>627.35</u>	
		Vorschlag der Stammgutrechnung	627.35
D. Vermögensstand am 31.12.1954 (unantastbares Stammkapital) ..			<u>119 864.19</u>

6

**Fonds Helene und Cécile Rübel**

A. Vermögensvortrag vom Vorjahre .....			50 000.—
B. Einnahmen:			
Zinsen von Obligationen, siehe <b>17</b> .....	1 415.30		
Zinsen von Depositenheft, siehe <b>17</b> , Nr. 3.	13.60		
	<u>1 428.90</u>		
Verkauf von nom. Fr. 3000.— Oblig. ....	3 171.50	4 600.40	
C. Ausgaben:			
Übertrag auf die Betriebsrechnung der Ge-			
sellschaft (an Druck von Verhandlun-			
gen), siehe <b>1</b> .....	2 556.20		
Entlassung aus dem Inventar von nom.			
Fr. 3000.— Oblig. ....	3 000.—		
Bankspesen .....	44.20	5 600.40	
		<u>1 000.—</u>	
		Vermögensabnahme	1 000.—
D. Vortrag auf neue Rechnung .....			<u>49 000.—</u>

Fonds für den Preis von Dr. Schläfli

Fr.

7

A. Vermögensvortrag vom Vorjahre, nom. ....			37 509.64
B. Einnahmen:			
Zinsen von Obligationen, siehe <b>17</b> .....	961.—		
Zinsen von Sparheft, siehe <b>17</b> , Nr. 4 .....	123.78	1 084.78	
C. Ausgaben:			
Übertrag auf die Betriebsrechnung, siehe <b>1</b> .....	1 358.55		
Depotgebühren .....	22.90	1 381.45	
			<u>296.67</u>
D. Vortrag auf neue Rechnung .....			<u>37 212.97</u>

Legat Prof. F. A. Forel

8

A. Vermögensvortrag vom Vorjahre .....			2 551.10
B. Einnahmen: Zinsen, siehe <b>17</b> , Nr. 5 .....	38.35		
Rückerstattung der Verrechnungssteuer ..	11.—	49.35	
C. Ausgaben: keine .....			<u>—.—</u>
		Mehreinnahmen 1954	<u>49.35</u>
D. Stand des Legates am 31.12.1954, siehe <b>17</b> , Nr. 5 .....			<u>2 600.45</u>

Rübel-Fonds für Pflanzengeographie

9

A. Vermögensvortrag vom Vorjahre .....			60 000.—
B. Einnahmen: Zinsen von Obligationen, siehe <b>17</b> .....			<u>1 550.30</u>
C. Ausgaben:			61 550.30
Übertrag auf die Jahresrechnung der Pflanzengeographischen Kommission, siehe <b>23</b> .....			<u>1 550.30</u>
			<u>60 000.—</u>

Fonds für die Reservate in Robenhausen

10

A. Vermögensvortrag vom Vorjahre .....			1 081.75
B. Einnahmen:			
Zinsen, siehe <b>17</b> , Nr. 6 .....		20.15	
C. Ausgaben:			
Depotgebühr .....		2.—	
		Mehreinnahmen 1954	<u>18.15</u>
D. Vermögensstand am 31.12.1954 .....			<u>1 099.90</u>

11

Fonds «Stiftung Dr. Joachim de Jacomi»

Inventar der Obligationen des Fonds		Fr.
Bestand am 1. 1. 1954 .....		329 431.—
Eingang im Jahre 1954 .....		—.—
Ausgang im Jahre 1954 (davon Abschreibung des Kurswertes Fr. 67.—) .....		6 067.—
Bestand am 31. 12. 1954 .....		<u>323 364.—</u>

Kapitalrechnung des Fonds

A. Vermögensvortrag vom Vorjahre, nom. ....		324 487.26
B. Einnahmen:		
Zinsen: Obligationen, siehe <b>17</b> .....	10 502.25	
Depositenhefte, siehe <b>17</b> , Nr. 7 .....	116.85	
Rückerstattung der Verrechnungssteuer ..	5.50	
Erlös aus nom. Fr. 6000.— Obligationen .	6 510.—	17 134.60
C. Ausgaben:		
Übertrag auf die Betriebsrechnung, siehe <b>1</b>	8 437.80	
Entlassung aus dem Inventar von nom. Fr. 6000.— Obligationen .....	6 000.—	
Depotgebühren .....	231.70	
Abschreibung Kurswert .....	67.—	14 736.50
	Vorschlag der Fondsrechnung	<u>2 398.10</u>
D. Vermögenstand am 31.12.1954 .....		* <u>326 885.36</u>

\* Hiezu kommt ein mit Nutznießung belastetes Legat von nom. Fr. 24 200.—  
Obligationen (Wert 31.12.1954) und Sparheft von Fr. 6922.50.

12

Fonds «Aargauerstiftung»

A. Vermögensvortrag vom Vorjahre .....		14 572.65
B. Einnahmen:		
Zinsen: Obligationen, siehe <b>17</b> .....	99.75	
Übertrag auf Äufnungskapital .....	49.85	
Zinsen Sparheft Äufnungskapital, siehe <b>17</b> , Nr. 8.....	119.10	
Zinsen Sparheft Honorarfonds .....	97.50	366.20
C. Ausgaben:		
Übertrag auf die Betriebsrechnung .....	—.—	
Übertrag auf Äufnungskapital .....	49.85	
Depotgebühren .....	3.—	52.85
	Vorschlag der Kapitalrechnung	<u>313.35</u>
D. Vermögenstand am 31.12.1954 .....		<u>14 886.—</u>

Schenkenskapital .....	4 504.35
Äufnungskapital .....	9 499.50
Honorarfonds.....	882.15
	<u>14 886.—</u>

Äufnungskapital

Vortrag vom Vorjahre .....	9 330.55
Übertrag auf Äufnungskapital der 50-%- Obligationen-Zinsen .....	49.85
Zinsen des Äufnungskapitals.....	119.10
	<u>9 499.50</u>

**Fonds Daniel Jenny**

Fr.

**13**

A. Vermögensvortrag vom Vorjahre.....			14 829.45
B. Einnahmen:			
Zinsen: Obligationen, siehe <b>17</b> .....	329.70		
Zinsen: Sparheft Nr. 50200, siehe <b>17</b> , Nr. 9 .....	23.25		
	<u>352.95</u>		
Übertrag auf Stammkapital von 20 % der Zinsen .....	70.60		
	<u>423.55</u>		
Zinsen: Sparheft Nr. 60995 «Stamm», siehe <b>17</b> , Nr. 9 .....	44.26	467.81	
C. Ausgaben:			
Übertrag auf Betriebsrechnung, siehe <b>1</b> ..	19.85		
Übertrag auf Stammkapital .....	70.60		
Depotgebühr .....	9.20	99.65	
		<u>368.16</u>	
		Vorschlag der Fondsrechnung	368.16
D. Vortrag auf neue Rechnung .....			<u>15 197.61</u>

**Zentralfonds**

**14**

Inventar der Obligationen des Fonds

Bestand am 1. Januar 1954, nom. ....	573 500.—
Eingang im Jahre 1954 .....	<u>3 000.—</u>
	576 500.—
Ausgang im Jahre 1954 .....	<u>19 000.—</u>
Bestand am 31. Dezember 1954, nom. ....	<u>557 500.—</u>

Kapitalrechnung des Fonds

A. Vermögensvortrag vom Vorjahre .....			578 411.82
B. Einnahmen:			
Zinsen: Obligationen, siehe <b>17</b> .....	20 274.40		
Depositenheft, siehe <b>17</b> , Nr. 14 ..	135.55		
	<u>20 409.95</u>		
Rückzahlung von nom. Fr. 19 000.— Oblig.	19 000.—	39 409.95	
C. Ausgaben:			
Übertrag auf die Betriebsrechnung, siehe <b>1</b>	30 311.75		
Ankauf von nom. 3 000.— Oblig. ....	3 189.20		
Depotgebühren und Bankspesen .....	462.—		
Konversionssoulte .....	115.95		
Entlassung aus dem Inventar von nom. Fr. 16 000.— Obligationen .....	16 000.—	50 078.90	
		<u>10 668.95</u>	
		Rückschlag der Kapitalrechnung	10 668.95
D. Vortrag auf neue Rechnung .....			<u>567 742.87</u>

**15**

**Luftelektrische Kommission**

Fr.

A. Vermögensvortrag vom Vorjahre .....			4 541.80
B. Einnahmen:			
Zins auf Depositenheft, siehe <b>17</b> , Nr. 16 ..	68.30		
Rückerstattung der Verrechnungssteuer..	22.35	90.65	
			<u>90.65</u>
C. Ausgaben:			
Keine .....			<u>—.—</u>
		Mehreinnahmen	<u>90.65</u>
D. Vortrag auf neue Rechnung .....			<u>4 632.45</u>

**16**

**Kommission für die Schweizerischen Paläontologischen Abhandlungen**

Inventar der Obligationen

Bestand am 31.12.1953, nom. ....		80 000.—
Eingang im Jahre 1954 .....		—.—
Ausgang im Jahre 1954 .....		<u>—.—</u>
Bestand am 31.12.1954, nom. ....		<u>80 000.—</u>

Kapitalrechnung

A. Vermögensvortrag vom Vorjahre, nom. ....			100 245.72
B. Einnahmen:			
Zinsen der Obligationen, siehe <b>17</b> .....	2 602.15		
Zinsen des Depositenheftes, siehe <b>17</b> , Nr. 18	462.15		
Erlös aus Bänden und Separata .....	27 565.25	30 629.55	
			<u>30 629.55</u>
C. Ausgaben:			
Übertrag auf die Betriebsrechnung, siehe <b>1</b>		5 097.30	
			<u>5 097.30</u>
		Vorschlag der Kapitalrechnung	<u>25 532.25</u>
D. Vermögensstand am 31.12.1954 .....			<u>125 777.97</u>

Spezifikation der Wertschriften der Gesellschaft

17

I. Obligationen

A. Stammkapital

Nominalwert Fr.	Coupons-termin	Ertrag Fr.
45 000.— 3 % Eidg. Anleihe von 1951	15. 3.	
	15. 9.	945.—
5 000.— 3½ % Kanton Bern von 1949	15. 3.	
	15. 9.	122.50
5 000.— 3 % Stadt Zürich von 1951	1. 3.	
	1. 9.	105.—
4 000.— 3½ % Eidg. Anleihe von 1944 rückzahlbar am 1.5.1964	1. 5.	
	1. 11.	98.—
14 500.— 2¾ % Allg. Aarg. Ersparniskasse	30. 11.	139.50
6 000.— 3 % Kanton Genf von 1953	1. 6.	
	1. 12.	126.—
11 000.— 3 % SBB différe 1903 jährliche Auslosungen bis 1962	15. 5.	
	15. 11.	247.50
12 000.— 2¾ % Eidg. Anleihe von 1954	1. 9.	115.50
6 000.— 3¼ % Pfandbriefe d. Schweiz. Kantonalbanken Serie 29, von 1945	1. 4.	
	1. 10.	136.50
6 000.— 3 % Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen April 1951	15. 4.	
	15. 10.	126.—
4 000.— 3 % Stadt Lausanne von 1953	15. 7.	42.—
<hr/> 118 500.—		
Rückvergütung der Verrechnungssteuer		963.50
14 500.— Oblig. 3½ % Allg. Aarg. Ersparniskasse, konvertiert in 2¾ % Allg. Aarg. Ersparniskasse		177.60
		<hr/> 3 344.60

B. Fonds Helene und Cécile Rübel

11 000.— 3½ % Aare-Tessin AG für Elektrizität Olten 1942, rückzahlbar ab 1953	1. 1.	
	1. 7.	269.50
6 000.— 3½ % Eidg. Anleihe von 1943 rückzahlbar ab 1954	15. 4.	
	15. 10.	147.—
4 000.— 3 % Kanton Wallis, Oblig., von 1943	31. 1.	
	31. 7.	42.—
1 000.— 3½ % Kanton Luzern von 1943 rückzahlbar ab 1. Januar 1963	1. 2.	
	1. 8.	24.50
25 000.— 3 % Eidg. Anleihe 1952	15. 11.	525.—
<hr/> 47 000.—		
3 000.— 3½ % Oblig. Kraftwerk Rapperswil-Auenstein von 1943		73.50
Rückvergütung der Verrechnungssteuer		333.80
		<hr/> 1 415.30

Nominal- wert Fr.		Coupons- termin	Ertrag Fr.
<i>C. Fonds für den Preis von Dr. Schläfli</i>			
12 000.—	3¼ % Anleihe des Kts. Zürich von 1947, rückzahlbar ab 15.10.1977	15. 4. 15. 10.	273.—
5 000.—	3 % SBB différe jährliche Auslosungen bis 1973	15. 5. 15. 11.	112.50
5 000.—	3½ % Eidg. Anleihe von 1943 rückzahlbar ab 1.1.1961	1. 5. 1. 11.	122.50
3 000.—	3 % Nordostschw. Kraftwerke AG, Baden, 1950	16. 1. 16. 7.	63.—
2 500.—	3½ % Eidg. Anleihe 1944, rückzahlbar spätestens am 1.5.1964	1. 5. 1. 11.	61.20
1 000.—	3 % Stadt Lausanne von 1953	1. 10.	10.50
1 000.—	3 % Stadt Zürich von 1950	31. 3. 30. 9.	21.—
1 000.—	3½ % Eidg. Anleihe von 1943 ab 15.4.1954 jährl. Auslosungen	15. 4. 15. 10.	24.50
<hr/> 30 500.—			
	Rückvergütung der Verrechnungssteuer		<hr/> 272.80
			961.—

<i>D. Rübelfonds für Pflanzengeographie</i>			
25 000.—	3 % Pfandbrief Pfandbriefbank Schweiz. Hypothekarinstitute, Serie 65 von 1954	30. 11.	262.50
15 000.—	3¼ % Schweiz. Bodenkreditanstalt Serie H	1. 4. 1. 10.	341.20
10 000.—	3½ % Kanton Genf von 1942 rückzahlbar durch Auslosungen v. 1948–1962	15. 4. 15. 10.	245.—
10 000.—	2¾ % Eidg. Anleihe von 1951	15. 3. 15. 9.	192.50
<hr/> 60 000.—			
	Rückvergütung der Verrechnungssteuer		<hr/> 509.10
			1 550.30

Nominal- wert Fr.	Coupons- termin	Ertrag Fr.
<i>E. Fonds «Stiftung Dr. J. de Giacomi»</i>		
110 000.—	3½ % Eidg. Anleihe von 1945	
	15. 6.	
	15. 12.	2 695.—
120 000.—	3¼ % Eidg. Anleihe von 1946	
	15. 4.	
	15. 10.	2 730.—
	Rückvergütung der Verrechnungssteuer	1 926.10
25 000.—	3½ % Kanton Genf von 1942	
	15. 4.	
	Amortisation von 1948/1962	612.50
20 000.—	3 % Stadt Lausanne von 1952	
	15. 4.	
	15. 10.	420.—
12 000.—	3½ % Kanton Bern von 1949	
	15. 3.	
	15. 9.	294.—
10 000.—	3¼ % Eidg. Anleihe von 1948	
	fällig am 1.11.1958	
	1. 2.	
	1. 8.	227.50
10 000.—	3½ % Eidg. Anleihe von 1943	
	kündbar ab 1.8.1955	
	1. 5.	
	1. 11.	245.—
10 000.—	3½ % Stadt Zürich von 1948	
	kündbar ab 1.1.1963	
	1. 2.	
	1. 8.	245.—
6 000.—	5 % Marokkanische Eisenbahnen	
	1. 6.	
	Amortisation von 1939 bis 1978	300.—
364.—	(§ m/n 2475.—) 6 % Rentenbons Compañía	
	Hispano-Americana de Electricidad, Madrid	
	1. 1.	
	1. 7.	25.85
<u>323 364.—</u>		
	Rückvergütung der Verrechnungssteuer	<u>781.30</u>
		10 502.25

*F. Fonds «Aargauerstiftung»*

3 000.—	3½ % Eidg. Anleihe von 1944	
	rückzahlbar 1.5.1964	
	1. 5.	
	1. 11.	73.50
	Rückvergütung der Verrechnungssteuer	26.25
		<u>99.75</u>

*G. Fonds Daniel Jenny*

11 000.—	3 % SBB von 1938, rückzahlbar ab 30.4.1957	
	30. 4.	
	31. 10.	231.—
	Rückvergütung der Verrechnungssteuer	98.70
		<u>329.70</u>

Nominalwert Fr.		Coupons-termin	Ertrag Fr.
<i>H. Zentralfonds</i>			
25 000.—	3¼ % Kanton Zürich von 1947	15. 4.	
		15. 10.	568.70
75 000.—	3½ % Eidg. Anleihe von 1945, Juni-Ausgabe	30. 6.	
		31. 12.	1 837.50
23 000.—	3½ % Kanton Zürich von 1944 kündbar ab 30.11.1959	28. 2.	
		31. 8.	563.50
1 000.—	3½ % Kanton Genf von 1942 Rückzahlung von 1948–1962	15. 4.	
		15. 10.	490.—*
20 000.—	3¼ % Eidg. Anleihe von 1946 kündbar ab 15.1.1961	15. 4.	
		15. 10.	455.—
25 000.—	3½ % Zentralschweizerische Kraftwerke kündbar ab 30.6.1960, von 1948	31. 3.	
		30. 9.	612.50
25 000.—	3½ % Kraftwerke Oberhasli AG, von 1948 Oktoberausgabe	1. 5.	
		1. 11.	612.50
9 000.—	3 % Eidg. Anleihe von 1950	31. 5.	
		30. 11.	189.—
10 000.—	3½ % Eidg. Anleihe von 1944 rückzahlbar am 1. Mai 1964	1. 5.	
		1. 11.	245.—
10 000.—	3½ % Eidg. Anleihe von 1945 rückzahlbar am 1.5.1965	15. 6.	
		15. 12.	245.—
75 000.—	3½ % Eidg. Anleihe von 1943, April-Ausgaben	15. 4.	
		15. 10.	1 837.50
40 000.—	3½ % Eidg. Anleihe von 1944, November-Ausgabe	15. 4.	
		15. 10.	980.—
90 000.—	3 % Eidg. Anleihe von 1952	15. 5.	
		15. 11.	1 890.—
10 000.—	3¼ % Eidg. Anleihe von 1948	1. 2.	
		1. 8.	227.50
55 000.—	3¼ % Kraftw. Wassen AG, Wassen, v. 1947	1. 5.	
		1. 11.	1 251.20
5 000.—	3½ % Zentralschweiz. Kraftwerke, fällig 1971	30. 6.	
		31. 12.	122.50
3 000.—	3 % Pfandbriefbank 1954, Serie 65	30. 11.	31.50
28 000.—	56 Aktien Hypothekarbank in Winterthur, Winterthur, à 500.—		1 078.—
12 500.—	25 Aktien Schweizerische Kreditanstalt à 500.—		700.—
8 000.—	8 Aktien Schweizerische Unfallversicherungs- gesellschaft in Winterthur, à Fr. 1000.—, 80 % einbezahlt		840.—
3 000.—	3½ % Kraftwerk Rupperswil-Auenstein A. G. v. 1943		—.—
552 500.—			
5 000.—	3 % Obligationen der Erparniskasse des Amts- bezirks Signau in Langnau, Legat Dr. R. La Nicca, mit Nutznießung belastet.		
557 500.—			
	Fr. 19 000.— 3½ % Kanton Genf von 1942, ausge- lost per 15. Oktober 1954*		
	Fr. 3000.— 3¼ % Pfandbriefbank, konvertiert 22. II. in 3%, gleiche, Serie 65 von 1954		
	Rückvergütung der Verrechnungssteuer		5 497.50
			<u>20 274.40</u>

Nominalwert Fr.	Coupons-termin	Ertrag Fr.
<i>J. Kommission für die Schweiz. Paläontologischen Abhandlungen</i>		
22 000.— 3½ % Kanton Neuenburg von 1945	15. 4.	
Auslosungen von 1952–1965	15. 10.	539.—
10 000.— 3¼ % Kanton Zürich von 1937	15. 3.	
	15. 9.	227.50
11 000.— 3½ % SBB von 1935	15. 3.	
Auslosungen 1936–1960	15. 9.	269.50
10 000.— 3½ % Eidg. Anleihe von 1945	30. 6.	
rückzahlbar ab 30.6.1965	31. 12.	245.—
10 000.— 3¼ % Eidg. Anleihe von 1948	1. 2.	
	1. 8.	227.50
6 000.— 3½ % Eidg. Anleihe von 1932/33	1. 4.	
Auslosungen 1933–1963	1. 10.	147.—
11 000.— 3 % SBB von 1938	30. 4.	
	31. 10.	231.—
80 000.—		
Rückvergütung der Verrechnungssteuer		715.65
		2 602.15

## II. Depositen- und Sparhefte

	Ertrag Fr.	Saldo Fr.
1. Stammkapital .....	9.70	570.89
2. Betriebsrechnung .....	341.40	30 592.75
3. Fonds Helene und Cécile Rübel .....	13.60	4 556.20
4. Fonds für den Preis von Dr. Schläfli .....	123.78	6 746.36
5. Legat Prof. F. A. Forel .....	38.35	2 600.45
6. Fonds für die Reservate in Robenhausen .....	20.15	1 099.90
7. Fonds «Stiftung Dr. Joachim de Giacomi» .....	116.85	5 298.80
8. Fonds «Aargauerstiftung» .....	217.60	11 886.—
9. Fonds Daniel Jenny .....	67.51	4 256.26
10. Kommission für das Schweiz. Naturw. Reisestipendium	284.95	24 882.10
11. Denkschriften-Kommission .....	394.17	34 562.94
12. Pflanzengeographische Kommission .....	76.45	1 586.55
13. Wissenschaftliche Nationalpark-Kommission .....	127.67	7 649.25
14. Zentralfonds .....	135.55	16 154.55
15. Jungfraujoeh-Kommission .....	122.95	8 820.—
16. Luftelektrische Kommission .....	68.30	4 632.45
17. Hydrobiologische Kommission .....	57.75	7 174.—
18. Kommission für die Schweiz. Paläontologischen Abhandlungen .....	462.15	42 032.25
		215 101.70

**18 III. Abrechnungen der Kommissionen mit Krediten der Eidgenossenschaft**

<b>Denkschriften-Kommission</b>		Fr.
A. Vortrag vom Vorjahre .....		27 324.84
B. Einnahmen:		
Kredit der Eidgenossenschaft .....	10 000.—	
Erlös aus Denkschriften.....	1 385.25	
Rückerstattung der Verrechnungssteuer..	122.—	
Zinsen Sparhefte .....	394.17	11 901.42
	<hr/>	
C. Ausgaben:		
Zahlung an Gebr. Fretz, Zürich .....	1 409.30	
Beitrag an die Druckkosten der Nekrologe in den «Verhandlungen» .....	1 750.—	
Porti und Telephon .....	15.45	3 174.75
	<hr/>	
	Mehreinnahmen 1954	<u>8 726.67</u>
D. Vortrag auf neue Rechnung .....		<u>36 051.51</u>

**19**

**Gletscher-Kommission**

A. Vortrag vom Vorjahre .....		75.22
B. Einnahmen:		
Kredit der Eidgenossenschaft .....	7 000.—	
Rückerstattung der Verrechnungssteuer..	6.45	
Kontokorrent-Zinsen .....	31.20	7 037.65
	<hr/>	
C. Ausgaben:		
1. Verwaltung .....	393.70	
2. Sitzungen .....	647.—	
3. Gletscherbeobachtungen.....	2 807.50	
4. Studien .....	2 704.80	
5. Publikationen und Drucksachen .....	562.25	
6. Verschiedenes .....	25.10	7 140.35
	<hr/>	
	Mehrausgaben 1954	<u>102.70</u>
D. Vortrag auf neue Rechnung .....	Passivsaldo	<u>27.48</u>

**Kryptogamen-Kommission**

**20**

Fr.

A. Vortrag vom Vorjahre, Passivsaldo .....		162.40
B. Einnahmen:		
Kredit der Eidgenossenschaft .....	5 000.—	
Verkauf von «Beiträgen zur Kryptogamen- flora» .....	767.10	
Rückvergütung der Verrechnungssteuer..	3.60	
Zinsen, Kontokorrent .....	27.26	5 797.96
		<hr/>
C. Ausgaben:		
Büchler & Co., Bern:		
Teilzahlung an Band 11, Heft 1 ....	6 000.—	
Reisespesen .....	23.90	
Beitrag an die S. N. G.....	250.—	
Kontokorrent, Provision und Spesen ....	17.36	6 291.26
		<hr/>
	Mehrausgaben 1954	493.30
		<hr/>
D. Vortrag auf neue Rechnung .....	Passivsaldo	655.70
		<hr/>

**Kommission für das Schweiz. Naturwissenschaftliche Reisestipendium**

**21**

A. Vortrag vom Vorjahre .....		18 179.30
B. Einnahmen:		
Kredit der Eidgenossenschaft .....	6 600.—	
Zinsen Depositenheft .....	284.95	
Rückerstattung der Verrechnungssteuer..	78.85	6 963.80
		<hr/>
C. Ausgaben:		
Bureau- und Reisespesen .....	283.85	
Druck und Zirkulare .....	75.—	358.85
		<hr/>
	Mehreinnahmen 1954	6 604.95
		<hr/>
D. Vortrag auf neue Rechnung .....		24 784.25
		<hr/>

22

**Pflanzengeographische Kommission**

Fr.

A. Vortrag vom Vorjahre .....			2 287.12
B. Einnahmen:			
Kredit der Eidgenossenschaft .....	5 000.—		
Zinsen der Schenkung Prof. Rübel .....	1 041.20		
Rückvergütung der Verrechnungssteuer ..	509.10		
Beitrag des Nationalfonds an die Veget.			
Kartierung des Creux-du-Van-Gebietes	1 650.—		
Erlös aus Publikationen .....	945.15		
Zinsen Sparhefte .....	76.45	9 221.90	
C. Ausgaben			
Verlag Hans Huber, Bern:			
Heft 33 .....	4 559.20		
Heft 34 .....	3 900.—		
Beitrag an Dr. Urs Schwarz für seine			
Kartierung des Creux-du-Van-Gebietes	1 650.—		
Kümmerly & Frey, Bern .....	370.70		
Reise- und Sitzungsspesen .....	183.25		
Porti- und Bureauspesen .....	13.10		
Beitrag an die S. N. G. ....	250.—		
Konversionssoulte .....	966.25		
Depotgebühren .....	45.50	11 938.—	
		Mehrausgaben 1954	2 716.10
D. Vortrag auf neue Rechnung .....	Passivsaldo		428.98

23

**Kommission für die wissenschaftliche Erforschung des Nationalparks**

A. Vortrag vom Vorjahre .....			6 984.25
B. Einnahmen:			
Kredit der Eidgenossenschaft .....	5 000.—		
Beitrag des Schweiz. Nationalfonds an			
Druckkosten .....	11 448.—		
Beitrag der Kiefer-Hablützel-Stiftung ...	9 650.—		
Beiträge des Schweiz. Naturschutzbundes	6 000.—		
Beitrag des Eidg. Forstinspektorats .....	813.35		
Druckbeitrag Dr. Furrer .....	800.—		
Rückvergütung Verrechnungssteuer .....	10.75		
Zinsen Einlageheft .....	127.67	33 849.77	
C. Ausgaben:			
<i>Botanische Subkommission</i>			
Vergütungen an Mitarbeiter .....	2 661.15		
Material .....	36.95		
<i>Geologische Subkommission</i>			
Vergütungen an Mitarbeiter .....	1 817.20		
<i>Hydrologische Subkommission</i> .....	411.60		
<i>Zoologische Subkommission</i> .....	1 346.25		
<i>Publikationen</i> .....	22 310.50		
<i>Verwaltung</i>			
Sitzungs- und Reisespesen .....	1 145.70		
Beitrag an die S. N. G. ....	250.—	29 979.35	
		Mehreinnahmen 1954	3 870.42
D. Vortrag auf neue Rechnung .....			10 854.67

**Hydrobiologische Kommission**

Fr.

**24**

A. Vortrag vom Vorjahre .....			1 587.26
<b>B. Einnahmen:</b>			
Kredit der Eidgenossenschaft .....	7 000.—		
Beitrag der EAWAG-Zürich .....	3 000.—		
Beitrag der Schweiz. Vereinigung für Ge- wässerschutz .....	2 000.—		
Druckkostenbeitrag des Schweiz. National- fonds .....	800.—		
Druckkostenbeitrag an Arbeit Dr. Morti- mer .....	315.60		
Rückvergütung der Verrechnungssteuer .	16.10		
Zinsen Depositenheft .....	57.75	13 189.45	
			<hr/>
<b>C. Ausgaben:</b>			
Birkhäuser, Basel: Zeitschrift für Hydro- logie .....	8 048.—		
Birkhäuser, Basel .....	276.—		
Separata .....	23.45		
Anderson & Weidmann, Zürich, Klischees	892.20		
Klischees .....	447.45		
E. Märki, Zürich: Limnologische Unter- suchungen .....	1 227.90		
Prof. O. Jaag, Zürich: Arbeit im Gelände	508.10		
Redaktion und Herausgabe der Zeitschrift	349.75		
Sitzungsspesen .....	19.80		
Spesen für die Spedition und Porti .....	40.—		
Beitrag an die S. N. G. ....	350.—	12 182.65	
			<hr/>
		Mehreinnahmen 1954	1 006.80
			<hr/>
D. Vortrag auf neue Rechnung .....			2 594.06
			<hr/>

**Kommission für die hochalpine Forschungsstation Jungfraujoch**

**25**

A. Vortrag vom Vorjahre .....			7 659.75
<b>B. Einnahmen:</b>			
Kredit der Eidgenossenschaft .....	1 000.—		
Zinsen Depositenheft .....	122.95		
Rückvergütung der Verrechnungssteuer ..	37.35	1 160.30	
			<hr/>
<b>C. Ausgaben:</b>			
Beitrag an die S. N. G. ....		50.—	
			<hr/>
		Mehreinnahmen 1954	1 110.30
			<hr/>
D. Vortrag auf neue Rechnung .....			8 770.05
			<hr/>

26

**IV. Inventar, Betriebs- und Kapitalrechnung des Reparationsfonds  
der Geologischen Kommission**

**A. Obligationen**

Nominalwert	Coupons-termin	Ertrag Fr.
19 000.— 3 ½ % Kanton Zürich von 1944 rückzahlbar am 28.2.1969	28. 2. 31. 8.	465.50
5 000.— 3% Comune di Chiasso Sept. 1953.....	30. 4. 31. 10.	105.—
<hr/> 24 000.—		
Rückerstattung der Verrechnungssteuer .....		<hr/> 215.35
		<hr/> 785.85

**B. Sparhefte** 2 604.07 42.01

**Betriebsrechnung**

<b>Einnahmen:</b>	
Zinsenübertrag aus der Kapitalrechnung .....	827.86
<b>Ausgaben:</b>	
Bankspesen .....	18.30
Mehreinnahmen	<hr/> 809.56

**Kapitalrechnung**

A. Vermögensvortrag vom Vorjahre .....	25 794.51
<b>B. Einnahmen:</b>	
Zinsen: Obligationen .....	785.85
Sparhefte .....	42.01
Mehreinnahmen der Betriebsrechnung ...	<hr/> 809.56
<b>C. Ausgaben:</b>	
Übertrag auf die Betriebsrechnung .....	827.86
Vorschlag der Kapitalrechnung	<hr/> 809.56
D. Vermögensvortrag auf neue Rechnung .....	<hr/> 26 604.07

**AKTIVEN**

**Bilanz vom 31. Dezember 1954**

**PASSIVEN 27**

	Fr.	Fr.
Saldi von Bankrechnungen:		
Gletscher-Kommission . . . . . <b>19</b>	1 295.—	
Kryptogamen-Kommission . . . . . <b>20</b>	125.50	
Kommission für Paläontologische Abhandlungen . . . . . <b>16</b>	—.—	1 420.50
Depositen- und Sparhefte, Saldi laut Spezifikation <b>17</b>	215 101.70	
Reparationsfonds <b>26</b> . . . . .	2 604.07	
Med.-Biologische Gesellschaft . . . . .	2 631.30	
Obligationen, laut Spezifikation <b>17</b> . . . . .	1 230 864.—	
Obligationen Reparationsfonds <b>26</b> . . . . .	24 000.—	
Postscheck . . . . .	14 433.72	
Kasse . . . . .	1 544.64	
Guthaben für Inserate in den «Verhandlungen» . . . . .	7 200.—	
Passivsaldi:		
Pflanzengeographische Kommission <b>22</b> . . . . .		428.98
Gletscher-Kommission <b>19</b> . . . . .		27.48
Kryptogamen-Kommission <b>20</b> . . . . .		655.70
		<u>1 500 912.09</u>

	Fr.	Fr.
I. Disponibles Kapital . . . . . <b>4</b>	44 076.08	
Stammkapital . . . . . <b>5</b>	119 864.19	
Fonds Helene und Cécile Rübel . . . . . <b>6</b>	49 000.—	
Fonds f. d. Preis v. Dr. Schläfli . . . . . <b>7</b>	37 212.97	
Legat Prof. F. A. Forel . . . . . <b>8</b>	2 600.45	
Rübel-Fonds f. Pflanzengeogr. . . . . <b>9</b>	60 000.—	
Fonds für Reservate in Robenhäusern . . . . . <b>10</b>	1 099.90	
Fonds «Stiftung Dr. Joachim de Giacomi» . . . . . <b>11</b>	326 885.36	
Fonds «Aargauerstiftung» . . . . . <b>12</b>	14 886.—	
Fonds Daniel Jenny . . . . . <b>13</b>	15 197.61	
Zentralfonds . . . . . <b>14</b>	567 742.87	
Luftelektrische Kommission . . . . . <b>15</b>	4 632.45	
Kommission f. d. Schweiz. Paläontologischen Abhandlungen . . . . . <b>16</b>	125 777.97	1 368 975.85
II. Denkschriften-Kommission . . . . . <b>18</b>	36 051.51	
Kommission f. d. Schweiz. Naturw. Reisestipendium . . . . . <b>21</b>	24 784.25	
Kommission f. d. wissensch. Erforschung des Nationalparks . . . . . <b>23</b>	10 854.67	
Hydrobiologische Kommission . . . . . <b>24</b>	2 594.06	
Jungfrauoch-Kommission . . . . . <b>25</b>	8 770.05	83 054.54
III. Reparationsfonds . . . . . <b>26</b>		26 604.07
Kreditor: Med.-Biologische Gesellschaft . . . . .		1 251.03
Transitorische Posten . . . . .		21 026.60
		<u>1 500 912.09</u>

Der Quästor: *Ch. Blanc*

227

**Jahresrechnungen und Bilanzen von Unternehmungen der S.N.G.  
mit Spezialrechnungsführern**

**Schweizerische Geologische Kommission**

<i>I. Ordentliche Einnahmen:</i>	Fr.
1. Saldo vom 31. Dezember 1953 .....	2 489.26
2. Kredit der Eidgenossenschaft für 1954 .....	103 000.—
3. Verkauf von geologischen Publikationen durch den Kommissionsverlag Kümmerly & Frey, Bern ....	4 483.95
4. Personalbeiträge von 2 % an die AHV .....	766.92
5. Zinsen Bank (netto) und Rückzahlungen.....	613.15
Total der Einnahmen	<u>111 353.28</u>
 <i>II. Ausgaben:</i>	
A. Geologische Feldaufnahmen, Gesteinsanalysen und Dünnschliffe .....	19 163.45
B. Vorbereitung des Drucks, Gehalt der Adjunkten, Löhne der Zeichner, topogr. Karten, Pläne, Kon- ferenzen, Varia .....	40 508.47
C. Druck von geologischen Karten .....	31 360.15
Druck von geologischen Texten usw. .	<u>4 004.10</u>
D. Leitung und Verwaltung, Remuneration des Prä- sidenten, des Sekretärs und des Kassiers, Telephon, Porti, Versicherungen (Lager, Mobiliar, Unfall), Unkostenbeitrag an Zentralvorstand der S.N.G....	<u>12 803.95</u>
Total der Ausgaben	<u>107 840.12</u>
 <i>III. Aktivalsaldo am 31. Dezember 1954 .....</i>	 <u>3 513.16</u>

Der Rechnungsführer: *O. P. Schwarz*

**Schweizerische Geodätische Kommission**

Fr. **29**

A. Vortrag vom Vorjahre, Passivsaldo .....			523.60
B. Einnahmen:			
Bundesbeitrag .....	58 000.—		
Zinserlös .....	363.95		
Verkauf von Veröffentlichungen .....	52.—	58 415.95	
C. Ausgaben:			
Gehalt für 3 Ingenieure .....	39 807.—		
Lohn für Hilfskraft (Techniker) .....	10 362.20		
Beiträge an AHV .....	1 489.10		
Unfallversicherung .....	552.20		
Schweiz. Mobiliarversicherung .....	57.20		
Feldarbeiten der Ingenieure .....	5 459.30		
Bureauauslagen in Zürich .....	951.80		
Kommissionssitzungen .....	491.70		
Delegation an die X. Hauptversammlung der UGGI .....	600.—		
Procès-verbaux 1953 und 1954 .....	1 791.—		
Andere Druckkosten .....	109.85		
Verwaltung in Bern .....	282.30		
Beitrag an die S.N.G. ....	580.—	62 533.65	
		Mehrausgaben 1954	4 117.70
D. Vortrag auf neue Rechnung .....		Passivsaldo	4 641.30

Der Präsident: Prof. C. F. Baeschlin

**Schweizerische Geotechnische Kommission**

**30**

A. Vortrag vom Vorjahr .....			2 712.48
B. Einnahmen:			
Kredit der Eidgenossenschaft .....	15 000.—		
Büchererlös 1954 .....	1 608.90		
Beiträge und Rückvergütungen von dritter Seite .....	1 881.95	18 490.85	
C. Ausgaben:			
Verwaltung (Bureau, Sitzungen) .....	3 634.85		
Beiträge an Verbände .....	150.—		
Untersuchungsarbeiten betreffend:			
Erzlagerstätten .....	4 689.60		
Phosphatvorkommen Val Cadlimo .....	3 888.45		
Mineralfunde der Schweizer Alpen .....	246.75		
Straßenbaugesteine .....	1 833.10		
Erdöl .....	207.—		
Verschiedene nutzbare Gesteine .....	357.90		
Disthenvorkommen .....	1 457.15		
Quarzvorkommen .....	91.90		
Sammlung der Analysen schweiz. Gesteine	2 532.40		
Erfahrungen beim Stollenbau .....	588.—		
Bücher, Buchbinder, Bibliographie .....	545.23		
Versicherungen .....	304.80		
Anteil des Büchererlöses der Hydro- logischen Kommission .....	36.—	20 563.13	
		Mehrausgaben 1954	2 072.28
		Aktivsaldo	640.20

Der Präsident: Prof. F. de Quervain

**Euler-Fonds**

*I. Betriebsrechnung*

<i>Einnahmen:</i>	Fr.	
a) Beiträge der Euler-Gesellschaft:		
Mitgliederbeiträge .....	3 175.—	
Außerordentliche Beiträge .....	30 075.—	33 250.—
b) Zinsen .....		4 539.30
c) Eingänge aus Abonnements .....		24 557.55
d) Verkäufe ab Lager (Vertriebskonto) .....		1 825.80
		<u>64 172.65</u>
 <i>Ausgaben:</i>		
a) Druck von Band I/27 .....	21 345.55	
Redaktorenhonorare für I/27 .....	5 040.—	
Druck von Band II/12 .....	21 484.10	
Redaktorenhonorare für II/12 .....	6 240.—	
Papierereinkauf .....	23 436.60	
Versandspesen .....	809.75	78 356.—
b) Allgemeine Unkosten:		
1. Reisespesen .....	185.60	
2. Versicherungsprämien .....	538.35	
3. Drucksachen (Prospekte USA) .....	1 197.15	
4. Porti, Telephon, Postscheck .....	158.40	
5. Diverse Spesen, Bankspesen .....	408.—	
	<u>2 487.50</u>	
./. Verkauf von Separata: Vorrede II/12 .....	600.—	1 887.50
		<u>80 243.50</u>

*II. Vermögensstatus*

Am 31. Dezember 1953 betrug der Euler-Fonds .....	104 255.49
Einnahmen im Berichtsjahr .....	64 172.65
Ausgaben im Berichtsjahr .....	<u>80 243.50</u>
<i>Ausgabenüberschuß</i> .....	16 070.85
<i>Bestand des Euler-Fonds am 31. Dezember 1954</i> .....	<u>88 184.64</u>

*III. Schlußbilanz*

	Aktiva	Passiva
Bankguthaben .....	966.—	
Postscheck .....	6 185.64	
Wertschriften .....	190 000.—	
Debitoren .....	750.—	
Kreditoren .....		1 140.—
Rückstellung für in Auftrag gegebene Bände .....		79 000.—
Vorausbezahlte Subskriptionen .....		29 577.—
Euler-Fonds-Konto .....		88 184.64
	<u>197 901.64</u>	<u>197 901.64</u>

Der Schatzmeister: *Ch. Zoelly*

Hydrologische Kommission

Fr.

32

A. Vortrag vom Vorjahre .....		981.10
B. Einnahmen:		
Bundeskredit .....	6 000.—	
Rückvergütungen für die Hydrologische Bibliographie 1948—1952:		
Von der Eidg. Inspektion für Forstwesen .....	600.—	
Von der Gletscherkommission der S. N. G. ....	600.—	
Für den Verkauf von Publikationen:		
Von der Geotechnischen Kommission der S. N. G. ....	36.—	
	Total Einnahmen	<u>7 236.—</u>

C. Ausgaben:

1. Büro, Sitzungen:

a) Büromaterial, Lichtpausen, Schreibarbeiten, Porti und Taxen .....	215.65	
b) Sitzungen, Reisespesen .....	495.65	
c) Beitrag an die S. N. G. ....	60.—	771.30

2. Studien im Maggiagebiet:

a) Große Thermometerhütte mit Untergestell .....	620.—	
b) Feldarbeiten, Transporte, Montagen, Salz, Vaselineöl, div. Verbrauchsmaterial und Spesen .....	2 191.85	2 811.85

3. Studien im Gebiet der Baye de Montreux:

Reisespesen, Feldzulagen für Beobachter und Gehilfen		481.75
--	--	--------

4. Studien im Gebiet des Aletschgletschers:

a) Reisespesen, Feldzulagen für Beobachter und Ge- hilfen .....	1 412.70	
b) Transporte und Material .....	46.35	1 459.05

4. Publikationen:

Hydrologische Bibliographie 1948—1952 (Restzahlung)		572.80
	Total Ausgaben	<u>6 096.75</u>

Rekapitulation:

A. Vortrag vom Vorjahre .....		981.10
B. Einnahmen .....	7 236.—	
C. Ausgaben .....	6 096.75	
Mehreinnahmen .....		1 139.25
Saldo am 31. Dezember 1954 .....		2 120.35
Rückstellungen .....		900.—
D. Vortrag auf neue Rechnung .....		<u>1 220.35</u>

Der Präsident: G. Schnitter

Rapport des vérificateurs des comptes

Au Comité central de la Société Helvétique des Sciences Naturelles, Lausanne

Messieurs,

Les vérificateurs soussignés de la S. H. S. N. ont examiné les comptes suivants pour 1954, établis par la trésorerie centrale de la Société:

Compte d'administration	Commission d'électricité atmosphérique
Fonds Hélène et Cécile Rübel	Commission des mémoires suisses de Paléontologie
Fonds central	Commission des publications
Fondation Schläfli	Commission des glaciers
Legs Prof. F.-A. Forel	Commission pour l'étude des cryptogames
Fonds Rübel pour phytogéographie	Commission des bourses de voyage
Streufonds Robenhausen	Commission phytogéographique
Fondation D <sup>r</sup> J. de Giacomi	Commission scientifique du Parc national suisse
Fondation argovienne de la commission géologique	Commission hydrobiologique
Fonds de réparation de la commission géologique	Commission du Jungfraujoch
Fonds Daniel Jenny	

Nous avons constaté que les comptes sont conformes aux pièces justificatives. De nombreux sondages nous ont montré que la comptabilité est parfaitement tenue. Nous exprimons nos remerciements à M<sup>lle</sup> Zollinger, secrétaire comptable, et à M. Blanc, trésorier, et nous vous proposons d'approuver les comptes et de décharger le trésorier.

Lausanne, le 4 mars et le 6 mai 1955.

*H. Guénin*

*P. Javet*

*P. Mercier*

Les vérificateurs soussignés et le trésorier central de la S.H.S.N. ont examiné les comptes de 1954 des commissions suivantes qui ont un trésorier spécial:

Commission géologique	Commission d'hydrologie
Commission géodésique	Commission Euler
Commission géotechnique	

Ils ont procédé à de nombreux pointages et contrôlé la concordance entre les diverses pièces et les bilans. Ils ont constaté que les comptes qui leur étaient présentés étaient parfaitement en ordre.

Lausanne, le 4 mars et le 6 mai 1955.

*H. Guénin*

*P. Javet*

*P. Mercier*

*Ch. Blanc*

Les vérificateurs soussignés et le trésorier central de la S.H.S.N. ont constaté que les comptes des sociétés suivantes, subventionnées par la Confédération, sont établis en bon ordre et signés par les organes respectifs responsables:

Société mathématique	Société paléontologique
Société zoologique	Société d'Anthropologie et d'Ethnologie
Société botanique	
Société entomologique	

Lausanne, le 4 mars 1955.

*H. Guénin*

*P. Javet*

*Ch. Blanc*

## Eigentum der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft

(Siehe «Verhandlungen» 1935, Einsiedeln, S. 46)

### Bibliographie der Reglemente der Kommissionen usw.

- Denkschriften-Kommission: Verh. Zürich 1917, I. Teil, S. 87; Verh. Neuchâtel, 1920, I, S. 136; Verh. Solothurn 1936, S. 43.
- Euler-Kommission: Verh. Zürich 1917, I, S. 91; Verh. Schaffhausen 1921, I, S. 111 (auch schon 1909 und 1910); Verh. Thun 1932, S. 180.
- Schläfli-Kommission: Verh. Zürich 1917, I, S. 97; Verh. Schaffhausen 1921, I, S. 114, und Verh. Solothurn 1936, S. 136.
- Geologische Kommission: Verh. Schaffhausen 1921, I, S. 117; Verh. Freiburg 1945, S. 255.
- Geotechnische Kommission: Verh. Zürich 1917, I, S. 101; Verh. Neuchâtel 1920, I, S. 140; Verh. Aarau 1925, S. 136.
- Geodätische Kommission: Verh. Zürich 1917, I, S. 106; Verh. Schaffhausen 1921, I, S. 120.
- Hydrobiologische Kommission: Verh. Schaffhausen 1921, I, S. 122; Verh. Sitten 1942, S. 276.
- Gletscher-Kommission: Reglement vom 2. Juli 1916, aber nur erwähnt in den Verh. von 1916, beim Gletscherbericht, nirgends gedruckt. Verh. Sitten 1942, S. 271.
- Kommission für die Kryptogamen-Flora: Verh. Schaffhausen 1921, I, S. 124.
- Kommission für das Naturwissenschaftliche Reisestipendium: Verh. Aarau 1925, I, S. 134.
- Luftelektrische Kommission: Verh. Schaffhausen 1943, S. 266.
- Pflanzengeographische Kommission: Verh. Schaffhausen 1921, I, S. 128.
- Wissenschaftliche Nationalpark-Kommission: Verh. Schaffhausen 1921, I, S. 130; Verh. Neuchâtel 1920, I, S. 16, und Vereinbarung betreffend den Nationalpark zwischen der Schweiz. Eidgenossenschaft, dem Schweiz. Bund für Naturschutz, der S. N. G. und der Eidg. Nationalpark-Kommission. Verh. Bern 1922, I, S. 18.
- Kommission für die Stiftung Dr. Joachim de Giacomi: Verh. Bern 1922, I, S. 142; Verh. Sils 1944, S. 292.
- Kommission für das Jungfrauoch: Reglement für die Forschungsstation, Separat, und Verh. Freiburg 1926, I, S. 104, erwähnt.
- Daniel-Jenny-Fonds: Verh. Freiburg 1926, I, S. 50.
- Statut der Aargauer Stiftung: Verh. Aarau 1925, S. 140.
- Chênes Censi, Atto Pubblico Notarile: Verh. Basel 1927, I, S. 132.
- Vereinbarung zwischen der S. N. G. und der Schweiz. Gesellschaft für Vogelkunde und Vogelschutz: Verh. Davos 1929, I, S. 143.

- Herausgabe der gesamten Werke Leonhard Eulers. Anträge des C. C.:  
Verh. Lausanne 1909, II, S. 10; Verh. Basel 1910, II, S. 15.
- Schaffung des Senates der S. N. G.: Verh. Lausanne 1909, II, S. 13.
- Zentralfonds der S. N. G.: Verh. St. Gallen 1930, S. 162.
- Vereinbarung zwischen der S. N. G. und dem Internationalen Komitee  
der Konstantentabellen: Verh. St. Gallen 1930, S. 163.
- Statuten des Komitees Steiner-Schläfli: Verh. Genf 1937, S. 20.
- Vertrag zwischen der Stiftung zur Herausgabe der «Schweizerischen  
Paläontologischen Abhandlungen» und der Schweizerischen Natur-  
forschenden Gesellschaft: Verh. Locarno 1940, S. 356.
- Reglement des Fonds Cécile Rübel: Verh. Schaffhausen 1943, S. 265;  
Verh. St. Gallen 1948, S. 300.
- Vertrag zwischen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft  
und dem Schweizerischen Naturschutzbund; Verh. Sils 1944, S. 295.
- Reglement der Hydrologischen Kommission: Verh. St. Gallen 1948,  
S. 296.
- Statuts de la Commission de la Société Helvétique des Sciences Natu-  
relles pour le Centre Suisse de recherches scientifiques en Côte-  
d'Ivoire: Verh. Bern 1952, S. 334.
- Provisorische Statuten der Forschungskommission der S.N.G. für den  
Nationalfonds: Verh. Bern 1952, S. 336.
- Vertrag zwischen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft  
und der Stadt- und Hochschulbibliothek Bern: Verh. Lugano 1953,  
S. 275.
- Règlement du Centre suisse de recherches scientifiques en Côte-d'Ivoire  
(C.S.R.S.): S. 308 dieses Bandes.

## IV.

# Rapports du Bibliothécaire et de l'Archiviste Berichte des Bibliothekars und des Archivars Rapporti del Bibliotecario e dell'Archivista

---

### 1. Bericht des Bibliothekars

für das Jahr 1954

A. *Tausch*. Von der Buchdruckerei Bächler & Co. in Bern erhielten wir Ende März 540 Exemplare «Verhandlungen» Lugano 1953. Dieser Band wurde an 450 Tauschpartner versandt (1953: 421).

Im Berichtsjahr erschien ferner Bd. LXXX, Abh. 2 der «Denkschriften» (R. Hantke, Die fossile Flora der obermiozänen Oehninger-Fundstelle Schrotzburg). Die Firma Gebr. Fretz in Zürich lieferte Ende Juni 290 Expl. an uns ab, wovon 140 für den Tausch verwendet wurden.

Die Kommission für die Kryptogamenflora der Schweiz stellte uns 11 Expl. von Bd. XI, H. 1, der «Beiträge zur Kryptogamenflora der Schweiz» zur Verfügung. 8 Expl. wurden für den Tausch verwendet, 2 der Bibliothek und 1 dem Archiv einverleibt.

Die Schweizerische Landesbibliothek übergab uns wiederum je 100 Expl. der «Bibliographia scientiae naturalis Helvetica» Vol. 28/1952 (1953) und 29/1953 (1954) für Tauschzwecke. Der Versand erfolgte gemäß Verteilerliste. Wir möchten der Direktion der Schweizerischen Landesbibliothek für diese wertvolle Gabe den besten Dank aussprechen.

Die im Berichtsjahr eingetroffenen Tauschgaben verteilen sich auf 477 Zeitschriftenreihen (1953: 449). Es konnten 26 neue Tauschverbindungen angeknüpft bzw. erweitert werden, nämlich:

<i>Ort</i>	<i>Institution</i>	<i>Titel</i>
Agra	Agra University	Agra University journal of research. Science. Vol. 2 (1953) ff.
Alger	Direction des antiquités de l'Algérie	Libyca. Archéologie-épigraphie. T. 1 (1953) ff.
Bautzen	Stadtmuseum	Natura Lusatica. H. 1 (1953) ff.
Berlin	Deutsche Akademie der Landwirtschaftswissenschaften	Archiv für Gartenbau. Bd. 1 (1953) ff.
Bruxelles	Institut national pour l'étude agronomique du Congo belge	Publications. 1950 ff.
Chicago	Bulletin of the Atomic Scientists	Id., Vol. 8 (1952) ff.
Coimbra	Museu e Laboratorio mineralógico e geológico da Universidade	Memorias e noticias. No 32 (1952) ff.

<i>Ort</i>	<i>Institution</i>	<i>Titel</i>
Djakarta	Organization for Scientific Research in Indonesia	Journal of scientific research in Indonesia. Vol. 1 (1952) ff.
Durham	Duke University Library	Ecological monographs. Vol. 1 (1931) ff.
*Firenze	Società Botanica Italiana	Nuovo giornale botanico italiano. Vol. 60 (1953) ff.
Fukuoka	Kyushu University. Department of Geology	Memoirs of the Faculty of science. D: Geology. Vol. 1:3 (1942) ff.
Hoshiarpur	Panjab University College. Department of Zoology	Research bulletin. Nr. 16 (1951) ff.
Lincoln	University of Nebraska. The Love Memorial Library	Bulletin of the University of Nebraska State Museum. Vol. 3:1 (1946) ff.
Ljubliana	Conseil des Académies de la RPF de Yougoslavie	Bulletin scientifique. T. 1 (1953) ff.
London	British Museum. Natural History	Bulletin. Historical series. Vol. 1:1 (1953) ff.
Maastricht	Natuurhistorisch Museum	Natuurhistorisch maandblad. Jg. 42 (1953) ff.
*Mexico	Centro de Documentación científica y técnica	Boletín. T. 3 (1954) ff.
New Haven	The Bingham Oceanographic Laboratory	Bulletin. Vol. 3:3 (1928) ff. (unvollst.)
New York	The National Vitamin Foundation	Annual report. 1952 ff.
Padova	Istituto di Geodesia e Geofisica dell'Università	Pubblicazioni N. S. N° 1/5 (1950) ff.
Porto	Instituto de Botânica «Dr. Gonçalo Sampaio»	Trabalhos. k (1948) ff.
Rennes	Société géologique et minéralogique de Bretagne	Mémoires. T. 1 (1924) ff.
Tervuren	Musée royal du Congo belge	Annales. Sciences zoologiques. N. S. in 4°, 1 (1954) ff.
Tokyo	The National Institute of Health	Japanese journal of medical science and biology. Vol. 6 (1953) ff.
*Tübingen	Geologisches Institut der Universität	Jahresberichte und Mitteilungen des oberrhein. geolog. Vereins. N. F. 31 (1942) ff.
Weimar	Thüringische Landesbibliothek	Wissenschaftliche Zeitschrift der Hochschule für Architektur und Bauwesen. Jg. 1953/54 ff.

\* Tausch gemeinsam mit der Naturf. Ges. in Bern

*B. Eingänge der Kommissionen (Vertrag vom 1. 1. 1953, Ziff. 2)*

- Denkschriften der S.N.G., Bd. LXXX, 2 (1954).  
 Beiträge zur geologischen Karte der Schweiz, Nr. 98 (1954).  
 Geologischer Atlas der Schweiz. Erläuterungen zu Nr. 29 (1953).  
 Beiträge zur Kryptogamenflora der Schweiz, Bd. XI, 1 (1954).  
 Leonhardi Euleri Opera Omnia. Serie I: Vol. 26 (1953) u. 27 (1954).

Ergebnisse der wissenschaftlichen Untersuchung des schweizerischen Nationalparks, Nr. 27 (1952), 28 (1954), 29 (1954).

Procès-verbal de la Commission géodésique suisse, 97/98 (1953), 99 (1954).

Schriften mit Unterstützung der Stiftung Dr. J. de Giacomi:

Amstutz, G. Chr. Geologie und Petrographie der Ergußgesteine im Verrucano des Glarner Freiberges. Zürich 1954.

Frey, Ed. Die Flechtenflora und -vegetation des Nationalparks im Unterengadin. Teil 1: Die diskokarpen Blatt- und Strauchflechten. Liestal 1952.

Hantke, R. Die fossile Flora der obermiozänen Oehninger-Fundstelle Schrotzburg. Zürich 1954.

Ganßer, Aug. The Guiana Shield, South America. Basel 1954.

*C. Geschenke.* Im Berichtsjahr wurden der Bibliothek 21 Bände, 41 Broschüren und 3 Kartenblätter als Geschenk übermittelt. Es seien erwähnt:

Chardon, Carlos E. Los naturalistas en la América Latina. T. 1. Ciudad Trujillo 1949.

Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut, 1854–1954. 's-Gravenhage 1954.

Hydrologische Bibliographie: Belgien 1938–47, Dänemark 1937–47, Deutschland 1950, Frankreich 1946–51, Niederlande 1938–47, Norwegen 1940–50, Polen 1949, Schweiz 1948–52, Schweden 1939–47, USA 1939–50.

Savulescu, T. Monographia Uredinalium Reipublicae popularis Romaniae. 2 Bde., Bukarest 1953.

Volume jubilaire Victor van Straelen, 1925–1954. 2 Bde., Bruxelles 1954.

Die Technische Hochschule Carolo-Wilhelmina zu Braunschweig, hg. v. Franz Möller. Braunschweig 1952–1954.

Geological map of East Africa, 1 : 2 000 000. Dept. of Geological Survey, Dodoma, Tanganyika, 1952.

Sämtliche Gaben werden hiermit bestens verdankt.

Der Bibliothekar: Dr. *Heinrich Frey-Huber*

## 2. Bericht des Archivars

für das Jahr 1954

Eingänge der Kommissionen:

Astronomisch-geodätische Arbeiten in der Schweiz, Bd. 24 (1951).

Beiträge zur geologischen Karte der Schweiz, Lfg. 98 (1954).

Geologischer Atlas der Schweiz, Erläuterungen zu Bl. 20 u. 29.

Beiträge zur Kryptogamenflora der Schweiz, Bd. XI, H. 1 (1954).

Ergebnisse der wissenschaftlichen Untersuchung des schweizerischen Nationalparks, Nr. 27 (1952).

Die Schweizerische Mathematische Gesellschaft übergab uns zur Archivierung: Akten des Präsidenten, 1940–1947. – Akten betr. die «Action en faveur des mathématiciens polonais».

Der Archivar: Dr. *Heinrich Frey-Huber*

**Rapports des Commissions de la S. H. S. N.****Berichte der Kommissionen der S. N. G.****Rapporti delle Commissioni della S. E. S. N.****1. Bericht der Denkschriftenkommission**

für das Jahr 1954

Reglement s. «Verhandlungen», Solothurn 1936, S. 43

*Mitgliederbestand und Vorstand.* In der Zusammensetzung des Vorstandes trat keine Änderung ein. Alle Geschäfte wurden auf schriftlichem Wege erledigt.

*Denkschriften.* Im vergangenen Jahr wurde folgende Arbeit publiziert: René Hantke, «Die fossile Flora der obermiozänen Oehninger-Fundstelle Schrotzburg». Eine weitere große Arbeit ist in Aussicht.

Der Präsident: Prof. Dr. *Max Geiger-Huber***2. Bericht der Euler-Kommission**

für das Jahr 1954

Reglement s. «Verhandlungen», Thun 1932, S. 180

Die beschleunigte Herausgabe der noch fehlenden Bände der Euler-Edition konnte im Jahre 1954 erfolgreich fortgesetzt werden. Sie wirkt sich nun in einer starken Erhöhung der Ausgaben aus. Der raschen Abnahme des Euler-Fonds konnte nur dank erneuten Spenden im Gesamtbetrage von über 30 000 Franken aus den Kreisen der Privatindustrie und der Versicherungsgesellschaften Einhalt geboten werden. Der bevorstehende Abschluß von Serie I der rein mathematischen Bände und das Erscheinen der technischen Bände 10–17 von Serie II gaben Anlaß, dem vermehrten Verkauf Beachtung zu schenken, vor allem durch eine Propagandaaktion bei den Mathematikern Amerikas. Dies erforderte eine Neufestsetzung der Verkaufspreise der einzelnen Bände im Sinne einer Vereinheitlichung. Über die Bestände des umfangreichen Lagers im Rechberg-Haus wurde ein Inventar aufgenommen. Den Mitgliedern der Euler-Gesellschaft, deren Zahl auf 113 zurückgegangen ist, wurde ein Exemplar der Vorrede von Band II 12 «Rational Fluid Mechanics 1687–1765» von C. Truesdell überreicht.

Über den gegenwärtigen Stand der Edition berichtet der Generalredaktor im einzelnen: Im Jahre 1954 erschienen die beiden Bände I 27 und II 12, nämlich der zweite Geometrieband, herausgegeben von A. Speiser, und der erste Band der Mechanik flüssiger Körper, herausgegeben von Herrn Prof. Truesdell in Bloomington, Indiana. Folgende Bände sind fertig gesetzt: II 15 Erster Band über Maschinenwesen, bearbeitet von den Herren Ackeret und de Haller. Die Vorrede fehlt noch. II 13 Zweiter Band der Mechanik flüssiger Körper, bearbeitet von Herrn

Truesdell. I 28 Dritter Geometrieband, bearbeitet von A. Speiser, auch hier fehlt die Vorrede noch. In Druck gegeben wurde: II 11 Der zweite Band der Mechanik biegsamer und elastischer Körper, bearbeitet von den Herren Stüßi und Trost. Die Vorrede dazu wird Herr Truesdell verfassen. In Bearbeitung sind folgende Bände: I 29 (Speiser) als letzter Geometrieband und gleichzeitig letzter Band der Serie I. Er wird 1955 in Druck gegeben. Ebenso folgt II 5 über die Prinzipien der Mechanik, den Herr Fleckenstein demnächst beendet. II 6 über Punktmechanik, den Herr Blanc bearbeitet, wird wohl als dritter Band 1955 in Druck gelangen. Ferner werden bearbeitet: II 7 (Blanc), II 16 und 17 (Ackeret und de Haller), II 22 und 28–30 (Courvoisier) druckbereit, II 25 (Schürer). Die Bände II 18–21 über das Schiffswesen wird Herr Truesdell übernehmen, die Bände III 5–9 über Optik Herr PD Batschelet in Basel.

Bisher sind 39 Bände erschienen, nämlich I 1–27, wovon I 16 in 2 Bänden, II 1–4, 10, 12, 14 und III 1–4. Druckbereit sind 5 und in Bearbeitung 15. Zusammen mit den 4 bei Orell Fübli im Druck befindlichen Bänden sind dies 24 Bände. Weitere 10 Bände, nämlich II 8, 9, 23, 24, 26, 27, 31 und III 10–12 sind noch nicht in Angriff genommen. Total sind also  $39 + 24 + 10 = 73$  Bände für die Euler-Ausgabe vorgesehen.

Der Präsident: *E. Miescher*

### 3. Bericht der Kommission für die Schläfli-Stiftung

für das Jahr 1954

Reglement s. «Verhandlungen», Solothurn 1936, S. 136

1. Der *Bestand* der Kommission hat sich nicht geändert. Präsident: F. Baltzer, Bern. Mitglieder: J. Tercier, Freiburg; Ch. Boissonnas, Neuenburg; F. Chodat, Genf; F. Gaßmann, Zürich.

2. *Preisfragen*. Zu der mit Verlängerung des Termins auf 1. April 1954 ausgeschriebenen Preisfrage «Über Kolke, Kolkbildung und Geschiebeführung in Flüssen der Schweiz, im Zusammenhang mit anthropographisch bedingten Veränderungen der Naturlandschaft» lief eine Bearbeitung unter dem Kennwort «Isorno» ein. Sie wurde auf Grund der Gutachten von Prof. J. Tercier und Prof. F. Gygax mit einem 1. Preis im Betrage von 1000 Franken ausgezeichnet. Die Preisschrift enthält eine wohldokumentierte, gründliche Bearbeitung des Kolkphänomens im Gebiet des Isorno, eines Nebenflusses der Maggia, und stellt einen wissenschaftlich wertvollen Beitrag zur Kenntnis der alpinen Hydrologie dar. Als Verfasser wurde an der Jahresversammlung der S.N.G. in Altdorf bekanntgegeben: Dr. phil. nat. E. H. KISTLER, Bern. Die Zusammenfassung des Autors ist veröffentlicht in den Verhandlungen der S.N.G. des Jahres 1954, S. 225–229.

Als Preisthema mit Ablieferungstermin auf den 1. April 1955 bleibt ausgeschrieben: «Experimentelle oder theoretische Beiträge zur Entwicklung einer Chronometrie auf atomarer Grundlage. Contributions expérimentales ou théoriques au développement d'une chronométrie atomique.»

3. *Sitzungen.* Die meisten Traktanden wurden auf dem Zirkularwege erledigt. Zur Besprechung der Preiszuteilung hielt die Kommission bei Gelegenheit der Jahresversammlung in Altdorf eine Sitzung ab. Prof. Baltzer hatte mit Rücksicht auf die Erreichung der Altersgrenze der Kommission seinen Rücktritt vorgelegt. Dieser wurde auf Vorschlag der Kommissionsmitglieder und des Zentralpräsidenten, Prof. de Beaumont, auf den Ablauf der Amtsperiode, d. h. auf 1955, verschoben.

4. *Jahresrechnung.* Vermögensvortrag von 1953: Fr. 37 509.64. – Vermögensvortrag auf 1. Januar 1955: Fr. 37 212.97. Einnahmen 1954: Fr. 1084.78. Ausgaben: Fr. 1381.45 (Zirkular der Preisfragen, Begutachtungen der Preisarbeit, Preisauszahlung an Dr. Kistler, Beitrag an S.N.G. und diversa).  
Der Präsident: *F. Baltzer*

## 4. Bericht der Geologischen Kommission

über das Jahr 1954

Reglement s. «Verhandlungen», Schaffhausen 1921, I., Seite 117  
(Ergänzung zum Reglement s. «Verhandlungen», Fribourg 1945, Seite 255)

### 1. Personelles

Die Schweizerische Geologische Kommission mit Sitz in Basel setzt sich wie folgt zusammen:

	Mitglied seit
Prof. Dr. L. VONDERSCHMITT, Basel, Präsident .....	1945
Prof. Dr. A. BUXTORF, Basel, Alt- und Ehrenpräsident ....	1921
Prof. Dr. J. TERCIER, Fribourg, Vizepräsident .....	1942
Prof. Dr. H. BADOUX, Lausanne.....	1952
Prof. Dr. J. CADISCH, Bern .....	1945
Prof. Dr. F. DE QUERVAIN, Zürich .....	1953
Prof. Dr. ED. PARÉJAS, Genève .....	1953
Prof. Dr. RUD. STAUB, Zürich .....	1942

Als Arbeitsräume stellte das Erziehungsdepartement Basel-Stadt, wie bisher, drei Zimmer an der Kohlenberggasse 4 kostenlos zur Verfügung; die Postadresse lautet: Bernoullianum, Basel.

Als ständige Angehörige des Büros sind unter der Leitung des Präsidenten tätig:

	Gewählt
1. O. P. SCHWARZ, Sekretär und Kassier .....	1927
2. PD Dr. W. NABHOLZ, 1. Adjunkt .....	1945
3. Dr. A. SPICHER, 2. Adjunkt .....	1949

In besonderen Fällen wurden Zeichner und andere Hilfskräfte zur Erledigung der Aufgaben beigezogen.

### 2. Sitzungen

Am 27. Februar und am 4. Dezember trat die Kommission in Basel zu Sitzungen zusammen und behandelte dabei den Jahresbericht und die Jahresrechnungen, ferner auf Grund der eingereichten Manuskripte und Kartenoriginale das Druckprogramm sowie die Aufträge für Feldaufnahmen der Mitarbeiter.

### 3. Geologische Landesaufnahme und Tätigkeit der Mitarbeiter

Im Jahre 1954 wurden an 46 Mitarbeiter Aufträge zur Durchführung geologischer Kartierungen und Untersuchungen erteilt. Ein starkes Drittel der laufenden Aufnahmen erstreckt sich über das Alpen- und Vor-alpengebiet, rund ein Drittel über das Mittelland und der kleinere Rest auf Jura und Südtessin. Im ganzen sind zur Zeit etwa 90 Blätter des Topographischen Atlas 1:25 000 in die geologische Landesaufnahme einbezogen. Nähere Hinweise enthält die folgende Zusammenstellung:

<i>Name:</i>	<i>Blatt T. A. und Arbeitsgebiet:</i>
1. Dr. E. AMBÜHL .....	491 Gotthard
2. PD Dr. D. AUBERT .....	289–292 Bel Coster-Orbe
3. Prof. H. BADOUX .....	474, 466 Vouvry, Bouveret
4. Prof. P. BEARTH .....	533 Mischabel
4a. Prof. P. BEARTH .....	Blatt 6, Sion, 1:200000
5. Dr. P. BECK .....	544–548 Porto Ceresio–Val della Grotta
5a. Dr. P. BECK .....	Italienisches Grenz- gebiet bei Varese
6. Dr. A. BERSIER.....	356, 358, 439 Moudon, Rue, Savigny
7. Dr. P. BIERI .....	366 Boltigen
8. Prof. H. BOESCH.....	160 Birmensdorf
9. Dr. W. BRÜCKNER .....	403 Altdorf
10. Prof. J. CADISCH .....	417, 417 <sup>bis</sup> 421, 275 Samnaun, Martins- bruck, Tarasp, Alpbella
11. Dr. H. EUGSTER .....	Fähnern-Alpstein
12. PD Dr. A. FALCONNIER ..	442 St-Cergue
13. Dr. H. FRÖHLICHER .....	372, 374 Schüpfheim, Escholzmatt
14. Dr. E. GEIGER .....	49, 50, 53 Steckborn, Erma- tingen, Stammheim
15. Dr. O. GRÜTTER .....	502 Vergeletto
16. Dr. R. HANTKE.....	399 Muotathal
17. JAK. HÜBSCHER .....	Kt. Schaffhausen
18. PD Dr. TH. HÜGI .....	492 Kippel
19. Prof. H. HUTTENLOCHER .	493, 497 Aletschgletscher, Brig
19a. Prof. H. HUTTENLOCHER und PD Dr. TH. HÜGI .....	Gadmen-Haslital, KWO-Stollen
20. PD Dr. H. JÄCKLI .....	414 Andeer
21. Dr. J. KOPP.....	206–209 Küßnacht-Lauerz
22. Dr. H. LEDERMANN .....	126–129 Solothurn-Koppigen
22a. Dr. H. LEDERMANN .....	492 Kippel
23. Prof. AUG. LOMBARD ....	470 Les Ormonts
23a. Prof. AUG. LOMBARD ...	472 Lenk (Rev.)
24. PD Dr. W. NABHOLZ ....	409, 410, 413 Ilanz, Thusis, Vrin

<i>Name:</i>	<i>Blatt T.A. und</i>	<i>Arbeitsgebiet:</i>
24a. PD Dr. W. NABHOLZ . . . . .		Nördliche Silvretta für Karte 1:200 000
25. JOHANNES NEHER . . . . . 414		Ander
26. Prof. E. NIGGLI . . . . . 409		Ilanz
27. Dr. A. OCHSNER . . . . . 246		Linthkanal
28. Prof. N. OULIANOFF . . . . . 526, 529		Martigny, Orsières
29. Prof. ED. PARÉJAS . . . . . 446–448		Coppet-Meinier
Prof. ED. PARÉJAS . . . . . 451–453		Genève-Carouge
30. Dr. F. ROESLI . . . . . 377, 379 <sup>bis</sup>		Stans, Alpnach
31. Prof. R. F. RUTSCH . . . . . 383		Röthenbach
32. FRIEDR. SAXER . . . . . 77–80		Arbon-Heiden
33. Dr. H. SCHAUB . . . . . 375, 388		Schimberg, Giswiler- stock
33a. Dr. H. SCHAUB . . . . . 246		Linthkanal (Schliffe)
34. Dr. A. SPICHER . . . . . 511		Maggia
35. Prof. R. STAUB . . . . .		Bernina–Samaden– Julier
36. Prof. A. STRECKEISEN . . . . .		Schlappintal und nördl. Silvretta für Karte 1:200 000
37. Prof. H. SUTER . . . . . 130–133		La Chaux-de-Fonds– St-Blaise
37a. Prof. H. SUTER . . . . . 158–161		Schlieren–Zürich
38. Prof. J. TERCIER . . . . . 347, 361		La Roche, La Berra
39. Prof. R. TRÜMPY . . . . . 526		Martigny (Pierre Avoi)
40. Dr. A. WEBER . . . . . 158–161		Schlieren–Zürich
41. Prof. E. WENK . . . . . 507, 511		Peccia, Maggia

Mit *Spezialaufträgen* waren betraut:

1. MARCEL BURRI . . . . . 526	Martigny, südl. Teil
2. Dr. A. GÜNTHERT . . . . . 495	Basodino
3. Dr. P. NÄNNY . . . . . 419	Davos (Flyschgebiet)

Folgende Mitarbeiter mußten wegen anderweitiger Inanspruchnahme oder aus gesundheitlichen Gründen die vorgesehenen Untersuchungen unterbrechen:

1. Prof. A. BUXTORF . . . . . 376–379	Pilatus–Stanserhorn
2. Prof. E. PARÉJAS . . . . . 492	Kippel
3. Prof. H. SUTER . . . . . 36–39	Stilli-Baden
4. Prof. L. VONDERSCHMITT . . 388	Giswilerstock
5. Dr. R. U. WINTERHALDER . 412	Greina

Leider hat die Geologische Kommission den Hinschied zweier Mitarbeiter zu beklagen.

Am 4. Dezember 1954 starb Herr Prof. Dr. HEINRICH HUTTENLOCHER (geboren 1890), Vorsteher des Mineralogisch-Petrographischen

Instituts der Universität Bern und Präsident der Schweiz. Mineralogischen und Petrographischen Gesellschaft. Der verdiente Gelehrte ist weiteren Kreisen bekannt durch seine lagerstättenkundlichen Arbeiten. Als unser Mitarbeiter hat er sich vor allem mit Kartierungen im Aar-massiv befaßt; zuletzt arbeitete er an der petrographisch-geologischen Auswertung der Stollen Gadmen-Haslital der KWO.

Am 29. Dezember 1954 verschied nach längerer Krankheit Herr Dr. h. c. ROBERT HELBLING, Flums, im Alter von 80 Jahren. Er war der Pionier der Photogrammetrie und Photogeologie und als solcher im In-land und Ausland wohlbekannt. Die Kommission publizierte 1938 seine Studien über die Glarner Alpen (I. Die Anwendung der Photogrammetrie bei geologischen Kartierungen; II. Zur Tektonik des St.-Galler Oberlan-des und der Glarner Alpen). Von den zahlreichen photogrammetrischen und photogeologischen Aufnahmen, die er anlässlich der Projektierung einer Reihe von Großkraftwerken und eigener Studien durchgeführt hat, stellte er der Geologischen Kommission die Karten zur Verfügung, die als Spezialkarte Nr. 120: «Photogeologische Karte der Tödikette vom Bifertenstock bis Calanda 1:25 000, Blatt 1–7», herausgegeben werden kann. Durch den Tod wurde er daran verhindert, den von ihm beab-sichtigten Text zu diesen Karten zu redigieren.

Die beiden Verstorbenen haben mit den bedeutenden wissenschaft-lichen Arbeiten ihrer Heimat große Dienste geleistet, die unvergessen bleiben sollen.

#### 4. Geologischer Atlas der Schweiz 1:25 000

Über den gegenwärtigen Stand der Drucklegung dieses Karten-werkes orientieren die nachstehenden Bemerkungen:

##### *Atlasblatt 202–205 Luzern (Rothenburg-Emmen-Malters-Luzern)*

Der Auflagedruck erfolgt zu Beginn des Jahres 1955. Erläu-terungstext und Profile stehen in Arbeit.

##### *Atlasblatt 222–225 St. Gallen-Appenzell*

Zu dem bereits 1949 erschienenen Blatt befinden sich die Erläuterungen in Bearbeitung.

##### *Atlasblatt 332–335 Neuenegg-Rüeggisberg*

Die Erläuterungen zu dem im letzten Jahre erschienenen Blatt werden derzeit vom Autor redigiert.

##### *Atlasblatt 336–339 Münsingen-Heimberg*

Das Blatt erschien 1949. Die Erläuterungen, zu denen die fertig vorliegende Tafel «Panorama vom Leuenberg» gehört, stehen im Druck.

##### *Atlasblatt 473 Gemmi*

Der Grenzstich ist abgeschlossen; das Büro ist gegenwärtig mit der Erstellung der Farbauszüge beschäftigt. Für den

Erläuterungstext liegt ein Manuskript vor, das noch umgearbeitet werden muß.

*Atlasblatt 534 Saas*

Der erste Farbprobendruck wurde korrigiert, so daß anfangs 1955 der Aufagedruck erfolgen kann. Die Erläuterungen stehen in Arbeit.

*Atlasblatt 536 Monte Moro*

Der Aufagedruck wird zu Beginn des Jahres 1955 erfolgen. Die Erläuterungen zu diesem Blatt, welches nur die halbe Größe eines normalen Atlasblattes aufweist, werden zusammen mit denjenigen von Blatt Saas in *einem* Heft herausgegeben und stehen in Arbeit.

### 5. Geologische Spezialkarten

Im Jahre 1948 veröffentlichte die Eidgenössische Technische Hochschule eine Arbeit von ROBERT HELBLING, Flums, über «Photogeologische Studien im Anschluß an geologische Kartierungen in der Schweiz, besonders der Tödikette». Die Geologische Kommission sicherte sich damals im Fortdruck die Kartenblätter und Profiltafeln in der Absicht, sie als «Geologische Spezialkarte Nr. 120» zu publizieren, und zwar gleichzeitig mit dem Beitrag N. F. 94. Lieferung: «Helvetische Alpen zwischen Bifertenstock und Calanda». Wegen des Hinschiedes von Dr. R. HELBLING mußte auf die Herausgabe des Beitrags verzichtet werden, dagegen soll die Spezialkarte Nr. 120 im nächsten Jahre samt einem Erläuterungsheft erscheinen. Titel: «Photogeologische Karte der Tödikette vom Bifertenstock bis Calanda (östliche Tödikette) 1:25 000, Blatt 1-7».

### 6. Geologische Generalkarte der Schweiz

Druck: Art. Institut Orell Füßli AG, Zürich

*Blatt 4 St. Gallen-Chur*

Die Arbeiten an der Originalvorlage dieses Blattes wurden weitergeführt.

In einigen Gebieten, für welche keine genügenden geologischen Unterlagen vorhanden waren, gelangten Feldaufnahmen zur Durchführung. Ein Teil der Aufnahmen erfolgte im Einvernehmen und unter Mithilfe der geologischen Landesanstalten der angrenzenden Länder.

*Blatt 5 Genève-Lausanne* (erschienen 1948)

Die von Prof. L. W. COLLET ausgearbeitete «Notice explicative» wurde in druckfertige Form gebracht, so daß der Druck 1955 ausgeführt werden kann.

*Blatt 6 Sion* (erschienen 1942)

Die Proff. P. BEARTH und J. TERCIER befaßten sich weiterhin mit der Redaktion der Erläuterungen.

*Blatt 7 Ticino*

Die Durchsicht des ersten Farbprobedruckes ließ es wünschenswert erscheinen, in der Karte einige Abänderungen und Ergänzungen anzubringen, die sich aus den Resultaten der neuesten Feldaufnahmen ergeben haben. Die Druckfirma war Ende des Berichtsjahres mit den umfangreichen Vorarbeiten für den Druck der zweiten Farbprobe beschäftigt.

**7. Beiträge zur Geologischen Karte der Schweiz**

(Matériaux pour la Carte géologique de la Suisse)

Textdruck: Stämpfli & Cie., Bern

Neue Folge, 94. Lieferung: TH. HÜGI, «Vergleichende petrologische und geochemische Untersuchungen an Graniten des Aarmassivs». Das gegen Jahresende eingereichte Manuskript ist für den Druck im Jahre 1955 vorgesehen. Die ursprünglich für den Beitrag von ROB. HELBLING, Bifertenstock-Calanda, vorgesehene Ordnungsnummer 94 wird wegen Ausfalls der Publikation auf die Arbeit von TH. HÜGI übertragen.

Nouvelle série, 98<sup>e</sup> livraison: M. GYSIN, «Contribution à l'étude du Cristallin du massif de la Jungfrau».

Der Druck dieser Arbeit, welche 43 Seiten umfaßt und welcher 7 Textfiguren beigegeben sind, konnte im August 1954 fertiggestellt werden.

Neue Folge, 99. Lieferung: H. A. JORDI, «Geologie der Umgebung von Yverdon».

Diese Arbeit konnte Ende des Jahres 1954 in Druck gegeben werden.

Nouvelle série, 100<sup>e</sup> livraison: J. W. SCHROEDER et CH. DUCLOZ, «Géologie de la molasse du Val d'Illiez».

Mit den zeichnerischen Arbeiten für die Tafelbeilagen konnte begonnen werden, so daß der Druck der Arbeit 1955 erfolgen kann.

Neue Folge, 101. Lieferung: H. HEIERLI, «Geologische Untersuchungen in der Albulazone».

Der Druck dieser Arbeit ist für 1955 vorgesehen.

## 8. Jahresbericht

Mit der Abfassung des Jahresberichtes 1953 hat Prof. A. BUXTORF seine Tätigkeit als Präsident der Geologischen Kommission (1926–1953) abgeschlossen. Der «Bericht der Schweizerischen Geologischen Kommission über das Jahr 1953» ist in den «Verhandlungen der Schweiz. Naturforschenden Gesellschaft 1954» erschienen. Er wird als Separatum den schweizerischen Empfängern unserer Publikationen und den Tauschpartnern im Ausland zugestellt.

## 9. Vorläufige Mitteilungen

Als «Vorläufige Mitteilungen» sind folgende zwei Manuskripte eingegangen:

a) RODOLPHE TRÜMPY: «La Zone de Sion–Courmayeur dans le haut Val Ferret valaisan». Avec 2 figures dans le texte.

Erscheint mit Zustimmung der Kommission in den «*Eclogae geologicae Helvetiae*», vol. 47, Nr. 2, 1954.

b) AUG. LOMBARD: «Un niveau glaciaire élevé (1900) dans le Simental et le Pays-d'Enhaut».

Erscheint mit Zustimmung der Kommission in den «*Archives des Sciences, éditées par la Société de Physique et d'Histoire Naturelle de Genève*».

## 10. Bibliographie der schweizerischen Naturwissenschaften

Für die von der Schweizerischen Landesbibliothek herausgegebene «*Bibliographia scientiae naturalis helvetica*» bearbeitet Prof. Dr. R. F. RUTSCH, Bern, den geologisch-paläontologischen, PD Dr. TH. HÜGI, Bern, den mineralogisch-petrographischen Teil.

## 11. Versand der Publikationen

### a) Schweiz

Der Kommissionsverlag Kümmerly & Frey, Bern, brachte auftragsgemäß Anfang September 1954 die folgenden Publikationen zum Versand an die schweizerischen Gratisempfänger (zirka 140):

1. Erläuterungen zu Atlasblatt 424 Zernez (Ordnungsnummer 20).
2. Erläuterungen zu Atlasblatt 535 Zermatt (Ordnungsnummer 29).
3. Beitrag N. F., 98. Lieferung: M. GYSIN, «Cristallin du massif de la Jungfrau».
4. Jahresbericht 1952.
5. Verkaufskatalog 1954.

### b) Ausland

Ein Versand unserer neueren Publikationen an 60 ausländische Tauschpartner erfolgte im Laufe des Winters.

## 12. Verkaufskatalog 1954

Da mehr als die Hälfte unserer Publikationen vergriffen sind, wurde nur ein Verkaufskatalog ohne Tafelbeilagen gedruckt. Er kann beim Verlag Kümmerly & Frey, Bern, gratis bezogen werden.

## 13. Finanzielles

### A. Arbeitskredit der Eidgenossenschaft (Bundessubvention)

Rechnungsführer: O. P. SCHWARZ, Basel

Der Zentralvorstand der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft überwies aus dem ihm von der Eidgenossenschaft zur Verfügung stehenden Gesamtkredit von Fr. 250 000.— an die Geologische Kommission wie im Vorjahre einen Arbeitskredit von Fr. 103 000.—. Besondere Zuwendungen für den Druck von geologischen Atlasblättern und Textbeiträgen sind im Berichtsjahr nicht zu verzeichnen.

Den Gesamteinnahmen von Fr. 111 353.28 stehen Ausgaben im Betrage von Fr. 107 840.12 gegenüber, so daß die 95. Jahresrechnung 1954 mit einem Saldo von Fr. 3513.16 abschließt.

Zusammenfassung der wichtigsten Posten der

### 95. Jahresrechnung 1954

<i>I. Einnahmen:</i>	Fr.	Fr.
1. Saldo vom 31. Dezember 1953 .....	2 489.26	
2. Arbeitskredit der Eidgenossenschaft ....	103 000.—	
3. Verkauf von geologischen Publikationen durch den Kommissionsverlag Kümmerly & Frey, Bern, im Jahre 1953.....	4 483.95	
4. Personalbeiträge von 2% an die AHV ..	766.92	
5. Zinsen der Sparhefte (netto) und Rück- zahlungen .....	613.15	
Zusammen		111 353.28
 <i>II. Ausgaben:</i>		
A. Geologische Feldaufnahmen, Gesteins- analysen und Dünnschliffe.....	19 163.45	
B. Vorbereitung des Drucks, Gehalt der Ad- junkten, Löhne der Zeichner, topogr. Kar- ten, Pläne, Konferenzen, Varia.....	40 508.47	
C. Druck von geol. Karten .....	31 360.20	
Druck von geol. Texten usw. ....	4 004.10	35 364.25
D. Leitung und Verwaltung, Porti, Telefon, Versicherungen (Lager, Mobiliar, Unfall) und Unkostenbeitrag an den Zentralvor- stand der S.N.G. ....	12 803.95	
Zusammen		107 840.12
 <i>III. Saldo am 31. Dezember 1954 .....</i>		<u>3 513.16</u>

Die von Kassier O. P. SCHWARZ geführte Jahresrechnung geht mit den Belegdossiers an den Zentralvorstand S.N.G. zur Prüfung durch die Rechnungsrevisoren und Weiterleitung an das Eidgenössische Finanzdepartement.

*B. Reparationsfonds*

Rechnungsführer: Prof. CH. BLANC, Zentralquästor S.N.G., Lausanne

<i>I. Einnahmen:</i>	Fr.	Fr.
1. Vermögen am 31. Dezember 1953 .....		25 794.51
2. Zins der Obligationen (24 000.—) .....	570.50	
3. Verrechnungssteuer, Rückerstattung....	215.35	
4. Zins der Sparhefte (2), netto .....	42.01	827.86
	Total	26 622.37
<i>II. Ausgaben:</i>		
Bankspesen und Gebühren .....		18.30
<i>III. Vermögen am 31. Dezember 1954 .....</i>		<u>26 604.07</u>

*C. Fonds «Aargauerstiftung»*

Rechnungsführer: Prof. CH. BLANC, Zentralquästor S.N.G., Lausanne

<i>I. Einnahmen:</i>		
1. Vermögen am 31. Dezember 1953 .....		14 572.65
2. Zins der Obligationen (3000.—) .....	73.50	
3. Zins, Sparheft Äufnungskapital .....	119.10	
4. Zins, Sparheft Honorarfonds.....	97.50	
5. Verrechnungssteuer, Rückerstattung....	26.25	316.35
	Total	14 889.—
<i>II. Ausgaben:</i>		
Bankspesen .....		3.—
<i>III. Vermögen am 31. Dezember 1954 (Zunahme: Fr. 313.35) .....</i>		<u>14 886.—</u>

*D. Remunerationsfonds*

Rechnungsführer: O. P. SCHWARZ, Basel

(Eröffnet am 20. Februar 1951 bei der Basler Kantonalbank Basel)

<i>I. Einnahmen:</i>		
1. Saldo am 31. Dezember 1953 .....		274.95
2. Zins, Sparheft Nr. 9488 (netto).....		6.85
	Total	281.80
<i>II. Ausgaben: keine .....</i>		—.—
<i>III. Saldo am 31. Dezember 1954 .....</i>		<u>281.80</u>

*E. «Aargauerfonds, Stiftung Rudolf Zurlinden»*

Rechnungsführer: O. P. SCHWARZ, Basel

(Eröffnet am 29. Dezember 1952 bei der Basler Kantonalbank, Basel)

*I. Einnahmen*

1. Saldo am 31. Dezember 1953 .....		4 037.50
2. Geschenk der Jura-Cement-Fabriken ...	2 000.—	
3. Zins, Sparheft Nr. 6464 (netto).....	75.85	2 075.85
	Total	6 113.35

*II. Ausgaben:* keine .....

*III. Saldo am 31. Dezember 1954* ..... 6 113.35

*F. «Fonds Pilatuskarte»*

Rechnungsführer: O. P. SCHWARZ, Basel

(Eröffnet am 9. August 1948 beim Schweizerischen Bankverein, Basel)

*I. Einnahmen:*

1. Saldo am 31. Dezember 1953 .....		7 354.85
2. Zins, Sparheft Nr. 18 630 (netto) .....		110.30
	Total	7 465.15

*II. Ausgaben:* keine .....

*III. Saldo am 31. Dezember 1954* ..... 7 465.15

*G. Spezialkonto Dr. Ralph Tschopp*

Rechnungsführer: O. P. SCHWARZ, Basel

(Eröffnet am 20. Juli 1954 beim Schweizerischen Bankverein, Basel)

*I. Einnahmen:*

Einzahlung Dr. R. Tschopp für den Druck der Dissertation als «Beitrag» .....		6 000.—
---	--	---------

*II. Ausgaben:*

1. E. Stegmaier, Reinzeichnung von geolo- gischen Profilen, Blatt Miécourt .....	1 237.50	
2. Bankspesen .....	1.—	1 238.50

*III. Saldo am 31. Dezember 1954* ..... 4 761.50

Zum Schlusse sei an dieser Stelle erwähnt, daß von seiten des Zentralvorstandes der S.N.G., Lausanne, ein erneuter Vorstoß unternommen wurde, um von den eidgenössischen Behörden einen höheren Arbeitskredit (Bundessubvention) zu erhalten. Die Schweizerische Geologische, Geotechnische und Geodätische Kommission, die alle jene Aufgaben erfüllen, die im Ausland staatlichen Landesanstalten zugewiesen sind,

unterstützten die Bemühungen des Zentralpräsidenten, Prof. J. DE BEAUMONT, indem sowohl die drei Präsidenten als auch einzelne Kommissionsmitglieder jene National- und Ständeräte persönlich aufsuchten, die als Mitglieder der Eidgenössischen Finanzkommission bei der Aufstellung des Voranschlages ein entscheidendes Wort sprechen. Die Aufklärung über Aufgabe, Ziele und bisherige Leistungen der genannten drei großen Kommissionen hatte den Erfolg, daß die Eidgenössischen Räte in der Dezembersession eine erste Erhöhung des jährlichen Bundesbeitrages an die Schweizerische Naturforschende Gesellschaft um Fr. 50 000.— auf Fr. 300 000.— beschlossen.

Die Schweizerische Geologische Kommission hegt deshalb die Hoffnung, daß ihr in Zukunft sowohl für die Landesaufnahme als auch für die Publikation geologischer Karten und Textbeiträge vermehrte Mittel zur Verfügung gestellt werden können.

Namens der Schweizerischen Geologischen Kommission  
Der Präsident: Prof. Dr. L. VONDERSCHMITT  
Der Sekretär: O. P. SCHWARZ

## 5. Bericht der Geotechnischen Kommission

für das Jahr 1954

Reglement s. «Verhandlungen», Aarau 1925, I., Seite 136

### 1. Persönliches

Die Kommission setzte sich im Berichtsjahr aus folgenden Mitgliedern zusammen

	Ernannt
1. Prof. F. DE QUERVAIN, Zürich, Präsident . . . . .	1937
2. Ing. Dr. H. FEHLMANN, Bern, Vizepräsident . . .	1919
3. Prof. M. REINHARD, Basel . . . . .	1938
4. Prof. J. TERCIER, Fribourg . . . . .	1938
5. Prof. F. GASSMANN, Zürich . . . . .	1945
6. Dr. A. VON MOOS, Zürich . . . . .	1951
7. Prof. M. STAHEL, Zürich . . . . .	1951
8. Prof. E. POLDINI, Genève . . . . .	1954

Auf Jahresende trat Herr Prof. Dr. M. REINHARD aus der Kommission zurück. Herr REINHARD nahm an allen ihren Arbeiten stets regen Anteil und war ihr durch seine fundierten und unabhängigen Ratschläge auf den verschiedensten Gebieten sehr wertvoll. Die Kommission möchte ihm dafür den besten Dank aussprechen.

Als neues Mitglied wählte die Kommission (zuhanden des Senates) Herrn Prof. Dr. E. Wenk, Basel.

Als Sekretärin des Büros in Zürich und als wissenschaftliche Mitarbeiterin war Fräulein V. JENNY tätig.

### 2. Sitzungen

Die ordentliche Jahressitzung fand statt am 27. November 1954 in Zürich.

### 3. Publikationen

In der Berichtsperiode wurden folgende Arbeiten veröffentlicht:

a) H. ZWEIFEL: «Der Biotit-Apatit-Schiefer des P. Corandoni (Val Cadlimo)». Bildet Lieferung 32 der «Beiträge».

b) O. LÜTSCHG-LOETSCHER und Mitarbeiter R. BOHNER und TH. HAUCK: «Die Eis- und Schneesverhältnisse der Oberengadiner Seen, insbesondere des St.-Moritzersees» (10. Kapitel des Werkes von O. Lutschg: «Zum Wasserhaushalt des Schweizer Hochgebirges», Lieferung 4 der Serie Hydrologie). Mit dem Erscheinen dieses Bandes ist die Herausgabe der publizierbaren Abschnitte des Werkes abgeschlossen.

c) R. L. PARKER: «Die Mineralfunde der Schweizer Alpen». Dieses Buch erschien mit Unterstützung durch die Kommission im Verlag Wepf & Co., Basel. Es stellt eine Neubearbeitung eines Teilabschnittes des 1939 erschienenen, seit mehreren Jahren vergriffenen Werkes von P. Niggli, J. Koenigsberger, R. L. Parker: «Die Mineralien der Schweizer Alpen», dar.

d) Verkaufskatalog der Veröffentlichungen, gemeinsam herausgegeben mit der Schweiz. Geologischen Kommission.

e) Jahresbericht 1953, erschienen in den «Verhandlungen».

Durch den Kommissionsverlag Kümmerly & Frey wurden verkauft (Oktober 1953 bis September 1954): 87 Lieferungen der «Beiträge», 61 Lieferungen der Serie «Hydrologie», 21 «Nutzbare Gesteine der Schweiz», 19 «Fundstellen mineralischer Rohstoffe in der Schweiz», 83 Blätter der Geotechnischen Karte. Die Neuerscheinungen wurden gratis bzw. im Tausch an zirka 120 Stellen in der Schweiz und 40 im Auslande versandt.

### 4. Laufende Untersuchungen und Druckarbeiten

a) *Gesteinsmaterial für Straßen- und Bahnbau*. Die mit einem Spezialkredit der Eidg. Volkswirtschaftsstiftung im Vorjahr begonnenen Arbeiten konnten mangels geeigneter Mitarbeiter nur teilweise gefördert werden. Es handelt sich um kleinere petrographische Untersuchungen zur Aufstellung von Normen über die Gesteinsqualität.

b) *Erzlagerstätten*. Die Arbeit von Dr. H. Ledermann über die Molybdänlagerstätte im Baltschiedertal (Alpjahorn) konnte abgeschlossen und auf Jahresende in Druck gegeben werden. Herrn dipl. ing. petr. M. Grünenfelder wurde ein kleiner Kredit für Probenahmen und Dünnschliffe an Erzvorkommen im Roffnaporphyr (Val Ferrera) gewährt.

c) *Quarzgesteine*. Die beschlossene Inangriffnahme einer Bearbeitung der Vorkommen der von der chemischen Industrie sehr gesuchten reinen Quarzgesteine konnte nicht im geplanten Umfange verwirklicht werden. Es erwies sich als fast unmöglich, im Sommer zu tragbaren Bedingungen geeignete petrographische Mitarbeiter für die Feldbegehungen zu finden. Eine Untersuchung eines Quarzites aus dem Oberwallis wurde durch dipl. ing. petr. W. Oberholzer durchgeführt.

d) *Tonerdesilikate*. Die ebenfalls neu ins Programm aufgenommene Untersuchung der schweizerischen Vorkommen von Sillimanit, Andalusit und Disthen (für feuerfeste keramische Massen benötigt) wurde Herrn Dr. Th. Hügi übertragen, der Feldaufnahmen im Tessin durchführte und einen Bericht darüber ablieferte.

e) *Analysensammlung*. Die Sammlung der Gesteins- und Mineralanalysen der Jahre 1941 bis 1954 wurde durch Fräulein V. Jenny zur Hauptsache vollendet und zu einem druckbereiten Manuskript zusammengestellt. Die Kommission nahm die Arbeit entgegen und beschloß deren Druck, sofern an die sehr hohen Druckkosten ein Beitrag erlangt werden kann.

f) *Erdölfrage der Schweiz*. Die Kommission ließ durch Dr. H. Schuppli eine Zusammenstellung der seit Erscheinen der vier Erdölbände (1947 bis 1952) bekanntgewordenen, für die Erdölfrage wesentlichen geologischen Erkenntnisse durchführen, vorderhand zu eigener Information.

g) *Erfahrungen im Stollenbau*. Als erste Vorarbeit der Sammlung von Erfahrungen über das Verhalten des Gesteins bei unterirdischen Bauarbeiten in der Schweiz wurden Literaturstudien ausgeführt (durch dipl. ing. petr. Weibel). Mit den Maggia-Kraftwerken wurde der Kontakt bezüglich einer Bearbeitung der bei diesem Kraftwerksbau gewonnenen ausgedehnten Erkenntnisse auf petrographisch-technischem Gebiet aufgenommen.

h) *Gegenwartsgeologie des bündnerischen Rheingebietes*. Von Dr. H. Jäckli, Zürich, wurde der Kommission eine größere Arbeit mit obigem Titel vorgelegt. Da deren Thema, die heutigen Veränderungen der Erdoberfläche, mit der Technik und Wirtschaft enge Berührung hat, beschloß die Kommission ihre Aufnahme in ihre Publikationsserie, sofern die Finanzierung des sehr reich illustrierten Werkes gelingt.

## 5. Finanzielles

Auszug aus der Jahresrechnung 1954 (die Verteilung der Ausgaben auf die einzelnen Arbeitsgebiete findet sich in der Rechnung Seite 229).

### *Einnahmen*

Saldo vom Vorjahr .....	2 712.48	
Kredit der Eidgenossenschaft .....	15 000.—	
Verkauf der Publikationen .....	1 608.90	
Beiträge und Rückvergütungen von dritter Seite	1 881.95	21 203.33

### *Ausgaben*

Druck von Publikationen .....	7 858.75	
Feld- und Laboruntersuchungen, Berichtaus-		
arbeitung .....	7 364.—	
Zeichner, Lichtpausen, Photos .....	786.—	
Druckvorbereitung, Verwaltung .....	3 426.15	
Verbände, Mobiliar, Bibliothek, Literatur, Buch-		
binder .....	1 128.23	20 563.13
Saldo am 31. Dezember 1954 .....		<u>640.20</u>

## 6. Verschiedenes

Eine englische Übersetzung der früheren Publikation der Kommission «Der Schnee und seine Metamorphose» (Lieferung 3 der Serie Hydrologie) wurde mit Erlaubnis der Kommission vom Snow, Ice and Permafrost Research Establishment Wilmette, Illinois, herausgegeben. Sie erscheint nicht im Handel.

Wie in den Vorjahren verwaltete Fräulein V. JENNY die Akten des Büros für Bergbau.

Die Geotechnische Prüfstelle als Verbindungsglied der Kommission mit dem Mineralogisch-Petrographischen Institut der ETH und mit der EMPA erteilte viele Auskünfte über Vorkommen und Anwendungsmöglichkeiten nutzbarer Gesteine und Mineralien.

Für die Schweizerische Geotechnische Kommission  
Der Präsident: Prof. F. DE QUERVAIN.

## 6. Bericht der Schweizerischen Geodätischen Kommission

für das Jahr 1954

Reglement s. «Verhandlungen», Schaffhausen 1921, I., S. 120

Die Geodätische Kommission hielt im Jahre 1954 ihre ordentliche Sitzung am 27. Februar im Bundeshaus in Bern ab. Die Drucklegung des Procès-verbal dieser Sitzung – es war die 99. der Geodätischen Kommission – wurde im gewohnten Rahmen durchgeführt. Man findet in dieser Veröffentlichung Auszüge aus den Berichten der Ingenieure über die im Sommer 1953 im Berner Oberland ausgeführten astronomisch-geodätischen Beobachtungen und die im Herbst des gleichen Jahres vorgenommenen Gravimetermessungen. Ferner enthält das Procès-verbal Angaben, die administrativen Geschäfte der Geodätischen Kommission betreffend, und als Anhang einen Auszug aus dem Protokoll der ordentlichen Sitzung des Schweizerischen Komitees der Internationalen Union für Geodäsie und Geophysik, ebenfalls am 27. Februar im Bundeshaus in Bern abgehalten.

Die nachfolgende kurze Zusammenstellung gibt Auskunft über die ins Berichtsjahr fallenden Feldarbeiten und Untersuchungen.

Herr Dr. Engi bearbeitete die im Jahre 1953 im Berner Oberland beobachteten Polhöhen- und Azimutbestimmungen sowie die dort ausgeführten Horizontal- und Höhenwinkelmessungen. Damit ging Hand in Hand eine eingehende Untersuchung des Universalinstrumentes Wild T4. Als Grundlage für die Berechnung der Lotabweichungen auf den Punkten Bühl/Spiez, Niesen und Daube (Schynige Platte) leitete er die endgültigen astronomischen und geodätischen Elemente ab. Ferner beteiligte er sich an den Arbeiten der Studienkommission «astronomische Geodäsie» für den Kongreß der UGGI in Rom, abgehalten im Herbst 1954.

Herr Dr. Hunziker fuhr zu Beginn des Jahres weiter mit Berechnungen der Lotabweichungen aus sichtbaren Maßen für Punkte der Lot-

linie der Station Jungfraujoeh. Er wurde dabei unterstützt von der ständigen Hilfskraft der Geodätischen Kommission, Herrn A. Berchtold. Der Genannte besorgte vor allem die mühsame Bestimmung von mittleren Höhen aus topographischen Karten. Die Hauptarbeit von Dr. Hunziker bestand im Berichtsjahr in der Weiterführung der Gravimetermessungen auf den Stationen des Schweizerischen Schwerenetzes I. Ordnung. Dabei benutzte er ein von Herrn Prof. Gaßmann zur Verfügung gestelltes Worden-Gravimeter. Mit dem gleichen Instrument nahm er auf der Station Jungfraujoeh Schwere-Anschlußmessungen vor. Bei all diesen Beobachtungen assistierte Herr W. Cerutti von der Eidgen. Landestopographie. In gleicher Weise wie im Vorjahre stand während der ganzen Dauer der Gravimetermessungen ein Volkswagen der Abteilung für Heeresmotorisierung des Eidgen. Militärdepartementes zur Verfügung.

Mitte Juli 1954 trat ein junger Ingenieur, Herr W. Fischer, in den Dienst der Kommission. Er bestimmte auf dem Jungfraujoeh mit Hilfe des Universalinstrumentes Wild T4 die Polhöhe und das Azimut nach dem Signal Daube. Ferner beobachtete er auf dem Eggishorn das Azimut nach dem Signal Sphinx auf dem Jungfraujoeh, wobei er den astronomischen Theodoliten DKM<sub>3</sub>-A der Firma Kern verwendete. Mit dem gleichen Instrument bestimmte er je ein Azimut in Airolo und auf der Oberalp. Die beiden benutzten Instrumente sind Eigentum des Geodätischen Institutes der Eidgen. Techn. Hochschule. Als zweiter Beobachter wirkte auf dem Jungfraujoeh Herr Ingenieur Hauser von der Eidgen. Landestopographie mit; als Sekretäre nahmen zeitweise Assistenten des Geodätischen Institutes der ETH und Studenten an den Messungen teil. Es bleibt noch zu erwähnen, daß Herr Fischer und seine Mitarbeiter auf dem Jungfraujoeh die Räume der Hochalpinen Forschungsstation benutzen konnten. Nach seiner Rückkehr nach Zürich war der neue Ingenieur mit der Auswertung der Feldbeobachtungen beschäftigt.

Wenn sich im Jahre 1954 trotz der gespannten finanziellen Lage der Geodätischen Kommission so viele Feldarbeiten erledigen ließen, ist dies in hohem Maße dem Entgegenkommen der Vorsteher des Geodätischen Institutes und des Geophysikalischen Institutes an der Eidgen. Techn. Hochschule, der Direktion der Eidgen. Landestopographie und der Leitung der Abteilung für Heeresmotorisierung des Eidgen. Militärdepartementes zu verdanken. Deshalb möchte ich es nicht unterlassen, mit verbindlichem Dank auf die Förderung hinzuweisen, die unsere Arbeiten von den Herren Professoren Kobold und Gaßmann sowie von Herrn Prof. Bertschmann, Direktor, und Herrn M. de Raemy, Vizedirektor der Eidgen. Landestopographie, erfahren haben.

Vom 14. bis am 25. September 1954 tagte in Rom die zehnte Hauptversammlung der Internationalen Union für Geodäsie und Geophysik. In Abschnitt VII dieser «Verhandlungen» – Berichte der Schweizer Komitees für internationale Unionen und anderer Vertretungen – findet man ausführlich angegeben, was für schweizerische Delegierte am Kongreß in Rom teilgenommen haben. Der Präsident: *C. F. Baeschlin*

## 7. Bericht der Hydrobiologischen Kommission

für das Jahr 1954

Reglement s. «Verhandlungen», Sitten 1942, S. 276

### 1. Arbeiten im Gelände:

- a) Die biologisch-chemischen Aufnahmen an der Julia und in dem bereits teilweise aufgestauten Wasser des zukünftigen Stausees von Marmorera wurden weitergeführt. Diese Arbeiten dienen als Basis für die Untersuchung der biologisch-chemischen Entwicklung eines neuen Stausees sowie seines Zu- und Abflusses. An diesen Untersuchungen arbeiteten O. Jaag, E. Märki, H. Ambühl und P. Zimmermann.
- b) Die limnologische Untersuchung des Staugebietes von Zervreila wurde begonnen. Die Problemstellung ist in dieser Aufgabe ähnlich derjenigen des Untersuchungsgebietes von Marmorera.
- c) Mit der Verarbeitung der in einer mehrjährigen Untersuchung von O. Jaag, E. Märki und weiteren Mitarbeitern am Ritomsee und an einigen höher gelegenen kleineren Seen gewonnenen Resultate wurde begonnen, ebenso mit derjenigen der mehrjährigen Untersuchungen am Greyerzer Stausee.
- d) Abgeschlossen und zusammengefaßt wurden die vor und nach Einführung der künstlichen Belüftung am Lac de Bret (Waadt) durchgeführten biologisch-chemischen Untersuchungen. Über die Ergebnisse dieser eingehenden Studien berichten P. Mercier und S. Gay, sodann P. Mercier und Ch. Linder in der «Schweizerischen Zeitschrift für Hydrologie», Bd. XV, Heft 2, und in Heft 1 von Bd. XVI befindet sich zurzeit eine diese Studien ergänzende Arbeit von F. Cosandey im Druck.
- e) Für das Jahr 1955 ist eine größere Untersuchung des Baldeggersees sowie seines Zu- und Abflusses vorgesehen (24-stündige chemische Bestandesaufnahme). Diese Untersuchung ist in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Naturschutzbund vorgesehen und soll so weitgehend als möglich ausgerichtet werden auf die Arbeiten, die von seiten des Kantons Aargau am Hallwilersee geplant sind.
- f) Mehrere Mitglieder der Kommission beteiligten sich maßgeblich an den Vorbereitungen zur Ausführung einer 24-stündigen chemischen Aufnahme am Hochrhein (von Gottlieben bis Basel), eine Arbeit, die von den Rhein-Anliegerkantonen geplant und finanziert wird.

2. *Schweizerische Zeitschrift für Hydrologie*. Im Berichtsjahr wurden wiederum 2 Hefte herausgegeben. Sie umfassen zusammen 342 Druckseiten mit zahlreichen Textabbildungen, Tafeln und Tabellen und enthalten 8 wissenschaftliche Originalpublikationen, wovon 3 von ausländischen Autoren, sowie einen Nekrolog. Trotzdem die Abonnentenzahl der Zeitschrift, insbesondere im Ausland, in erfreulichem Ausmaße anstieg, verlangt die Herausgabe doch noch sehr namhafte finanzielle Zuschüsse von seiten der Kommission und erhebliche Druckkostenbeiträge der Autoren. Auf Antrag des Redaktors wurde beschlossen, bei der Begutachtung von eingereichten Manuskripten für die «Schweizerische Zeit-

schrift für Hydrologie» noch mehr, als dies bisher der Fall war, die Mitarbeit der übrigen Mitglieder der Kommission zuzuziehen. Damit kann der Redaktor Manuskripte, deren Inhalt über sein engeres Fachgebiet hinausgeht, je nach Arbeitsrichtung und Sprache, den einzelnen Kollegen zur Prüfung und Antragstellung unterbreiten. Im übrigen wurden die Kommissionsmitglieder zu intensiverer Mitarbeit bei der Redaktion der Zeitschrift eingeladen.

Dank einem namhaften Beitrag des Schweizerischen Nationalfonds für die Jahre 1953/54 und weiteren Zuschüssen von kantonalen und kommunalen Behörden sowie von privater Seite für die Herausgabe der Zeitschrift konnte der in den Vorjahren aufgelaufene Passivsaldo der Rechnung in der Höhe von Fr. 6890.54 ausgeglichen werden.

3. *Sitzungen.* Am 9. Oktober 1954 fand in Zürich eine Kommissions-sitzung statt, an der beschlossen wurde, dem Senat der S.N.G. die Erweiterung der Kommission durch drei neue Mitglieder zu beantragen. Dem Demissionsgesuch von Herrn Prof. Dr. A. Portmann, Basel, der während einer sehr langen Reihe von Jahren der Kommission angehörte, wurde unter bester Verdankung der dieser geleisteten Dienste entsprochen.

Der Präsident: *O. Jaag*

## 8. Bericht der Schweizerischen Gletscherkommission

für das Jahr 1954

Reglement s. «Verhandlungen», Sitten 1942, S. 271

Die *Gletscherkontrolle* konnte im Herbst 1954 von den kantonalen Forstämtern im üblichen Rahmen durchgeführt werden. Neben der Veröffentlichung «Les variations de glaciers des Alpes suisses» in den «Alpen» durch die Herren Prof. Mercanton und A. Renaud hat der erstgenannte folgende zwei Publikationen betreffend die Veränderung der alpinen Gletscher vorbereitet und als Berichte der Internationalen Kommission für Schnee und Eis, Tagung 1954 (Rom), eingereicht:

Variations des glaciers européens,  
Aires englacées et altitudes des fronts des glaciers des Alpes suisses.

*Großer Aletschgletscher.* Im Rahmen der Zusammenarbeit mit der PTT und der Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau an der ETH wurden die 1950 begonnenen Messungen und wissenschaftlichen Untersuchungen im Eisstollen der *Eiskalotte Jungfraujoch*, der als Zugang zur Höhenstation der PTT dient, fortgesetzt und erweitert. Der Leiter dieser Untersuchungen, Prof. R. Haefeli, erstattete im Dezember 1954 der PTT einen ausführlichen schriftlichen Bericht über das vorläufige Ergebnis dieser Arbeiten sowie die sich daraus ergebenden praktischen Schlußfolgerungen für den weiteren Betrieb und den späteren Ausbau dieses wichtigen Verbindungsstollens sowie dessen zukünftige Kontrolle. Der wissenschaftliche Teil dieses Berichtes wurde an der Internationalen Tagung der Kommission für Schnee und Eis (UGGI) in Rom (1954)

zwecks Publikation unter dem Titel «Beobachtungen in einer kalten Eiskalotte» eingereicht.

Trotz des schlechten Sommers konnten die periodischen Beobachtungen am *Aletschgletscher* unter der Leitung von P. Kasser, Sektionschef der Abteilung für Hydrologie an der VAWE (ETH), nicht nur vollständig ausgeführt, sondern noch etwas erweitert werden.

Die Abhängigkeit der *Ablation* von der Meereshöhe wurde im Jahre 1953/54 auf Grund der elf zwischen 2845 m und 1600 m ü. M. verteilten Meßstellen ausgewertet. Der lineare Ausgleich ergab für den Herbst 1954 eine relativ tief gelegene mittlere Kote der Firnlinie von 2872 m ü. M. Der höchste Jahreswert der Ablation wurde auf 1662 m ü. M. mit 13,02 m gemessen.

In der Julikampagne wurden zwischen Firnlinie und Märjelen zwölf Löcher von 6 bis 18 m Tiefe mit einer totalen Bohrlochlänge von 159 m gebohrt und mit Ablationsstangen versehen. Damit sind für das Jahr 1954/55 zirka 18 Ablationsstellen gesichert. Gleichzeitig sind einige Meßstellen errichtet worden, um das Maximum der Oberflächengeschwindigkeit talwärts des Konkordiaprofils schärfer abzugrenzen.

Ein Bericht von P. Kasser für den Kongreß der UGGI in Rom gab Anlaß, die bisher am Aletschgletscher erreichten hydrologischen Ergebnisse zusammenzufassen, um einen besseren Überblick über den heutigen Stand der Untersuchungen zu erhalten. Außerdem bot sich Herrn Kasser im Februar 1954 Gelegenheit, in der Geologischen Gesellschaft Zürich durch einen Vortrag über den Wasserhaushalt des Aletschgletschers für unsere Arbeiten zu werben.

R. Florin (Chur) befaßte sich mit der Ausarbeitung eines Programmes für die seismische Untersuchung des Aletschgletschers.

*Fornogletscher und Albignagletscher.* Im Auftrage der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich (Konzessionär der Bergeller Kraftwerke) wurden vom Unterzeichneten, in Zusammenarbeit mit P. Kasser (Abteilung für Hydrologie an der VAWE), die systematische glaziologisch-hydrologische Erforschung des Forno- und Albignagletschers in Angriff genommen.

*Unteraargletscher.* Dr. W. Jost konnte sich im Berichtsjahr der weiteren Ausarbeitung über die seismische Untersuchung des Unteraargletschers widmen.

Eine kurze Übersicht über die wichtigsten Ergebnisse dieser Untersuchungen wurde von Herrn Jost am Internationalen Kongreß der UGGI in Rom (1954) zwecks Veröffentlichung eingereicht.

Von A. Renaud wurden die Studien über das *Gletscherkorn* fortgesetzt und die Konstruktion der für weitere Untersuchungen erforderlichen Apparatur zu einem vorläufigen Abschluß gebracht.

An der vom 14. bis 25. September 1954 durchgeführten *Tagung der Kommission für Schnee und Eis* der Internationalen Gletscherkommission für Hydrologie (UGGI) wurde die Schweizerische Gletscherkommission durch den Präsidenten vertreten. Unter Mithilfe von Herrn P. Kasser

konnten sämtliche acht von der Schweiz vorgelegten Berichte vorgelesen oder verlesen werden.

In verschiedenen Sondersitzungen wurden Richtlinien für die während des geophysikalischen Jahres 1957/58 auf dem Gebiete der Glaziologie durchzuführenden Beobachtungen ausgearbeitet. Dabei wurde die Klimaänderung als eines jener geophysikalischen Kernprobleme bezeichnet, zu dessen Erforschung die Glaziologen der verschiedenen Länder Wesentliches beitragen können.

*R. Haefeli*

## **9. Bericht der Kommission für die Kryptogamenflora der Schweiz**

**für das Jahr 1954**

Reglement s. «Verhandlungen», Schaffhausen 1921, I., S. 124

Die Kommission hat im Berichtsjahr das grundlegende Werk von *J. A. von Arx* und *Emil Müller*, «Die Gattungen der amerosporen Pyrenomyceten», 434 Seiten, mit 119 Textfiguren, herausgegeben.

In den letzten 50 Jahren hat die Systematik der Ascomyceten einen größeren Umbau erfahren. Insbesondere haben sich die Anschauungen über die höheren systematischen Gruppen (die Unterklassen und Reihen) weitgehend geändert. Die Systematik der niederen Einheiten vermochte jedoch diesem geistigen Umbruch nicht zu folgen.

Das vorliegende Buch versucht nun, bei jenem Teil der Pyrenomycetengattungen, die durch einzellige Sporen («amerospor») charakterisiert sind, diese Lücke auszufüllen; es ist als ein erster Schritt zu einer Gesamtbearbeitung gedacht. Ihr Ziel ist, die bisher beschriebenen Gattungen kritisch zu sichten, einheitlich zu umschreiben und, soweit notwendig, in Form von Fruchtkörper-Querschnitten figürlich darzustellen.

Es handelt sich um ein grundlegendes Werk, das die Tradition der Ascomycetenforschung, die um die Jahrhundertwende in unserem Lande abbrach, in schönster Weise wieder aufnimmt.

Der Präsident: *E. Gäumann*

## **10. Rapport sur l'activité de la Commission de la Bourse fédérale pour voyages d'études d'histoire naturelle**

**pour l'année 1954**

Règlement voir «Actes» de la session d'Aarau 1925, I., p. 134

Le 1<sup>er</sup> janvier de cette année, une inscription a été ouverte pour une bourse de 12 000 fr. Le 30 juin, trois candidats s'étaient inscrits; tous trois, hommes de valeur.

La Commission n'ayant pas pu se réunir à Altdorf, lors de la Session de la S.H.S.N., il fut décidé de tenir séance à Genève, le 30 octobre.

Là, notre Commission décida, à l'unanimité, d'attribuer la bourse au professeur Geiger-Huber qui enseigne la botanique à la Faculté des sciences de Bâle, décision qui a été ratifiée par le Conseil fédéral.

Entre temps, au mois de septembre, nous avons eu le regret de perdre un des membres de notre Commission, le Dr Pierre Revilliod, directeur du Musée d'histoire naturelle de Genève, et décédé dans cette ville.

Dans ces circonstances, il fut décidé de faire appel au professeur Bær, de Neuchâtel. Malheureusement, celui-ci ne peut pas accepter une élection et la Commission devra délibérer à nouveau pour trouver un remplaçant au Dr Revilliod.

Au cours de la même séance, il fut décidé de publier, en français, le Règlement de la Commission, ainsi que le règlement soumis aux candidats à la bourse. Le soussigné fut chargé de la traduction et de l'impression. Celle-ci est en voie de réalisation.

Au nom de la Commission de la Bourse fédérale,  
le président: *B.-P.-G. Hochreutiner*

## **11. Rapport de la Commission d'électricité atmosphérique**

**Période 1954/55**

Règlement voir «Actes», Schaffhouse 1943, p. 268

Les travaux habituels, agréés par la Commission, ont été poursuivis dans le domaine des parasites atmosphériques, du champ électro-statique et de la conductibilité de l'air.

Une radiosonde à collecteur radio-actif a été mise au point pour le programme de l'Année géophysique internationale. Des mesures journalières de la radio-activité de l'air sont faites au Poste aérologique de Payerne par M. Ackermann, qui a été élu membre de la Commission. Le professeur Israel poursuit, en collaboration avec des membres de la Commission, son programme de mesures du champ électrique au Jungfrauoch, au Gornergrat et à Payerne, où séjournent en permanence ses assistants. La Station centrale suisse de météorologie a prêté son appui à ces travaux.

Le président: *Jean Lugeon*

## **12. Bericht der Pflanzengeographischen Kommission**

**für das Jahr 1954**

Reglement s. «Verhandlungen», Schaffhausen 1921, I., S. 128

Im Berichtsjahr veröffentlichte die Kommission die Arbeit von Heinrich Zoller «Die Typen der Bromus erectus-Wiesen des Schweizer Juras, ihre Abhängigkeit von den Standortsbedingungen und wirtschaftlichen Einflüssen und ihre Beziehungen zur ursprünglichen Vegetation» und eine weitere von Johann Schneider «Ein Beitrag zur Kenntnis des Arrhenatheretum elatioris in pflanzensoziologischer und agronomischer Betrachtungsweise». Der Druckkostenanteil der Kommission für die Arbeit Zoller belief sich auf 10 510 Fr., und die 120 der ETH abgelieferten Exemplare kosteten uns 2066 Fr. Für die Arbeit Schneider betragen die gleichen Auslagen 2870 Fr. und 920 Fr. Dem Druck übergeben wurde die

Arbeit von Urs Schwarz «Die Fichtenwälder des Juras». Ihre Fertigstellung wird aber in das Jahr 1955 fallen. Ferner ist zur Veröffentlichung eingegangen eine Arbeit von Alfred Saxer, betitelt «Die Fagus-, Abies- und Picea-Gürtelarten in der Kontaktzone der Tannen- und Fichtenwälder der Schweiz». Die Drucklegung kann voraussichtlich gegen Ende des Jahres 1955 vorgenommen werden, und der Kostenanteil der Kommission ist auf ca. 3500 Fr. berechnet. Der immer noch fehlende Begleittext zur Vegetationskarte der Schweiz von Prof. Dr. Emil Schmid geht seiner Fertigstellung entgegen, und wir hoffen, ihn im Jahre 1955 drucken zu können. Im Laufe des Sommers 1954 hat Dr. Urs Schwarz mit einer finanziellen Beihilfe durch den Nationalfonds seine Vegetationskarte des Creux-du-Van-Gebietes beendet und samt dem Begleittext an die Kommission abgeliefert. Da die entsprechende Karte von Dr. Max Moor bereits früher fertig vorlag und jetzt auch der Begleittext eingereicht wurde, so kann die Kommission an die Veröffentlichung der beiden Arbeiten herangehen, die sie mit Beihilfe des Nationalfonds zu verwirklichen hofft. Beide Karten sind sorgfältig aufgenommen und durch den Begleittext eingehend erläutert. Es ist recht interessant, die Auffassungen und Darstellungsformen der beiden pflanzengeographischen Schulen am gleichen Objekt zu vergleichen.

Der Präsident: *W. Lüdi*

### **13. Rapport de la Commission d'études scientifiques au Parc national pour l'année 1954**

Règlement voir «Actes», Schaffhouse 1921, I, p. 130

#### *Séances*

La séance annuelle de la Commission eut lieu le 17 janvier 1954, à Berne, en présence de treize membres et de trois invités. Pour remplacer *F. Keiser*, démissionnaire, il est fait appel à *E. Dottrens*, directeur du Muséum d'histoire naturelle, à Genève, et collaborateur depuis plusieurs années de la sous-commission zoologique. *Max Welten*, professeur de botanique à l'Université de Berne est également appelé à siéger dans la Commission. *Cl. Favarger* remplace *F. Keiser* dans sa fonction de secrétaire, poste qu'il occupait d'ailleurs par intérim.

Le 21 mars 1954 a eu lieu, à Olten, une réunion à laquelle étaient convoqués tous les collaborateurs scientifiques et dont trente ont répondu à l'invitation. Le but de cette séance était de donner à chacun la possibilité d'exposer l'état de ses recherches et d'évoquer les différents problèmes techniques et les expériences faites au Parc. Cette réunion s'est avérée très fructueuse en ce sens que nos collaborateurs ont eu l'impression de ne pas être isolés dans leurs travaux, mais qu'ils forment une seule équipe dont chacun peut rendre des services aux autres.

A l'occasion du Congrès international pour la protection des oiseaux à S-chanf, le président a pris part, le 27 mai, à une excursion organisée dans le Parc par la Commission fédérale, suivie d'une petite réception au laboratoire à Il Fuorn. Il y eut l'occasion d'exposer brièvement la

nature des recherches que poursuit notre Commission aidée de ses collaborateurs. Il constata également combien ces travaux suscitent, à l'étranger, un grand intérêt.

### *Publications*

Sous le titre *Pflanzensoziologische und Bodenkundliche Untersuchungen im Schweizerischen Nationalpark und seinen Nachbargebieten*, II. *Vegetation und Böden der Wald- und Zwergstrauchgesellschaften* (Vaccinio-Piceetalia), *J. Braun-Blanquet*, *H. Pallmann* et *R. Bach* ont publié un très important mémoire de 200 pages, illustré de 25 figures dans le texte, de 9 planches hors texte et de 12 tableaux de distribution, ainsi que d'une carte. Ce fascicule porte le numéro 28 de notre périodique et constitue le premier du tome IV de la nouvelle série. Les auteurs ont bénéficié d'un important subside du Fonds national de la recherche.

Le fascicule portant le numéro 29 a pour titre *Solifluktuationsformen im Schweizerischen Nationalpark* et, pour auteur, *G. Furrer*. Ce fascicule comprend 73 pages, avec 9 figures dans le texte et 31 planches.

Sous le titre *Die Neubildung des Waldes im Lavinar der Alp La Schera im Schweizerischen Nationalpark*, *W. Lüdi* publiera très prochainement un fascicule de 296 pages, avec 3 figures dans le texte, qui paraîtra sous le numéro 30, dans le tome IV de notre périodique.

Enfin, un quatrième fascicule, le numéro 31, paraîtra encore cette année sous le titre *Chemische Untersuchungen in der Ova da Val Ftur im Schweizerischen Nationalpark*. Il a pour auteurs *H. Nold* et *H. Schmassmann*, et comprendra 20 pages, avec 8 figures dans le texte.

Dans le courant de l'année prochaine, nous avons l'espoir de voir paraître le très important mémoire de *J. Favre*, intitulé *Les Champignons supérieurs de la zone alpine du Parc national suisse*. Il comprendra 232 pages, 68 figures dans le texte et 12 planches hors texte, dont 8 en couleurs.

### *Finances*

Nous remercions la Ligue suisse pour la protection de la nature de nous avoir accordé une subvention extraordinaire de 3000 fr. destinée à nos publications. D'autre part, l'Inspectorat fédéral des forêts a pris à sa charge la part des recherches effectuées sur le repeuplement à God dal Simi qui incombe à l'Institut fédéral pour la recherche forestière, à Zurich.

### *Activité scientifique*

Le Fonds national de la recherche vient d'accorder à *D. Burckhardt*, pour deux ans, un important subside qui lui permettra de se consacrer entièrement, pendant ce temps, à l'étude du grand gibier dans le Parc.

Entre le 5 juin et le 12 décembre, 20 collaborateurs, dont quelques-uns accompagnés d'aides, ont travaillé pendant 249 jours dans le Parc. Soit 10 botanistes (113 jours), 6 zoologistes (87 jours), 3 géologues (33 jours), 1 hydrologue (16 jours).

*Rapports des présidents des sous-commissions*

Météorologie (*R. Billwiler*)

*Klimatologie:* In der Sitzung der Parkkommission vom Januar 1954 war von einigen Mitgliedern der Wunsch geäußert worden, es möchte in La Drossa trotz der von uns geäußerten Bedenken auf Kosten unserer Kommission eine meteorologische Station errichtet und unterhalten werden. Die MZA hatte es abgelehnt, dort eine solche zu installieren, mit Rücksicht auf die von ihr zu erwartenden sehr kleinen Differenzen gegenüber der in nächster Nähe befindlichen Station Buffalora.

In der Folge hatte der Unterzeichnete im April beim Postenchef des Zollpostens La Drossa Sondierungen unternommen über die Geneigtheit zur Übernahme solcher Beobachtungen. Die Antwort war nicht ermutigend. Ich glaube, daß nach der Sachlage nur noch die Errichtung einer Niederschlagsstation in La Drossa in Frage kommt.

Dagegen wäre die Aufstellung eines Totalisators in größerer Höhe des Parkgebietes – unsere obersten Messungen stammen von der Alp Murter (2300 m) – wünschenswert, damit die bis jetzt festgestellte sehr kleine Zunahme der Niederschläge mit der Höhe im Parkgebiet verifiziert werden kann.

Géologie (*H. Boesch*)

*H. Eugster* besuchte den Nationalpark, um die Signalisierung im Val Sassa zu kontrollieren. Auch in diesem Jahr übernahm Herr Prof. *M. Zeller*, ETH, persönlich die Revision und die Feststellung der neuen zu bestimmenden Punkte im Blockstrom. Sein Assistent führte mit einem Meßgehilfen aus Zernez die Feldarbeiten durch. Noch in diesem Jahr konnte die Flugaufnahme erfolgen. Sie wurde wiederum von der Eidg. Vermessungsdirektion anlässlich der Vermessungsflüge im Kanton Graubünden, am 10. September, bei bester Beleuchtung ausgeführt. Es liegen nun einwandfreie Aufnahmen für die Auswertung vor.

Im Zusammenhang mit der gewünschten Bearbeitung eines geologischen Parkführers untersuchte *H. Boesch* das Bergbaugebiet am Munt Buffalora und stellte dort interessante Überreste des früheren Abbau-systemes durch Feuersetzen fest. Außerdem wurde der bisher fast unbekannte Hochofen bei der Einmündung des Stavelchod-Baches kartiert.

Während fünf kurzfristigen Aufenthalten im Park in den Monaten Juni, September und Oktober untersuchte *G. Furrer*, in Zusammenhang mit seiner Arbeit über Solifluktionsformen, Erdkuchen (Munt Chavagl), Kleinhügelbildungen (nahe beim Wegerhaus) und einige Formen von Strukturböden (Piz Quattervals). Mikroklimatische Messungen führten zu Ergebnissen bei der Beobachtung des Bodenfrostes. Erstmals konnten kryoturbate Erscheinungen nahe beim Wegerhaus durch Grabungen nachgewiesen werden. Um Einblick in die Genese der Buckelwiesen – die heute als periglaziale Erscheinungen betrachtet werden – zu gewinnen, wurden verschiedene Grabungen und Bodentemperaturmessungen an-gestellt. Letztere sollen in der Frühjahrsregulationsperiode 1955 weiter-geführt werden.

Botanique (*W. Vischer*)

*J. Braun-Blanquet* hat Ergänzungen zum Florenkatalog vorgenommen, auch im linksseitigen Nachbargebiet des Inntals. Herr und Frau *J. Favre* waren hauptsächlich im Gebiet von S'chanf und haben 272 Arten höherer Pilze beobachtet, eine durch die Kälte bedingte, relativ kleine Artenzahl. 14 Arten erwiesen sich als neu für das Parkgebiet (Totalartenzahl 1024 bis 1954). *A. Kern* suchte besonders nach holzbewohnenden Arten der Gattungen *Valsa*, *Leucostoma* usw. (Ascomycetes), deren Biologie noch unklar ist. Zahlreiche Reinkulturen wurden angelegt. *P. Müller* sammelte Material zur Ergänzung seiner Beobachtungen über Samenverbreitung in verschiedenen Tälern. *F. Ochsner* legte in der Umgebung von Il Fuorn Dauerbeobachtungsquadrate für die Untersuchung der Moosvegetation an und kontrollierte die Ausbreitung der Moose im Brandgebiet God dal Simi. *B. Stüssi* kontrollierte eine Anzahl Dauerflächen. *W. Trepp* setzte seine kartographischen Aufnahmen der alpinen Vegetation im Gebiete von Il Fuorn fort und kontrollierte die Dauerquadrate im Brandgebiet. *W. Vischer* nahm ergänzende Aufnahmen im Brandgebiet vor, begleitet vom letztjährigen Assistenten *Kurt Blumenstein*. Für die Schweiz. Versuchsanstalt für Forstliches Versuchswesen arbeitete *F. Fischer* mit einem Gehilfen im Brandgebiet. Es hat sich herausgestellt, daß noch genauere Aufnahmen im bereits ausgemessenen Polygon vorgenommen werden müssen, um später die Veränderungen mit Sicherheit feststellen zu können. Die Versuchsanstalt hat hierfür ein sorgfältiges Programm aufgestellt.

Zoologie (*P. Bovey*)

*Observations et recherches entomologiques (s. l.): C. Bader* a entrepris dès cette année l'étude systématique des hydracariens du Parc en prenant comme point de départ le travail de *A. Nadig*, 1942. Il s'est fixé comme but, pour ce premier séjour, de prélever un riche matériel de provenance aussi variée que possible. Il a en particulier exploré méthodiquement, de chaque côté de la route de l'Ofenpass, quelques ruisseaux depuis leur source jusqu'à leur embouchure dans l'Ova dal Fuorn, notamment ceux qui avaient été étudiés par *A. Nadig*. 87 échantillons de 32 provenances sont le résultat de cette campagne. Leur examen a permis de constater que ces ruisseaux renferment une faune plus riche que celle mise en évidence jusqu'alors.

*R. Boder* a poursuivi ses recherches faunistiques sur les thysanoptères dans trois régions. Il a exploré, au Val Trupchum, la zone des conifères et celle des pâturages alpins; dans la région d'Il Fuorn, il a étudié la faune de diverses altitudes et, parallèlement, celle des versants nord et sud; enfin, en Engadine, il a récolté les thysanoptères des conifères, principalement ceux du mélèze et du juniperus.

*P. Bovey* s'est rendu, à trois reprises, à Il Fuorn et a pu recueillir quelques observations intéressantes concernant la biologie des scotylidae de *Pinus montana*, notamment de *Ips amitinus* et *Pityogenes bistridentatus*. Il a constaté, en particulier, un décalage dans leur évolution d'envi-

ron un mois par rapport à l'année précédente. Des troncs de *Pinus montana* abattus au printemps 1953 et sous l'écorce desquels les *Monohammus sartor* pondirent, en juillet, de nombreux œufs, aucune sortie d'adultes ne s'est produite durant l'été 1954. Le cycle de deux ans paraît être la règle pour cette espèce dans les conditions du Parc National, ce qui confirme les données de *Barbey*.

*H. Kutter* a fait, durant l'été, deux séjours au Parc et, malgré le mauvais temps, a fait d'abondantes récoltes. A Stavelchod il a relevé le plan du réseau de nids d'une colonie polycalique de *Formica exsecta*, comme cela avait été fait au voisinage du laboratoire, en 1953, afin d'en suivre l'évolution au cours des années suivantes. D'autre part, *H. Kutter* a pu observer que *Formica rufa*, quoique abondante en Engadine, n'y joue pas un rôle déterminant comme agent frénateur de la tordeuse du mélèze.

*Observations et recherches sur les oiseaux et les mammifères: A. Schifferli* a poursuivi ses recherches sur les oiseaux, du 6 au 13 juin, tout en dirigeant l'une des excursions organisées à l'occasion du XI<sup>e</sup> Congrès international d'ornithologie. Ses observations ont été heureusement complétées par celles faites par *D. Burckhardt* lors de son séjour en février et de sa participation, comme guide, aux deux excursions du Congrès. La présence de 60 ornithologistes à ces excursions a été d'autre part la source d'une foule d'observations de valeur.

La période de nidification a accusé, cette année, un retard de deux bonnes semaines par rapport aux années précédentes. Un nid de *Pic tridactyle* occupé a été observé au Val Trupchum, dans la partie inférieure du God Drossa, d'où les jeunes se sont échappés le 15 juillet. Une seconde observation se rapporte à deux mâles vus au Val Minger au début d'août. Un couple de *Perdrix bartavelle* a été observé à Plaun dal Aua. Cette espèce n'avait pas encore été signalée dans le Parc.

*D. Burckhardt* a poursuivi ses observations sur les grands mammifères durant deux séjours au Parc. Il a principalement exploré, d'une part, la région de Zernez, Cinuos-Chel, S'chanf et Varusch, d'autre part, la partie centrale du Parc autour d'Il Fuorn.

*Cerf*: En février, aucun cerf n'a été observé dans les régions explorées du Parc et leur nombre fut, en Basse-Engadine, beaucoup plus faible que durant l'hiver 1952/1953. La diminution était particulièrement frappante dans la région d'hibernation de God Baselgia.

En février, tous les mâles observés portaient leurs bois. Les femelles sans faon ont déjà leur pelage d'été en juin, tandis que les femelles avec faon sont encore en pelage d'hiver ou en mue. A cet égard, il est intéressant de relever que la soi-disant «place de combat» de Stabelchod était abondamment recouverte de poils. Il ne s'agit sûrement pas d'une place de combat mais d'une «Wälzplatz».

*Chevreuil*: Le chevreuil est en nette augmentation dans toutes les régions, mais il est difficile de donner des chiffres précis. Voici le nombre observé depuis quatre ans: 3 (1951), 4 (1952), 3 (1953), 22 (1954). Bien que non comparables, ces chiffres mettent en évidence cette augmentation.

*Chamois*: Les comptages, en ce qui concerne l'âge et le sexe, montrent que le nombre des jeunes est resté constant. Comme la population totale se maintient elle-même assez constante, il en ressort que les naissances compensent la mortalité, à supposer qu'il n'y ait pas de migrations. La courbe de l'effectif du chamois au Parc offre donc un frappant contraste avec celle des effectifs des cerfs et chevreuils.

Au contraire du cerf et du chevreuil, les chamois ne varient pas en nombre de façon appréciable hors du Parc. De petits déplacements peuvent cependant être observés, que l'on peut résumer comme suit: *Hiver*: Au-dessus de la limite forestière, sur les pentes abruptes exposées au sud, dominant la ceinture de pins de montagne (env. 2300 m). *Mise bas*, fin mai: Ceinture de pins de montagne. *Été et automne*: Femelles et jeunes mâles au-dessus de la limite des arbres, vieux mâles dans la forêt. *Période du rut*: Quartiers d'hiver.

Les chamois et les cerfs sont mutuellement indifférents. Aucune lutte n'a été observée entre les deux espèces. Un chamois mâle a été observé à Grimmels paissant paisiblement à moins de 10 mètres de deux biches. Les chamois se comportent de façon variable vis-à-vis des marmottes. Ainsi, le chamois mâle de Grimmels ne prêtait aucune attention aux cris des marmottes, au contraire, une harde de 3 femelles, 4 chevreaux et 2 jeunes de l'année se sont enfuis immédiatement, le 5 juin, sans avoir vu ou flairé l'observateur.

*Bouquetin*: Le 17 février, 37 bouquetins sont observés à Chanel, à la limite de la forêt (2300 m). Le 20 février, 4 individus sur le versant nord du Val del Acqua.

En juin, on n'a observé simultanément au maximum que 8 individus près de Chanel. Le 17 juin, parmi les 14 à 16 femelles avec de jeunes mâles, une seule femelle avec un jeune de l'année.

#### Hydrologie (*W. Schmassmann*)

*H. Nold* arbeitete, soweit dies das regnerische Wetter zuließ, vom 9. bis 24. August im Park. Um die der Zielsetzung unserer Arbeit entsprechenden Untersuchungen an bestimmten Stellen im Val Ftur durchführen zu können, waren vorerst Rekognoszierungen im Quellgebiet der Ova da Val Ftur notwendig. Es wurde der Erguß verschiedener Quellen gemessen, ferner einige Abflußgeschwindigkeiten von Quellbächen, wobei die Färbemethode verwendet wurde.

Neu in die Untersuchung wurde das Sumpfgelände am Rande der God dal Fuorn einbezogen, ferner die Ova Fuorn oberhalb des Hotels. In Begleitung von Prof. *W. Vischer* sind im Spöltal ebenfalls Wasserproben gefaßt worden. Diese Proben wurden durch *P. Bühler*, Basel, untersucht. Die gefaßten Wasserproben wurden auf folgende Stoffe untersucht: Ca, Mg, HCO<sub>3</sub>, SiO<sub>2</sub>, Cl, NO<sub>3</sub>, SO<sub>4</sub>, Gesamthärte, temporäre Härte und Lichtdurchlässigkeit. In einer am 22. August in der Ova Fuorn gefaßten Probe sind die Schwebstoffe und der Kaliumpermanganatverbrauch bestimmt worden.

Nationalparkmuseum (*K. Hägler*)

Der neue Mietvertrag trat mit dem 1. Juli des Berichtsjahres in Kraft.

Der Unterbringung von Skelettmaterial aus dem Park, hauptsächlich von kranilogischem, von Schädelfragmenten und Geweihen, also auch der Kollektion Prof. Dr. *Dürst*, dient ein besonderer Raum, für den die erforderlichen Gestelle zu beschaffen sind.

Für die Verwaltung und Betreuung der Nationalparksammlungen sowie für die Reinigung und Heizung wird das Bündner Naturhistorische Museum weiterhin gegen das Recht der Benützung von Platz, soweit er noch nicht vom Nationalparkmuseum benötigt wird, aufkommen. Die Versicherung gegen Feuer- und Wasserschaden beträgt jetzt je 20 000 Fr., nämlich 14 000 Fr. für den Bestand der Zeitschrift und 6000 Fr. für die wissenschaftlichen Sammlungen.

Die Parksammlungen verzeichnen 1954 keinen Zuwachs.

Le président: *Jean-G. Baer*

#### **14. Bericht der Kommission für die Stiftung Dr. Joachim de Giacomi für das Jahr 1954**

Reglement s. «Verhandlungen», Sils 1944, S. 292

Am 2. November verschied in Genf unser hochgeschätztes Mitglied Herr Prof. Dr. Henri Fehr. Wir werden den verstorbenen Kollegen, der unserer Kommission seit ihrer Gründung (1922) angehörte und wertvolle Mitarbeit leistete, in dankbarer Erinnerung behalten.

Unsere laufenden Geschäfte konnten im Berichtjahre auf dem Zirkularweg erledigt werden. Gegen Jahresende 1954 wurden folgende Subventionen gewährt.

##### *I. Forschungen:*

1. Herrn Prof. Dr. F. E. Lehmann, Bern, wurden für elektronenmikroskopische und histologische Untersuchungen an Protozoen pro 1955 und 1956 je 900 Fr. zugesprochen.
2. Herr Prof. Dr. Fr. Lieb in Basel erhielt einen Beitrag von 500 Fr. für Ammonitenstudien.

##### *II. Veröffentlichungen:*

Der Vereinigung für Urgeschichte in Zug wurde ein Beitrag von 1500 Fr. zugesichert. Die Summe soll einen Teil der Druckkosten der Arbeit des Herrn Dr. J. Speck «Die Ausgrabungen in der spätbronzezeitlichen Ufersiedlung Zug-Sumpf» decken.

Im Laufe des Jahres 1954 und bis zum 1. Juli 1955 erschienen nachgenannte von uns subventionierte Abhandlungen:

*Gansser, A.* The Guiana Shield (S. America). Geological observations. *Eclogae geol. Helv.* Vol. 47, Nr. 1, 1954.

*Lütschg-Loetscher, O.*, mit *Hauck, Th.*, und *Bohner, R.* Zum Wasserhaushalt des Schweizer Hochgebirges, I. Bd., III. Teil, Allgemeines, 10. Kap.: Die Eis- und Schneeverhältnisse der Oberengadiner Seen, insbesondere des St.-Moritzersees. Beitr. zur Geol. der Schweiz, geotechn. Serie, Hydrologie, 4. Liefg. 1954.

*Sutermeister, H. M.* Schiller als Arzt. Berner Beitr. z. Geschichte der Medizin u. d. Naturwissenschaften. Nr. 13. Verlag P. Haupt, Bern 1955.  
Der Präsident: *J. Cadisch*

## **15. Bericht der Kommission für die Hochalpine Forschungsstation Jungfraujoch**

für das Jahr 1954

Reglement s. «Verhandlungen», 1926, I., S. 104

Da im Berichtsjahr keine Stiftungsratssitzung stattfand und auch anderweitig keine wesentlichen Geschäfte vorlagen, ist die Jungfraujoch-Kommission der S.N.G. im Jahre 1954 nicht zusammengetreten.

Der Sekretär: *Dr. P. v. Tavel*

## **16. Bericht der Kommission für die Schweizerischen Paläontologischen Abhandlungen**

für das Jahr 1954

Reglement s. «Verhandlungen», Locarno 1940, S. 356

Band 70 der Abhandlungen konnte bis Jahresende so weit gefördert werden, daß er in der Hauptsache fertig vorlag. Er enthält die schon im letzten Jahresbericht erwähnten Arbeiten von J. Schweighauser, M. Leriche † und E. Casier und B. Peyer. Die weiteren im letzten Bericht aufgeführten Arbeiten werden in Band 71 erscheinen. Gegenwärtig sind acht Beiträge eingereicht oder bereits im Druck.

i. V. *S. Schaub*

## **17. Bericht der Hydrologischen Kommission**

für das Jahr 1954

Reglement s. «Verhandlungen», 1948, S. 296

### *I. Personelles*

Herr Prof. Dr. E. Meyer-Peter ist als Präsident auf Ende 1954 zurückgetreten, nachdem er die Kommission während der ersten sieben Jahre geleitet hatte. Zu seinem Nachfolger wurde einstimmig Herr Prof. G. Schnitter gewählt.

### *II. Sitzungen*

Die Geschäfte der Sommersitzung wurden am 7. September auf dem Korrespondenzweg behandelt, die Wintersitzung fand am 9. Dezember

in Zürich statt. Die wichtigsten Traktanden lauteten: Tätigkeitsberichte 1954, Arbeitsplan und Budget für 1955, Vorbereitung für die Tagung der UGGI in Rom und Berichterstattung über diesen Kongreß, Mitarbeit in Spezialkomitees der UGGI, Publikationen, Präsidentenwahl.

### *III. Publikationen*

Die Hydrologische Bibliographie der Schweiz für die Jahre 1948 bis 1952 ist erschienen.

Die Publikation S. Steinemann über das kristallplastische Verhalten von Eis soll in die Publikationsreihe Geologie der Schweiz, Geotechnische Serie, Hydrologie, aufgenommen und durch einen finanziellen Beitrag unterstützt werden.

### *IV. Kongresse*

An der Tagung der UGGI vom 14. bis 25. September 1954 in Rom nahmen von den Kommissionsmitgliedern die Herren Ing. H. Bircher und Ing. P. Kasser teil, welche zusammen mit dem Repräsentanten der Schweiz, Gletscherkommission, Herrn Prof. Dr. R. Haefeli, die 17 schweizerischen Beiträge vertraten. Herr Ing. H. Bircher arbeitete im besonderen in den Komitees für Hydrologische Instrumente und Gewässerkataster, Herr Ing. P. Kasser im Komitee zum Studium der Methoden der Niederschlagsmessung und als offizieller Vertreter der Hydrologie in den administrativen Sitzungen der Assoziation für Hydrologie mit. Die Beiträge werden in den Procès-verbaux publiziert.

### *V. Feldarbeiten*

Im *Einzugsgebiet der Baye de Montreux* wurden unter der Leitung von Herrn Ing. P. Kasser die Feldaufnahmen für die Isohelenkarte abgeschlossen, im Gebiet des *Großen Aletschgletschers* ähnliche Untersuchungen begonnen.

Herr Prof. Dr. F. Gygax intensivierte seine Untersuchungen im Rutschgebiet von *Campo-Vallemaggia*. Die Studien werden weitergeführt.

Hydrologische Kommission der S.N.G.

Der Präsident: *E. Meyer-Peter*

## **18. Rapport de la Commission pour le Centre suisse de recherches scientifiques en Côte-d'Ivoire**

pour l'année 1954

Statuts v. «Actes», Berne 1952, p. 334

Règlement v. p. 308/9 de ce volume

*Administration:* L'année écoulée a été en grande partie consacrée à trouver une solution, sur le plan financier, qui assure l'avenir du Centre. Un important subside du Fonds national de la recherche nous a permis de faire face aux dépenses les plus urgentes.

Les démarches entreprises auprès des autorités fédérales et, en particulier auprès de MM. les conseillers fédéraux Etter et Streuli, ont abouti à l'octroi d'une subvention annuelle de 20 000 fr. voté par les Chambres fédérales en faveur du Centre. Nous tenons à remercier tout particulièrement MM. les conseillers aux Etats et conseillers nationaux qui nous ont prêté leur appui ou qui sont intervenus en notre faveur.

Une démarche entreprise auprès des cantons universitaires a été acceptée avec compréhension et nous espérons pouvoir compter sur un subside annuel de 15 000 fr. Nous pouvons, par conséquent, prendre acte que l'avenir du Centre est assuré au point de vue financier et pour autant que la situation financière de la Confédération ne subisse pas de changements notables.

*Recherches:* Le Dr Rahm a poursuivi ses recherches sur les conditions hydrologiques et sur la faune de la lagune Ebrié dans laquelle il a reconnu 58 espèces dulçaquicoles et une trentaine d'espèces marines. La salinité varie considérablement suivant la saison; l'eau étant entièrement douce durant la saison des pluies.

Un guide à l'intention des naturalistes désirant se rendre en Côte-d'Ivoire a été rédigé et illustré par le Dr Rahm. On y trouve exposés les très nombreux problèmes de recherche ainsi que les possibilités de travail scientifique qu'offre ce magnifique pays.

Le Dr E. Binder, de Genève, a séjourné pendant deux mois et demi à Adiopodoumé en vue de récolter et d'étudier sur place les mollusques.

*Divers:* Parvenu au terme de son contrat de trois ans, le Dr Rahm accompagné de son épouse, rentreront en Suisse à la fin de l'année. Nous leur exprimons notre grande reconnaissance pour la façon dont ils se sont acquittés de leur tâche parfois délicate. Grâce à eux, les relations que nous avons entretenues soit avec l'ORSOM soit avec l'IFAN, n'ont jamais cessé d'être cordiales.

Le président: *Jean-G. Baer*

## **19. Bericht der Forschungskommission der S. N. G. für den Nationalfonds**

**für das Jahr 1954**

(Gegründet 1952)

Die Kommission hat in der Sitzung vom 10. Juli 1954 insgesamt 13 Gesuche behandelt. 7 Gesuche wurden an den Forschungsrat weitergeleitet, 1 Gesuch zurückgestellt, 2 Gesuche zur Neubearbeitung zurückgewiesen, 1 Gesuch wurde zurückgezogen, und 2 Gesuche konnten als *Nachwuchsgesuche* behandelt werden. — In der Sitzung vom 11. Dezember 1954 wurden 4 weitere Gesuche, wovon 1 Nachwuchsgesuch, behandelt.

Die Kommission ist darüber befriedigt, daß es gelang, einer Anzahl von schweizerischen Forschern, die an keiner Hochschule angeschlossen sind, zu Beiträgen zu verhelfen. Sie dankt dem Forschungsrat für die verständnisvolle Behandlung ihrer Anträge.

Der Präsident: *Prof. F. E. Lehmann*

## VI.

**Rapports des Sociétés affiliées à la S. H. S. N.**

**Berichte der Zweiggesellschaften der S. N. G.**

**Rapporti delle Società affiliate alla S. E. S. N.**

---

### **A. Sociétés suisses de branches spéciales des Sciences Naturelles**

**Schweizerische Fachgesellschaften**

**Società svizzere di rami speciali delle Scienze Naturali**

**Rapports sur l'exercice 1954**

#### **1. Société géologique suisse**

(Fondée le 12 septembre 1887 à Linthal)

Le Comité est composé comme suit: Président: Prof. Ed. Paréjas; vice-président: Dr E. Ritter; secrétaire: Dr A. Bersier; trésorier: Prof. F. Rösli; rédacteur des *Eclogae*: Dr W. Nabholz; membres assesseurs: Prof. H. Badoux et Prof. R. Rutsch.

La 70<sup>e</sup> Assemblée générale eut lieu à Altdorf le 26 septembre 1954. Une séance commune réunit notre société avec la Société suisse de minéralogie et de pétrographie. Après la réunion, une excursion, en commun avec la Société suisse de minéralogie et de pétrographie eut lieu du 27 au 29 septembre 1954. Elle nous conduisit au Scheidnössli, à la Furka, à l'Oberalp, à Curaglia, pour se terminer à Sedrun.

Publications: *Eclogae geologicae Helvetiae*, vol. 46, n<sup>o</sup> 2, vol. 47, n<sup>o</sup> 1.

Effectif des membres: 544 dont 455 personnels et 89 impersonnels.

#### **2. Schweizerische Botanische Gesellschaft**

(Gegründet 1889)

*Jahresversammlung*: Sie wurde im Rahmen der Jahresversammlung der S.N.G. am 26. September in Altdorf durchgeführt mit geschäftlicher Sitzung und acht Vorträgen. Am nächsten Tag folgte ein Symposium zusammen mit der zoologischen und genetischen Gesellschaft über angewandte Genetik. Anschließend fand eine Exkursion in das Reußdelta bei Flüelen unter Führung von Herrn Prof. Gamma statt und der Besuch eines Privatgartens mit exotischen Gehölzen. Nachher wurde H. Zimmermann in Brunnen besucht, dessen schöne Landschafts- und Pflanzenphotographien allgemein bewundert wurden.

*Publikation*: Es erschien Bd. 64 der «Berichte der Schweizerischen Botanischen Gesellschaft» mit 20 Arbeiten im Umfang von 500 Seiten.

*Mitglieder:* Eintritte 25, Austritte 4, Todesfälle 2. Jetziger Totalbestand 389.

*Vorstand* für 1955–57: Dr. A. Rutishauser, Schaffhausen, Präsident; Prof. Dr. C. Favarger, Neuenburg, Vizepräsident; Dr. A. Gast, Arlesheim, Sekretär; H. Friedrich, Erziehungsrat, Hallau, Kassier; Prof. Dr. E. Gäumann, Zürich, Redaktor; Prof. Dr. Rh. A. Terrier, Neuenburg, und Dr. K. Bäschlin, Aarau, Beisitzer; Dr. A. Huber-Morath, Basel, und Frl. Dr. L. Pfenniger, Luzern, Rechnungsrevisoren; Dr. H. Gamma, Luzern, Stellvertreter; Abgeordneter in den Senat: der Präsident, Stellvertreter Dr. A. Gast.

### 3. Schweizerische Zoologische Gesellschaft

(Gegründet 1894)

*Vorstand:* Prof. Dr. F. E. Lehmann, Präsident; Prof. Dr. S. Rosin, Vizepräsident; Prof. Dr. M. Lüscher, Sekretär, alle drei in Bern; Prof. Dr. H. A. Guénin, Sekretär-Kassier, Lausanne. Ehrenpräsident: Prof. Dr. F. Baltzer.

*Zahl der Mitglieder* am 31. Dezember 1954: 219.

*Wissenschaftliche Tätigkeit:* Die Hauptversammlung der Gesellschaft fand statt in Neuenburg unter dem Vorsitz von Prof. J. G. Baer. Es wurden 20 Mitteilungen geboten. Prof. Louis Gallien (Paris) hielt den Hauptvortrag über: «Hormones sexuelles et différenciation du sexe chez les amphibiens. Conséquences génétiques.» Prof. M. Lüscher (Bern) erläuterte seinen Film: «Les termites en Côte-d'Ivoire.» Eine zweite Sitzung fand statt am 26. September gemeinsam mit der Schweizerischen Entomologischen Gesellschaft anlässlich der Tagung der S.N.G. in Altdorf. Sechs Mitteilungen wurden vorgelegt, die z. T. in den «Verhandlungen» der S.N.G., z. T. im «Archiv der Jul.-Klaus-Stiftung» erscheinen werden.

*Publikationen und Finanzen:* Der Band 61 (1954) der «Revue suisse de zoologie» ist erschienen. Er umfaßt auf 778 Seiten 34 Originalarbeiten und ein Supplementheft (218 Seiten). Wie im Vorjahre wurde der Bundesbeitrag von 3500 Franken sowie eine Summe von 600 Franken aus den Mitteln der Gesellschaft der Revue ausbezahlt. Ferner haben wir eine Subvention von 200 Franken an die Vogelwarte Sempach ausgerichtet.

Der Präsident: Prof. F. E. Lehmann

### 4. Société suisse de chimie

(Fondée le 6 août 1901)

*Comité pour 1954:* Président: Prof. Dr Ch.-G. Boissonnas, Neuchâtel; vice-président: Prof. Dr A. Guyer, Zurich; trésorier: Dr A. Wettstein, Bâle; membres adjoints: Prof. Dr P. Karrer, Zurich, et Prof. Dr Th. Posternak, Genève; président du Comité de rédaction des «Helvetica Chimica Acta»: Prof. Dr E. Cherbuliez, Genève.

*Etat des membres au 31 décembre 1954*: 13 membres honoraires, 1612 membres ordinaires, 392 membres extraordinaires; total 2017 membres.

*Séances*: L'assemblée d'hiver s'est tenue le 28 février 1954 à Zurich. Le Prof. Dr W. Hieber, de Munich, a donné une conférence générale sur le sujet: «Valenzchemische Betrachtungen auf dem Gebiet der Metallkarbonyl.» 15 communications ont été présentées. Le prix Max Hartmann a été décerné au Dr C. H.-Eugster, et le Prix Werner aux Drs E. Heilbronner, P. Bartschi et G. Brunisholz.

L'Assemblée d'été a eu lieu à Altdorf les 25 et 26 septembre 1954, à l'occasion de la réunion annuelle de la Société Helvétique des Sciences Naturelles; 17 communications y furent présentées.

«*Helvetica Chimica Acta*»: Le volume 37, paru en 1954, comprend 275 mémoires répartis sur 2453 pages.

Le président: *Ch.-G. Boissonas*

## 5. Société suisse de physique

(Fondée en 1908)

*Comité pour 1954*. Président: Prof. Dr Paul Huber, Bâle; vice-président: Prof. Dr Wolfgang Pauli, Zurich; secrétaires: Dr Paul Dinichert, Neuchâtel, et Dr Pierre de Haller, Winterthour.

Délégué de la Commission de rédaction des «*Helvetica Physica Acta*»: Prof. Dr Markus Fierz, Bâle.

*Séances*. La S.S.P. s'est réunie les 8 et 9 mai à Soleure, puis le 26 septembre à Altdorf, à l'occasion de la 134<sup>e</sup> Session annuelle de la Société Helvétique des Sciences Naturelles.

*Helvetica Physica Acta*. Le 27<sup>e</sup> volume de cette revue scientifique, comprenant 707 pages, a paru aux Editions E. Birkhäuser & Cie à Bâle.

*Membres*: A la fin de l'année 1954, la S.S.P. comptait 448 membres ordinaires, honoraires et collectifs.

## 6. Schweizerische Mathematische Gesellschaft

(Gegründet 1910)

*Komitee* (1954–55): Präsident: Prof. Dr. J. J. Burckhardt, Zürich; Vizepräsident: Prof. Dr. E. Stiefel, Zürich; Sekretär: Prof. Dr. G. Vincent, Lausanne.

*Mitgliederbestand* am 31. Dezember 1954: 274.

*Wissenschaftliche Tätigkeit*: Frühjahrssitzung am 30. Mai 1954 in Bern mit Vortrag von Prof. R. Jost (Princeton N.J.) «Zur mathematischen Analyse von Streuprozessen». Jahresversammlung am 26. September 1954 in Altdorf mit acht wissenschaftlichen Vorträgen. Die Herren Prof. E. Marchand, M. Plancherel und A. Speiser wurden zu Ehrenmitgliedern ernannt.

Am Internationalen Mathematischen Kongreß vom 2. bis 9. September 1954 in Amsterdam war die Gesellschaft durch J. J. Burckhardt und E. Stiefel vertreten.

*Publikation:* «Commentarii Mathematici Helvetici», Vol. 28, Fasc. 1-4, 352 Seiten. Der Präsident: *J. J. Burckhardt*

## 7. Schweizerische Entomologische Gesellschaft

(Gegründet 1858)

*Vorstand für 1954:* Präsident: Dr. Hch. Kutter, Flawil; Vizepräsident: Prof. Dr. P. Bovey, Zürich; Aktuar: Dr. R. Wiesmann, Binningen BL; Quästor: R. M. Naef, Thun; Bibliothekar: Dr. W. Huber, Bern; Redaktoren: Dr. F. Schneider, Wädenswil; Dr. J. Aubert, Lausanne; 5 Sektionsvertreter sowie 1 weiteres Mitglied als Beisitzer.

*Mitgliederzahl per 31. Dezember 1954:* Ehrenmitglieder 7; lebenslängliche Mitglieder 6; ordentliche Mitglieder im In- und Ausland 194; Total 207.

Die Gesellschaft verlor im Berichtsjahre 1954 durch Tod, Austritt und Ausschluß 5 Mitglieder, denen 5 Neueintritte gegenüberstehen.

*Versammlungen:* Die ordentliche Jahresversammlung fand am 9. Mai 1954 in Schaffhausen statt und wies einen sehr guten Besuch auf. Ferner tagte die SEG vom 25. bis 27. September 1954 mit der Schweiz. Zoologischen Gesellschaft zusammen anlässlich der Jahresversammlung der Schweiz. Naturforschenden Gesellschaft in Altdorf.

*Veröffentlichungen:* Es erschienen im Berichtsjahr vier Hefte unserer «Mitteilungen» (Band XXVII), umfassend 452 Seiten mit 35 Originalarbeiten, 7 Zusammenfassungen von Vorträgen, 28 Bücherbesprechungen, Jahresberichte der Sektionen, kleinere Mitteilungen und anderes.

Der Präsident: *H. Kutter*

## 8. Schweizerische Gesellschaft für Geophysik, Meteorologie und Astronomie

(Gegründet am 8. August 1916 in Schuls)

*Vorstand:* Präsident: Prof. Dr. F. Gaßmann, Zürich; Vizepräsident: Prof. Dr. E. Guyot, Neuenburg; Sekretär: J. C. Thams, Locarno-Monti.

*Mitgliederbestand* am 31. Dezember 1954: 88 Mitglieder, wovon 70 der S.N.G. angehören.

*Jahresversammlung:* Anlässlich der Jahresversammlung der S.N.G. in Altdorf vom 25. bis 27. September 1954.

*Publikationen:* Die 14 Vorträge, die an der Jahresversammlung 1954 gehalten wurden, sind veröffentlicht in den «Verhandlungen der S.N.G.» 1954, S. 105 bis 118. Der Präsident: Prof. Dr. *F. Gaßmann*

## 9. Schweizerische Medizinisch-Biologische Gesellschaft

(Gegründet 1917)

*Vorstand*: Präsident: Prof. O. Wyss, Zürich; Vizepräsident: Prof. W. Hadorn, Bern; Aktuar: Prof. K. Bernhard, Basel. Weitere Vorstandsmitglieder: Prof. J. A. Baumann, Genf; PD Dr. G. Hemmeler, Lausanne.

*Delegierter in den Senat der S.N.G.*: Prof. A. Fonio, Chur.

*Mitgliederzahl* am 31. Dezember 1954: 194.

*Tätigkeit*: Jahresversammlung anlässlich der Tagung der S.N.G. in Pruntrut am 24. und 25. September 1955. Symposium über Physiologie und Pathologie der Niere: 1. H. Wirz (Basel): Hydrostatische Drucke in der normalen Niere. 2. H. Zollinger (St. Gallen): Pathogenese und funktionelle Folgen der intrarenalen Drucksteigerung. 3. F. Reubi (Berne): La signification de la pression intrarénale en pathologie médicale. 4. H. Heusser (Basel): Die Dekapsulation bei Nierenkrankheiten. Mitteilung zum Hauptthema: 5. J. Hodler (Bern): Bemerkungen zur Tubulusfunktion beim Fisch. Freie Mitteilungen: 6. U. A. Corti (Zürich), F. Gassmann (Küsnacht ZH) und M. Weber (Wohlen AG): Unruhebestimmung bei Menschen und Tieren (mit Demonstrationen). 7. B. Glasson et C. Radouco (Genève): L'activité cholinestérasique dans la médication anti-épileptique. Gemeinsame Sitzung mit der Schweizerischen Gesellschaft für Vererbungsforschung: 8. U. Pfändler (La Chaux-de-Fonds): La génétique de la cystinose (maladie cystinique) et ses corrélations avec la cystinurie et l'aminoacidurie.

*Publikationen*: Verhandlungen der Tagung vom 5./6. September 1953 in Lugano, erschienen in «Schweiz. med. Wschr.» 84, Nr. 18 (1954). — Verhandlungen der Tagung vom 25. September 1954 in Altdorf, erschienen in «Schweiz. med. Wschr.» 85, Nr. 12 (1955).

Der Präsident: O. Wyss

## 10. Schweizerische Gesellschaft für Anthropologie und Ethnologie

(Gegründet 1920)

Anlässlich der 134. Jahresversammlung der S.N.G. wurde die Tagung der Schweizerischen Gesellschaft für Anthropologie und Ethnologie am 26. September 1954 in Altdorf (UR) abgehalten. Die Vorstandswahlen ergaben folgendes Resultat: Präsident: Prof. Dr. Roland Bay, Basel; Vizepräsident: Prof. Dr. Marc-R. Sauter, Genf; Sekretär und Kassier: Dr. Paul Hinderling, Basel; Redaktor des «Bulletins»: Prof. Dr. Otto Schlaginhaufen, Kilchberg (ZH). Die Gesellschaft genehmigte neue Statuten und ernannte Prof. Dr. Jan Czekanowski, Poznan, zu ihrem Ehrenmitglied. Im wissenschaftlichen Teil der Tagung wurden sieben Vorträge gehalten.

Im Laufe von 1954 hatte unsere Gesellschaft den Hinschied von sechs Mitgliedern zu beklagen. Es sind dies:

Herr Prof. Dr. Pater Wilhelm Schmidt, SVD (Freiburg), † 10. Febr.  
Herr Dr. med. Th. Montigel (Zürich), † 22. Februar  
Vikar Dr. theol. et phil. J. Schneider (Altstätten SG), † 2. März  
Herr Dr. med. R. Inhelder (Zürich), † 16. April  
Herr Dr. phil. Ernst Rohrer (Bern), † 25. April  
Herr Prof. Dr. Rud. Schwarz (Kastanienbaum), † 20. September.

Außerdem sind im Berichtsjahr sechs Mitglieder durch Austritt oder Streichung von der Mitgliederliste aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu wurden aufgenommen: Frl. Jolanthe Tschudi (Zürich), Prof. Dr. Paul Radin (Lugano) und Dr. med. Boris Adé (Bondo), Belgisch-Kongo. Die Gesellschaft umfaßte am 31. Dezember 1954 84 Mitglieder, davon 81 ordentliche und 3 Ehrenmitglieder.

Im September 1954 konnte der 30. Jahrgang des «Bulletins» herausgegeben und unsern Mitgliedern zugestellt werden. Er enthält neben dem administrativen Teil, den Vorträgen der letzten Jahresversammlung und einem Nekrolog (Prof. Dr. W. Schmidt), fünf Originalabhandlungen. An die Drucklegung gewährte das Eidg. Departement des Innern außer der bisherigen Subvention von 1500 Franken einen zusätzlichen Beitrag von 500 Franken. Der Vorstand spricht den eidgenössischen Behörden sowie dem Zentralpräsidenten der S.N.G., Herrn Prof. Dr. J. de Beaumont, für die finanzielle Unterstützung und dem verdienten Redaktor des «Bulletins», Herrn Prof. Dr. O. Schlaginhaufen, für seine Mühewaltung sowie für die im Senat der S.N.G. durch ihn übernommene Vertretung der Interessen unserer Gesellschaft den verbindlichen Dank aus.

Der Präsident: Prof. Dr. *Alfred Steinmann*

## 11. Schweizerische Paläontologische Gesellschaft

(Gegründet 1921)

*Vorstand* (1953/54): Präsident: PD Dr. E. Kuhn-Schnyder, Zürich; Vizepräsident: Dr. J. Hürzeler, Basel; Redaktor: Dr. H. Schaub, Basel; Sekretär-Kassier: F. Burri, Basel; Beisitzer: Dr. E. v. Mandach, Schaffhausen; Prof. Dr. R. F. Rutsch, Bern; Rechnungsrevisoren: Dr. E. Gasse, Basel; H. Schaefer, Basel; Delegierter in den Senat der S.N.G.: Dr. S. Schaub, Basel.

*Mitgliederbestand* am 1. September 1954: 115 Mitglieder. Die Gesellschaft verlor durch den Tod 3 Mitglieder; 2 Mitglieder sind ausgetreten.

*Tätigkeit*: 33. Jahresversammlung anlässlich der Tagung der S.N.G. in Altdorf am 25. und 26. September 1954.

*Publikationen*: 32. Bericht der Schweizerischen Paläontologischen Gesellschaft, veröffentlicht in den «Eclogae geol. Helv.», 46, Nr. 2, S. 255–412, mit 73 Textfiguren und 18 Tafeln.

Der Präsident: *E. Kuhn-Schnyder*

## 12. Schweizerische Gesellschaft für Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften

(Gegründet 1921)

*Vorstand:* Präsident: Prof. Dr. W. H. Schopfer, Bern; Vizepräsident: Prof. Dr. Ch. Baehny, Genf; Sekretär-Kassier: Prof. Dr. med. H. Fischer, Zürich; Beisitzer: Prof. Dr. R. von Fellenberg, Bern; Prof. Dr. med. F. Nager, Itznach (Zch.); Prof. Dr. med. B. Milt, Zürich.

*Delegierter in den Senat der S.N.G.:* Prof. Dr. med. R. von Fellenberg, Bern; Stellvertreter: Prof. Dr. med. H. Fischer, Zürich.

*Mitgliederbestand:* 3 Ehrenmitglieder, 5 korrespondierende Mitglieder, 201 ordentliche Mitglieder.

*Jahrestätigkeit:* Eine Vorstandssitzung; Jahresversammlung in Altdorf mit Geschäftssitzung und einer wissenschaftlichen Sitzung. Als Hauptvortrag der S.N.G.: Gedenkrede auf P. Ehrlich durch Prof. Dr. P. Karrer.

Herausgabe des *Gesnerus* im 10. resp. 11. Jahrgang. Der Tauschverkehr hat auch in dieser Periode eine Erweiterung erfahren. Im Hinblick auf die hohen Druckkosten und die relativ kleine Mitgliederzahl ist es sehr erfreulich, daß der Schweiz. Nationalfonds zur Förderung wissenschaftlicher Forschung von Jahrgang 11 des «Gesnerus» an für drei Jahre eine namhafte Subvention bewilligt hat, was auch an dieser Stelle bestens verdankt sei.

Der Präsident: Prof. W. H. Schopfer

Der Sekretär: Prof. H. Fischer

## 13. Société suisse de minéralogie et de pétrographie

(Fondée en 1924)

*Comité:* Président: Prof. Dr. H. Huttenlocher, Berne; vice-président: PD Dr R. Galopin, Genève; secrétaire: Dr Th. Hügi, Berne; caissier: Dr O. Grütter, Bâle; rédacteur: Prof. Dr F. de Quervain, Zurich; membres assesseurs: PD Dr W. Epprecht, Zurich; Prof. Dr W. Nowacki, Berne; Prof. Dr E. Poldini, Lausanne; Prof. Dr M. Vuagnat, Genève; secrétaire pour les relations avec l'Union internationale de cristallographie: Prof. Dr W. Nowacki; délégué au Sénat de la S.H.S.N.: Prof. Dr E. Poldini; suppléant: Dr R. Galopin; délégué à l'Assemblée annuelle de la S.H.S.N.: Prof. W. Nowacki.

Le Comité a été représenté par le Prof. W. Nowacki au Congrès international de Cristallographie à Paris en juillet 1954.

Lors de la 29<sup>e</sup> Assemblée générale à Altdorf le 25 septembre 1954, pendant la Session de la S.H.S.N., de nouveaux articles des statuts créant la qualité de «Membre donateur» ont été adoptés.

*Publications*: «Bulletin suisse de minéralogie et pétrographie», vol. 34, fasc. I, 189 pages; fasc. II, 344 pages. Leemann, éditeur, Zurich.

Membres: 265, dont 109 étrangers.

Notre société a eu le très vif regret de perdre son président, Prof. Dr H. Huttenlocher, décédé à Gümligen près Berne, le 4 décembre 1954.

Le vice-président: *R. Galopin*

#### 14. Fédération des Sociétés suisses de géographie (F.S.S.G.)

(Fondée en 1881)

*Comité central*: Président: Jean Gabus, Neuchâtel; vice-président et caissier: Jean Liniger, Neuchâtel; secrétaire: J.-P. Portmann, Neuchâtel; délégué au sénat de la S.H.S.N.: Jean Gabus.

*Effectif*: Affiliée depuis 1927 à l'Union géographique internationale et depuis 1934 à la Société Helvétique des Sciences Naturelles, la F.S.S.G. comprend actuellement neuf sociétés groupant 1489 membres, soit Genève 131 membres, Berne 160 membres, St-Gall 123 membres, Neuchâtel 200 membres, Zurich 400 membres, Société des maîtres de géographie 157 membres, Bâle 219 membres, Société de géomorphologie 64 membres, Lausanne 35 membres.

*Activité de la Fédération*: Deux assemblées de délégués ont eu lieu en 1954, le 5 juin à St-Gall et le 26 septembre à Altdorf. Ces deux assemblées ont été très fréquentées. La F.S.S.G. a pris position à l'égard du projet de réorganisation du Conseil international des unions scientifiques présenté par le Dr de Muralt. La F.S.S.G. a approuvé sans réserve le mémorandum de M. George Cressey s'opposant au projet de réorganisation de M. de Muralt. Il lui est apparu que l'inclusion de la géographie dans une fédération des sciences naturelles serait probablement défavorable à la géographie. La F.S.S.G. a d'autre part désigné pour chacune des langues nationales un correspondant du «Glossaire polyglotte de termes géographiques» mis en œuvre par le Prof. Edgar Kant de l'Université de Lund. La Commission de recherches de la F.S.S.G. a poursuivi son travail. Dans sa séance du mois de juin elle a pris connaissance du projet présenté par le Dr Annaheim d'un «Guide suisse d'excursions» en plusieurs volumes et d'un projet de M. J. Liniger d'un fichier systématique de géographie suisse.

*Activité des sociétés*. Les diverses sociétés membres de la F.S.S.G. ont déployé une activité réjouissante en 1954. La Société de géographie de la Suisse orientale a célébré son 75<sup>e</sup> anniversaire à St-Gall le 5 juin. La participation des membres de la F.S.S.G. au Congrès d'Altdorf a été excellente tant par le nombre des participants que par la qualité des exposés qui furent présentés.

Le président: Dr *Jean Gabus*

## 15. Schweizerische Gesellschaft für Vererbungsforschung

(Gegründet 1941)

*Vorstand:* Präsident: Prof. Dr. E. Hadorn, Zürich; Vizepräsident: PD Dr. H. Guénin, Lausanne; Schriftführer: Prof. Dr. W. Weber, Bern; Quästor: Prof. Dr. B. Streiff, Lausanne; Redaktion der Jahresberichte: Frau Prof. Dr. M. Ernst-Schwarzenbach, Zürich; Delegierter in den Senat der S.N.G.: Prof. Dr. R. Matthey, Lausanne; Stellvertreter: Prof. Dr. O. Schlaginhaufen, Zürich. Rechnungsrevisoren: Prof. Dr. O. Bucher und Dr. E. Oehler, Lausanne; Stellvertreter: Prof. Dr. R. Matthey und Prof. Dr. F. Cosandey, Lausanne.

*Mitgliederbestand* Ende 1954: 371; davon Ehrenmitglieder 1, korrespondierende Mitglieder 5, ordentliche Mitglieder 347, Kollektivmitglieder 14, Donatoren 4.

*Versammlungen:* Frühjahrsversammlung am 20. Juni 1954 in Bern mit sechs Vorträgen über allgemeine Genetik und sechs Vorträgen aus der Humangenetik. – Hauptversammlung am 27. September 1954 in Altdorf im Rahmen der vom 25. bis 27. September tagenden 134. Jahresversammlung der S.N.G. mit anschließendem Symposium über angewandte Genetik. Zwei Hauptvorträge behandelten Probleme der modernen Vererbungs- und Züchtungsforschung.

*Publikationen:* 14. Jahresbericht im Umfang von 121 Seiten, veröffentlicht im «Archiv der Julius-Klaus-Stiftung für Vererbungsforschung, Sozialanthropologie und Rassenhygiene», Band XXIX, 1954. Er enthält außer den administrativen Verhandlungen eine Würdigung von Prof. Alfred Ernst anlässlich seines 80. Geburtstages, die Referate der zehn Mitteilungen an der Frühjahrsversammlung in Bern, der zwei Hauptvorträge an der Versammlung in Altdorf und von sieben Mitteilungen genetischen Inhaltes, vorgetragen durch Mitglieder der S.S.G. in anderen Sektionen der S.N.G.

Der Präsident: *E. Hadorn*

## 16. Schweizerische Gesellschaft für Logik und Philosophie der Wissenschaften

(Gegründet 1948)

Die verspätet am 12. Februar 1954 in Bern durchgeführte Jahresversammlung umfaßte neben der Geschäftssitzung zwei Vorträge mit anschließender Diskussion: «Zur Fragestellung in der Grundlagenforschung» (P. Bernays, Zürich) und «Systèmes formels et fondements de la psychologie» (Ph. Müller, Neuchâtel).

Der Mitgliederbestand belief sich auf 53, der Vorstand der Gesellschaft setzte sich aus F. Gonseth (Präsident), E. Specker (Vizepräsident), M. Altwegg (Aktuar), E. Walter (Quästor) und den Beisitzern B. Eckmann, F. Fiala, D. Christoff zusammen.

Der Aktuar: *M. Altwegg*

**B. Sociétés cantonales des sciences naturelles**  
**Kantonale naturforschende Gesellschaften**  
**Società cantonali di scienze naturali**

Rapports sur l'exercice 1954

**1. Aargau**

**Aargauische Naturforschende Gesellschaft in Aarau**

(Gegründet 1811)

Vorstand: Präsident: Dr. K. Baeschlin; Vizepräsident: Prof. Dr. W. Sigrist; Aktuar: Prof. Dr. W. Schmid; Kassier: W. Hofmann; Bibliothekarin: Fr. E. Günther; Beisitzer: Dr. med. dent. R. Haller, Prof. Dr. A. Hartmann, H. Jenny-Mahler, Dr. A. Mittelholzer, K. Rüedi, Prof. Dr. W. Rüetschi, Dr. med. H. Stauffer.

*Mitgliederbestand:* Ehrenmitglieder 6, korrespondierende Mitglieder 2, außerordentliche Mitglieder 23, ordentliche Mitglieder 333, total 364.

*Jahresbeitrag:* 8 Fr.; für Mitglieder von Aarau und Umgebung 12 Fr. — *Veranstaltungen:* 8 Vorträge, 1 Demonstrationsabend und 2 Exkursionen.

**2. Basel**

**Naturforschende Gesellschaft in Basel**

(Gegründet 1817)

*Vorstand pro 1953/54:* Prof. Dr. phil. E. Zwinggi, Präsident; Prof. Dr. phil. C. Grob, Vizepräsident; Dr. phil. J. Hürzeler, Sekretär; D. Sarasin, Kassier; Dr. phil. F. Keiser, Redaktor; lic. theol. Ph. Schmidt, Bibliothekar.

*Vorstand pro 1954/55:* Prof. Dr. phil. C. Grob, Präsident; PD Dr. phil. H. Nüesch, Vizepräsident; die übrigen Herren bleiben im Amt.

*Mitgliederbestand am 30. Juni 1954:* 5 Ehrenmitglieder, 4 korrespondierende Mitglieder und 420 ordentliche Mitglieder, total 429 Mitglieder.

*Tätigkeit:* Im Vereinsjahr 1953/54 haben, einschließlich des öffentlichen Schlußvortrages, 14 Vortragsabende stattgefunden (Titel der Vorträge s. Chronik der Gesellschaft in «Verhandlungen Natf. Ges. in Basel», Bd. 65, S. 322 ff.).

*Publikation:* «Verhandlungen der Naturforschenden Gesellschaft in Basel», Band 65, mit 17 Originalarbeiten, 329 Seiten, Verlag Birkhäuser, Basel.

**3. Basel-Land**

**Naturforschende Gesellschaft Basel-Land**

(Gegründet 1900)

*Vorstand für 1954:* Präsident: Dr. W. Schmaßmann; Vizepräsident: Fr. Stoeckle; Bibliothekar: W. Plattner; Kassier: E. Suter; Aktuar: Ed. Riesen; Projektionen: Dr. A. Meyer; Redaktor: Dr. H. Althaus.

*Senatsmitglied:* Dr. W. Schmaßmann.

*Rechnungsrevisoren:* J. Strübin und K. Ballmer.

*Redaktionskommission:* Dr. H. Althaus, Prof. Dr. R. Bay, Dr. H. Schmaßmann.

*Naturschutzkommission:* Fr. Stoeckle, Dr. H. Heinis, W. Plattner, E. Weitnauer, Dr. W. Schmaßmann.

*Mitgliederzahl:* 242, wovon 6 Ehrenmitglieder.

*Vorträge:* 7, *Vorstandssitzungen:* 1.

#### 4. Bern

##### Naturforschende Gesellschaft in Bern

(Gegründet 1786)

*Vorstand für 1954/55:* Präsident: Prof. Dr. M. Schürer; Vizepräsident: Prof. Dr. F. Strauß; 1. Sekretär: Dr. P. Wilker; 2. Sekretär: Dr. P. von Tavel; Kassier: G. Wyß; Redaktor: Dr. H. Adrian; Archivar: Dr. H. Frey; Präsident der Naturschutzkommission: Dr. W. Künzi; Vertreter im Senat der S.N.G.: Prof. Dr. W. Schopfer; Beisitzer: Prof. Dr. J. Abelin, Prof. Dr. H. Nitschmann, Prof. Dr. A. Streckeisen, Dr. G. Wagner.

*Mitglieder:* 312, wovon 9 Ehrenmitglieder und 5 korporative Mitglieder.

*Sitzungen:* 20 Vortragsabende und eine Exkursion.

*Jahresbeitrag:* 15 Fr.

*Publikation:* Mitteilungen der Naturforschenden Gesellschaft in Bern, Neue Folge, 11. Band, 1954.

#### 5. Davos

##### Naturforschende Gesellschaft Davos

(Gegründet 1916)

Die auf das Ende des Berichtsjahres 49 (50) Mitglieder zählende Gesellschaft führte vier Vortragsabende durch. Als Referenten wirkten die Herren Dr. R. Bianchi, Davos, Prof. Dr. H. H. Staub, Zürich, Dr. W. Schüepp, Leopoldville, Prof. Dr. R. Florin, Chur. Ferner beteiligte sich die Gesellschaft aktiv bei der Organisation der 3. Internationalen Tagung für experimentelle Meteorologie, die auf Einladung der Schweiz. Gesellschaft für Geophysik, Meteorologie und Astronomie vom 12. bis 14. April in Davos veranstaltet wurde. Nach Abschluß des Berichtsjahres ging das Präsidium vom Unterzeichneten an Dr. Th. Zingg, Davos-Platz, über.

Dr. M. de Quervain

## 6. Engadin

### Secziun d'Engiadina da la Societed Svizzra per Scienzas Natürelas

(Fundeda 1937)

Im Berichtsjahr 1954 konnte unsere kleine Sektion eine recht erfreuliche Tätigkeit entfalten. Wir versuchen, unsere Mitglieder und auch weitere Volkskreise speziell über die praktische Bedeutung der Naturwissenschaften aufzuklären, und glauben damit eine wichtige Aufgabe zu erfüllen. Unsere örtlichen Verhältnisse bringen es mit sich, daß wir rein wissenschaftlichen Erörterungen nicht zu viel Beachtung schenken können. – Unsere Vorträge und Exkursionen mit kompetenten Referenten waren gut besucht und wurden von allen Kreisen der Bevölkerung viel beachtet:

1. Sehr lehrreich und interessant war die Exkursion ins Morteratschtal, bei der Herr Prof. *Reto Florin*, Chur, im Gelände die Fragen der *Glaziologie* beleuchtete und Kreisförster *Eduard Campell*, Zuoz, die *forstwirtschaftlichen Verhältnisse in Gletschnähe* schilderte und demonstrierte.

2. Großes Interesse erweckte ein Referat von PD Dr. *Louis Bendel*, Ing., Luzern, über das sehr aktuelle Thema «*Unser Grundwasser*» mit Film und Lichtbildern.

3. Bezirksarzt Dr. *Carl Frei*, Davos, sprach über die auch für uns immer wichtiger werdende *Tuberkuloseschutzimpfung beim Menschen* (BCG-Impfung).

Durch starke Abnahme der Infektionsmöglichkeiten in unseren Dörfern zufolge verbesserter Hygiene und Krankenpflege, speziell aber durch die *Ausmerzung aller tuberkulösen Kühe* hat die heranwachsende Jugend praktisch keine Gelegenheit mehr, mit Tbc-Bazillen in Berührung zu kommen und in früher Jugendzeit eine relativ gutartige Tbc-Primärinfektion durchzumachen. So erleben wir, daß manche Schulen, die noch vor 30 Jahren 25–30% moro-positive Kinder aufwiesen, heute nur noch deren 3–5% haben. Dies ist an und für sich sehr erfreulich, bringt aber mit sich, daß dieselben Kinder gegen Tbc keine Abwehr besitzen und dann leicht damit infiziert werden, wenn sie zur Ausbildung oder zur Berufsausübung in die Städte gehen oder wenn sie zum Militär eingezogen werden.

Es ist deswegen die Forderung aufzustellen, daß alle Kinder der Bergdörfer – bevor sie in die Städte abwandern – mit dem BCG-Impfstoff geimpft werden.

4. Nebenbei unterstützen wir mit unseren bescheidenen Mitteln auch Publikationen naturwissenschaftlichen Charakters. So ermöglichten wir eine illustrierte Arbeit über die *Entwicklung des Lärchenwicklers* in der ladinischen Kinderzeitung (I. Aviöl, Nr. 5, 52/53 – *Il splerin dal larsch.*)

Unsere Mitgliederzahl hat leicht zugenommen. 9 Kollektivmitglieder, 61 Einzelmitglieder). Der Obmann: Dr. med. *R. Campell*, Pontresina

## 7. Fribourg

### Société fribourgeoise des sciences naturelles

(Fondée en 1832 et 1871)

*Comité:* Comme en 1954.

*Membres:* 190 ordinaires, 11 honoraires, total 201.

*Nombre de séances:* 10; visite d'un institut de la Faculté et du Jardin botanique, 2 excursions.

*Publications:* «Bulletin», vol. 43. — *Cotisation:* 8 fr.

*Délégué au Sénat de la S.H.S.N.:* A. Faller, suppléant: L. Char-donnens.

## 8. Genève

### Société de physique et d'histoire naturelle de Genève

(Fondée en 1790)

*Comité pour 1955-56:* Président: M. Richard-C. Extermann, Institut de physique de l'Université de Genève, boulevard d'Yvoy; vice-président: M. Marc Sauter; ancien président: M. André Rey; secrétaire des séances: M. Henri Paillard; secrétaire des publications: M. Raymond Galopin, Muséum des Bastions, Genève; secrétaire correspondant: M. Charles Jung, avenue de Champel 6, Genève; trésorier: M. Robert Soudan; membres: MM. Poldini, Gysin, Baumann et Mirimanoff.

Sont délégués à la S.H.S.N.: M. Fernand Chodat, Institut de botanique de l'Université de Genève; M. Emile Dottrens, directeur du Muséum d'histoire naturelle, Bastions, Genève.

*Rapport d'activité:* Communications présentées: géologie 11, chimie 3, astronomie 4, mathématiques 2, physique 2, anthropologie 1, biologie 2, total 25. Conférences: 1. Séances ordinaires: 9.

Décès survenus pendant l'exercice: MM. Henri Lagotala, Pierre Revilliod et Emmanuel de Margerie.

Effectif au 31 décembre 1954: Membres ordinaires 80, membres honoraires 18, associés libres 5. Le secrétaire des séances: H. Paillard

## 9. Genève

### Section des sciences naturelles et mathématiques de l'Institut national genevois

(Fondée en 1852, soit 1853)

*Bureau pour 1954:* Président: Georges Piotrowski D<sup>r</sup> méd. et priv.-doc.; secrétaire: Georges Nicolas, D<sup>r</sup> méd. dent.; caissier: Marcel Borel, chimiste.

*Membres:* Effectifs 9, honoraires 145, associés 10, correspondants 25.

*Séances:* La section a tenu en 1954 neuf séances correspondant à treize communications.

*Publication:* «Comptes rendus de la Section des Sciences», «Bulletin de l'Institut national genevois». Le secrétaire: G. Nicolas

## 10. Glarus

### Naturforschende Gesellschaft des Kantons Glarus

(Gegründet 1881 resp. 1883)

*Vorstand:* wie 1953.

*Naturschutzkommission:* wie 1953.

*Senatsmitglied:* Dr. h. c. R. Streiff-Becker, Glarus-Zürich; Substitut: Dr. med. R. Fritzsche, Chefarzt, Glarus.

*Konservator am kantonalen Naturalienkabinett:* Rektor J. Jenny-Suter, Glarus (Telefon 5 16 08).

*Mitgliederbestand:* 11 Ehrenmitglieder, 290 ordentliche Mitglieder; total 301.

*Tätigkeit:* Achttägige Studienreise nach Neapel, 8 wissenschaftliche Vorträge, 5 Exkursionen.

*Publikation:* «Mitteilungen der NGG», Nr. IX: «400 Jahre Glarner Freiberg am Kärpfstock».

## 11. Graubünden

### Naturforschende Gesellschaft Graubündens in Chur

(Gegründet 1825)

*Vorstand 1954/55:* Präsident: Prof. R. Florin; Aktuar: Direktor O. Dönz; Kassier: Prof. Dr. h. c. A. Kreis; Bibliothekar: Nationalrat Dr. A. Nadig; Projektionswart: Prof. H. Hauser; Assessoren: Prof. Dr. D. Simoni; Fischereiinspektor C. Desax; Kreisförster Dr. W. Trepp; Prof. Dr. E. Steinmann.

*Mitgliederbestand* am 30. März 1955: 8 Ehrenmitglieder, 2 korrespondierende Mitglieder, 358 ordentliche Mitglieder.

*Jahresbeitrag:* 6 Fr., für Auswärtige 4 Fr.

*Schenkungen:* Ein Legat von 5000 Fr. von Herrn Peter Zanolari, Chur.

*Sitzungen mit Vorträgen:* 7.

*Publikationen:* keine.

## 12. Luzern

### Naturforschende Gesellschaft Luzern

(Gegründet 1855)

*Vorstand für 1954/55:* Präsident: Dr. A. Sibold, Luzern; Sekretär: Dr. R. Ineichen, Luzern; Kassier: F. Grüter, Luzern; Archivar: H. Purtschert, Luzern; Redaktor: Dr. F. Mugglin, Luzern; Beisitzer: 8.

*Kommissionspräsidenten für 1954/55:* Floristische Kommission: Dr. J. Aregger, Flühli LU; Hydrobiologische Kommission: Dr. F. Adam, LU; Naturschutzkommission: Dr. H. Marfurt, Luzern; Prähistorische

Kommission: Dr. J. Kopp, Ebikon LU; Meteorologische Kommission: Dr. A. Theiler, Horw LU.

*Mitgliederbestand am 30. März 1955:* Ehrenmitglieder 11; Kollektivmitglieder 10, ordentliche Mitglieder 380.

*Sitzungen:* 10.

*Exkursionen:* 6.

*Jahresbeitrag:* Kollektivmitglieder: 20 Fr., ordentliche Mitglieder 10 Fr.

*Vertreter im Senat der S.N.G.:* Dr. H. Wolff, Luzern.

### 13. Neuchâtel

#### Société neuchâteloise des sciences naturelles

(Fondée en 1832)

*Comité:* Président: A. Mayor; vice-président et secrétaire: R.-P. Guye; trésorier: P. Richard; secrétaire-rédacteur: G. Dubois; assesseurs: Cl. Attinger, J.-G. Bær, P. Dinichert, P. DuBois, Cl. Favarger, Ed. Guyot, M. Wildhaber.

*Délégué au Sénat de la S.H.S.N.:* J.-G. Bær, suppléant Cl. Attinger.

*Membres:* 366.

*Cotisations:* Membres internes: 10 fr., membres externes 7 fr., étudiants 5 fr.

*Nombre des séances:* ordinaires 12 avec 13 communications, 1 excursion.

*Publication:* «Bulletin», tome 77 (1954) contenant 6 travaux, les procès-verbaux des séances 1953–54 et les observations météorologiques faites en 1953 à l'Observatoire.

*Section des Montagnes:* Comité: Président: J. Ducommun; vice-président: Chs Borel; secrétaire: Ed. Dubois; caissier: P. Feissly; assesseur: S. Nicolet.

*Membres:* 84.

*Nombre des séances:* 5 avec 6 communications.

### 14. Schaffhausen

#### Naturforschende Gesellschaft Schaffhausen

(Gegründet 9. April 1822)

*Vorstand:* Präsident: Arthur Uehlinger, Forstmeister; Vizepräsident: Willy Schudel, Dipl.-Ing.; Aktuar: Hans Hübscher, Dr. phil., Reallehrer, gleichzeitig Präsident der Naturschutzkommission; Quästor: Hans Früh, Dr. phil., Prof. an der Kantonsschule; Redaktor der «Mitteilungen» und «Neujahrsblätter»: verwaist; Delegierter für die Fachgruppen: Fritz Wiesmann, Dr. sc. nat., Apotheker; Beisitzer: Heinrich Bütler, Dr. phil., Geologe; Karl Isler-Baumgartner, Reallehrer; Bernhard Kummer,

Lehrer; Erwin Maier, Dipl.-Ing.; Erwin von Mandach, Dr. med.; Bernhard Peyer, Dr. phil., Prof. an der Universität Zürich; Hans Russenberger, Reallehrer; Eugen C. Wegmann, Dr. phil., Prof. an der Universität Neuenburg; Walter Wiederkehr, Reallehrer; Emil Witzig, Dr. phil., Geologe.

*Konservatoren:* Entomologische Sammlung: Hans Walter, Lehrer; Herbarium: Walter Wiederkehr, Reallehrer; Sammlung kulturhistorischer Notizen (Bildnisse, Briefe, Nekrologe): Arthur Uehlinger, Forstmeister.

*Bibliothekar*in für die Handbibliothek und das Lesezimmer: Frau Gertrud Amsler.

*Leiter der Fachgruppen:* für Astronomie: Hans Rohr; für Meteorologie: Reinhard Sulzberger, Dr. phil.; für Photographie: Hans Russenberger, Reallehrer.

*Mitglieder:* Ehrenmitglieder 8, korrespondierende Mitglieder 11, ordentliche Mitglieder 344; total 363 (Stand 30. Juni 1955).

*Veranstaltungen im Wintersemester 1954/55:* 10.

*Publikation:* «Neujahrsblatt», 7. Stück, 1955: «Schaffhauser Volksbotanik, II. Die Kulturpflanzen, 2. Teil», von Georg Kummer, 113 Seiten, mit 6 Tafeln und Nekrolog auf Georg Kummer, XXVII S. mit Bildnis und 2 Tafeln.

*Naturschutzkommission:* Am 25. August fand eine Exkursion mit den Teilnehmern der VIII. Deutschen Naturschutztagung nach Rheinau und an den Rheinfluss statt; in einer anschließenden Sitzung wurden die gemeinsamen Aufgaben erörtert. Die eidg. Volksabstimmung über die Rheinau-Initiative vom 5. Dezember 1954 wurde mit 229 324 Ja (Aufhebung der im Widerspruch zu Art. 22 des Wasserrechtsgesetzes am 22. Dezember 1944 erteilten Konzession für den Bau des Kraftwerkes Rheinau) gegen 503 791 Nein verworfen. Das Kraftwerk Rheinau wird fertig gebaut. Der Kanton Schaffhausen hat sich als einziger Stand gegen den Bau des Werkes ausgesprochen.

*Schenkungen:* Von Herrn Hans Burkhard Künzle † ein Legat von 2000 Fr.; von der Georg-Fischer-Aktiengesellschaft ein freiwilliger Jahresbeitrag von 2000 Fr. – Herr Dr. med. Carl Pfeiffer schenkte der Gesellschaft eine Jura-Petrefaktensammlung.

## 15. Schwyz

### Schwyzzerische Naturforschende Gesellschaft

(Gegründet 1932)

*Vorstand:* Präsident: Dr. P. Coelestin Merkt, Einsiedeln; Vizepräsident: Dr. A. Müller, Schwyz; Aktuar: Jos. Eberle, Einsiedeln; Kassier: Dr. H. Güntert, Schwyz; Bibliothekar: M. Bisig, Sekundarlehrer, Einsiedeln; Beisitzer: Oberst H. von Reding, Schwyz; P. H. Heim, Nuolen; Oberförster C. Benziger, Einsiedeln.

*Mitgliederbestand:* Ehrenmitglieder 3, ordentliche Mitglieder 116.

*Tätigkeit:* 4 Sitzungen mit Vorträgen und 2 Exkursionen.

## 16. Solothurn

### Naturforschende Gesellschaft Solothurn

(Gegründet 1823)

*Vorstand:* gleich wie im Vorjahr.

*Mitgliederbestand:* Ehrenmitglieder 10, ordentliche Mitglieder 298.

*Jahresbeitrag:* 7 Fr.

*Veranstaltungen:* 10 Vorträge. — *Publikationen:* keine.

## 17. St. Gallen

### St.-Gallische Naturwissenschaftliche Gesellschaft

(Gegründet 1819)

*Vorstand:* unverändert.

*Mitgliederbestand:* 334.

*Jahresbeitrag:* 10 Fr. für Stadtbewohner, 5 Fr. für auswärts Wohnende.

*Tätigkeit:* Vorträge 12, Referierabende 2, Exkursionen 3.

*Publikationen:* keine.

## 18. Thun

### Naturwissenschaftliche Gesellschaft Thun

(Gegründet 1919)

*Vorstand:* Präsident: Dr. E. Studer; Sekretär i. V.: Dr. F. Michel; Kassier: O. Kihm; Beisitzer: Dr. O. Hubacher, W. Krebsler, Dr. A. Loosli, Dr. R. Stadlin, A. Straubhaar.

*Delegierter in den Senat der S.N.G.:* Dr. F. Michel; Stellvertreter: Dr. E. Studer.

*Mitgliederbestand:* April 1954: 235; April 1955: 237, wovon 3 Ehrenmitglieder.

*Tätigkeit:* Sommersemester: 3 Exkursionen, 2 Besichtigungen; mittlerer Besuch 20 Personen. Wintersemester: 9 Vorträge; mittlerer Besuch 80 Personen. Naturschutz: Unterschutzstellung verschiedener Objekte; Vorbereitungsarbeiten für neue Reservate.

## 19. Thurgau

### Thurgauische Naturforschende Gesellschaft

(Gegründet 1854)

*Vorstand:* Präsident: Dr. Emil Leutenegger, Kantonsschullehrer; Vizepräsident: Dr. Max Henzi, Kantonschemiker; Aktuar: Dr. med. dent. Kas. Wiki; Kassier: Frid. Leuzinger; Kurator: P. A. Schwyter, alt Kantonsforstmeister; Beisitzer: Dr. Manfred Schilt, Dr. med. Felix Züst, Dr. Alphons Müller, Dr. h. c. E. Geiger, Sek.-Lehrer Werner Lang, Kantonsforstmeister Walter Straub.

*Naturschutzkommission:* Präsident: Walter Straub, Kantonsforstmeister; Aktuar: Prof. W. Forster; Kassier: vakant; Beisitzer: Dr. h. c. E. Geiger, Hüttwilen, Sek.-Lehrer Jak. Epper, Bischofszell, Walter Seeger, Weinfelden.

*Mitgliederzahl:* 6 Ehrenmitglieder, 209 ordentliche Mitglieder, 14 Kollektivmitglieder (Bestand am 1. Mai 1955).

*Vorträge:* Winter 1953/54: 9, an der Jahresversammlung 1. Winter 1954/55: 8.

*Publikationen:* Heft 37 der «Mitteilungen der Thurg. Naturforsch. Gesellschaft».

## 20. Ticino

### Società Ticinese di Scienze Naturali

(Fondata nel 1903)

*Comitato:* Presidente: Dott. Guido Kauffmann, Lugano; vice-presidente: Dir. Prof. Sergio Mordasini, Bellinzona; segretario: Maestro Giuseppe Vicari, Lugano; cassiere: Prof. Egidio Trezzini, Bellinzona; archivist: Dott. Ilse Schneiderfranken, Lugano; membri: Prof. Ezio Dal Vesco, Locarno; Dott. Federico Fisch, Lugano; revisori: Prof. Roberto Geißeler, Bellinzona; Prof. Francesco Bolli, Lugano.

*Numero dei soci:* 163. — 13 giugno: Assemblea primaverile a Bellinzona con escursione allo sbarramento di Sambuco: gita assai interessante, frequentata da una ventina di soci, ma turbata dal maltempo. L'assemblea autunnale fu tenuta a Lugano il 31 ottobre con forte partecipazione di soci: furono presentate una breve comunicazione ornitologica a cura dell'Ing. Arch. Alfredo Nodari, dal titolo «L'indicatore a coda di lira», e una conferenza del Signor Guido Cotti, di orientamento sulle grotte del Ticino. Durante quella seduta fu decisa alla unanimità la nomina a socio onorario dell'On. Avv. Brenno Galli.

Il «Bollettino sociale», ricco di 95 pagine, apparve durante il mese di agosto: esso presenta quasi tutte le relazioni scientifiche tenute durante l'assemblea giubilare della S.T.S.N. del settembre 1953. Nel corso dell'annata vengono ammessi una decina di nuovi soci. — *Decessi:* sei.

## 21. Uri

### Naturforschende Gesellschaft Uri

(Gegründet 1911)

*Vorstand 1954:* Unverändert.

*Delegierter in den Senat:* Unverändert.

*Mitgliederzahl:* 53.

*Sitzungen:* 4 mit 3 Vorträgen und 4 Mitteilungen.

*Durchführung der Jahresversammlung der S.N.G.* in den Tagen vom 25.–27. September.

*Jahresbeitrag:* 6 Fr. — *Berichte:* Heft VII, 1948–1954.

*Lesemappe* mit 18 Zeitschriften.

## 22. Valais

### «La Murithienne», Société valaisanne des sciences naturelles

(Fondée en 1861)

*Comité*: comme en 1953.

La Société compte 620 membres.

*Publications*: «Bulletin de la Murithienne», fascicule LXXI, 99 pages, contenant 14 travaux scientifiques, un rapport sur la marche de la Société, protocoles des séances et des excursions, rapport de la Commission pour la protection de la nature.

En 1954, la Société a tenu une séance à Zeneggen, suivie d'une excursion sur Törbel et Stalden, une séance à Belalp suivie d'une excursion par le glacier d'Aletsch, la Réserve d'Aletsch et Riederalp, une séance à la Creusaz suivie d'une excursion par Emaney et les Marécottes.

## 23. Vaud

### Société vaudoise des sciences naturelles

(Fondée en 1815)

*Comité pour 1954*: Président: M. Héli Badoux; vice-président: M. Daniel Aubert; membres: MM. François Cherix, Louis Fauconnet, Edmond Altherr. Secrétaire: Mlle May Bouët; rédacteur du «Bulletin»: Mlle Suzanne Meylan. Président pour 1955: M. D. Aubert.

*Secrétariat*: Université, Palais de Rumine, Lausanne.

*Etat nominatif*: 423 membres à fin 1954.

*Séances*: 13 séances ordinaires, 3 assemblées générales. Le cours d'information a traité, en 3 leçons, de la protection des eaux.

*Publications*: «Bulletin», numéros 286, 287 et 288. «Mémoire», numéro 67.

## 24. Winterthur

### Naturwissenschaftliche Gesellschaft Winterthur

(Gegründet 1884)

*Vorstand*: Präsident: Prof. Dr. W. Boßhard; Vizepräsident: Prof. Dr. H. Schaeppi; Aktuar: Prof. Dr. W. Prokop; Quästor: H. Forrer; Bibliothekar: Dr. H. Rubli; Redaktor der «Mitteilungen»: Prof. Dr. H. Schaeppi; Beisitzer: Dr. Th. Geiger, G. Pfaff, Dr. H. Rutz, Dr. E. Ziegler. Vertreter im Senat der S.N.G.: Prof. Dr. H. Schaeppi (Stellvertreter: Prof. Dr. A. Weber).

*Mitgliederbestand*: Ehrenmitglieder 4, ordentliche Mitglieder 156, Total 160.

*Tätigkeit*: 8 Sitzungen mit wissenschaftlichen Vorträgen, 2 Exkursionen, 2 Vorstandssitzungen. Herausgabe von Heft 27 der «Mitteilungen der Naturwissenschaftlichen Gesellschaft Winterthur».

*Jahresbeitrag*: 12 Fr., mit Lesemappe 16 Fr.

## 25. Zürich

### Naturforschende Gesellschaft in Zürich

(Gegründet 1746)

*Vorstand für 1954/55:* Präsident: Prof. Dr. O. Jaag; Vizepräsident: Prof. Dr. E. Hadorn; Sekretär: Prof. Dr. F. Slowik; Quästor: Dr. H. Hirzel; Redaktor: Prof. Dr. H. Steiner; Beisitzer: Prof. Dr. K. Escher; Prof. Dr. J. Hablützel; Prof. Dr. H. Jecklin; Prof. Dr. B. Milt; Prof. Dr. G. Töndury; Vertreter in der Kommission der Zentralbibliothek: Prof. Dr. J.J. Burckhardt; Vertreter im Senat der S.N.G.: Prof. Dr. A.U. Däniker; Stellvertreter: Prof. Dr. E. Hadorn; Präsident der Naturschutzkommission: Prof. Dr. A. U. Däniker.

*Mitgliederbestand am 16. Mai 1955:* 1025, davon Ehrenmitglieder 4, korrespondierende Mitglieder 9, außerordentliche Mitglieder 44, ordentliche Mitglieder 963, freie ausländische Mitglieder 5.

*Vorträge:* Im Berichtsjahr 1954/55 fanden 11 Sitzungen statt (durchschnittlich von 186 Personen besucht).

*Publikationen:* «Vierteljahrsschrift», Jahrgang 99, 4 Hefte (276 Seiten, 76 Abbildungen, 4 Schemata und 52 Tabellen), 4 Beihefte und 1 Neujaahrsblatt (310 Seiten, 122 Abbildungen und 16 Tabellen). Der Regierungsrat des Kantons Zürich überreichte dem Kaiser von Äthiopien, Haile Selassie I., anlässlich seines Besuches in Zürich eine vollständige Serie der Vierteljahrsschrift (100 Jahrgänge) als Geschenk.

## VII.

### Rapports des Comités suisses des Unions internationales et d'autres représentants

### Berichte der Schweizer Komitees für internationale Unionen und anderer Vertretungen

### Rapporti dei Comitati svizzeri delle Unioni internazionali e d'altre rappresentanze

---

#### 1. Schweizerisches Komitee der Internationalen Union für Geodäsie und Geophysik

Das Komitee der Internationalen Union für Geodäsie und Geophysik hielt im Jahre 1954 seine ordentliche Sitzung am 27. Februar im Parlamentsgebäude in Bern ab. Es nahmen 9 Mitglieder der geodätischen und 10 Mitglieder der geophysikalischen Gruppe daran teil. Das Haupttraktandum bestand in der Aufstellung einer Liste von Delegierten an die 10. Hauptversammlung der Internationalen Union für Geodäsie und Geophysik in Rom. Die Namen der Delegierten, die an das Zentralkomitee der S.N.G. weitergeleitet wurden, findet man aufgeführt im Auszug aus dem Protokoll der Sitzung; dieser ist in gewohnter Weise im Anhang zum Procès-verbal der Sitzung der Schweizerischen Geodätischen Kommission veröffentlicht und den Komiteemitgliedern zugestellt worden. Die Versammlung wählte für die nächste Amtsdauer anstelle des zurücktretenden Präsidenten, Herrn Prof. C. F. Baeschlin, einstimmig Herrn Dr. E. Wanner; die Ernennung zum Vizepräsidenten fiel auf Herrn Prof. Dr. E. Guyot; zum Nachfolger des bisherigen Sekretärs, Herrn Dr. E. Hunziker, wurde Herr Dr. J. Ch. Thams gewählt. Die Geschäfte des laufenden Jahres wurden noch vom zurücktretenden Präsidenten und Sekretär geführt.

Der Kongreß in Rom dauerte vom 14. bis 25. September 1954. Es haben die folgenden Herren daran teilgenommen:

- a) als einzige, vom Bundesrat gewählte Delegierte die Herren Prof. Dr. C. F. Baeschlin, Zollikon, Delegationschef; Dr. W. Mörkofer, Davos, Physikalisch-Meteorologisches Observatorium;
- b) die Mitglieder der geodätischen Gruppe: Prof. Dr. S. Bertschmann, Direktor der Eidgen. Landestopographie, Wabern; Prof. Dr. F. Gaßmann, Institut für Geophysik an der ETH, Zürich; Prof. Dr. E. Guyot, directeur de l'Observatoire de Neuchâtel; Prof. F. Kobold, Geodätisches Institut der ETH, Zürich; M. de Ræmy, vice-directeur du Service topographique fédéral, Wabern;
- c) die Mitglieder der geophysikalischen Gruppe: H. Bircher, Dipl.-Ing., Eidgen. Amt für Wasserwirtschaft, Bern; Prof. Dr. R. Häfeli,

Zürich; Prof. Dr. G. Houtermans, Institut für Experimentalphysik der Universität Bern; P. Kasser, Dipl.-Ing., Eidgen. Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau, Zürich; Prof. Dr. J. Lugeon, Direktor der Schweiz. Meteorologischen Zentralanstalt, Zürich; Prof. Dr. A. Rittmann, Université d'Alexandria; Dr. E. Waner, Schweiz. Meteorologische Zentralanstalt, Zürich;

d) als Gäste: Dr. P. Bener, Physikalisch-Meteorologisches Observatorium, Davos; Dr. Bider, Astronomisch-Meteorologische Anstalt, Binningen; R. Conzett, Dipl.-Ing., in Firma Kern & Co., Aarau; Dr. P. Courvoisier, Physikalisch-Meteorologisches Observatorium, Davos; Dr. H. Wierzeyewski, Physikalisch-Meteorologisches Observatorium, Davos.

Der Senat der S.N.G. ernannte im Jahre 1954 die Herren Prof. Dr. S. Bertschmann, Direktor der Eidgen. Landestopographie, Wabern, sowie Prof. Dr. R. Sängler, Dozent an der E.T.H., Zürich, zu neuen Mitgliedern des Schweiz. Komitees für die UGGI.

Der zurücktretende Präsident des Schweizerischen Komitees der Internationalen Union für Geodäsie und Geophysik und Delegierter der S.N.G. bei dieser Union:

*Prof. Dr. C. F. Baeschlin*

## **2. Schweizer Komitee der Internationalen Astronomischen Union**

Die im Hinblick auf die Unionsversammlung 1955 zu behandelnden Geschäfte wurden auf dem Zirkularwege erledigt. Neu in das Komitee aufgenommen wurde Prof. Dr. W. Becker, Basel.

Der Präsident des Schweiz. Astronomischen Komitees:

*M. Waldmeier*

## **3. Schweizerisches Komitee der Internationalen Mathematischen Union**

An die Versammlung der Internationalen Mathematischen Union im Haag vom 31. August bis 1. September 1954 delegierte das Schweizerische Komitee J. J. Burckhardt und E. Stiefel. Zum Präsidenten der Internationalen Mathematischen Union für 1955 bis 1958 wurde H. Hopf (Zürich) gewählt. Als Delegierte des nationalen Komitees der Internationalen mathematischen Unterrichtskommission wurden G. de Rham und E. Trost bezeichnet.

*J. J. Burckhardt*

## **4. Schweizerisches Komitee für Chemie**

**Comité Suisse de la Chimie**

Seit dem letzten Bericht über die Tätigkeit des Schweiz. Komitees für Chemie vom November 1954 ist die Aufmerksamkeit der Chemiker

in aller Welt auf zwei große Veranstaltungen, die in unserem Lande durchgeführt wurden, gelenkt worden:

1. die XVIII. Konferenz der Internationalen Union für reine und angewandte Chemie, vom 20. bis 28. Juli, und
2. den XIV. Internationalen Chemiekongreß, vom 21. bis 27. Juli 1955, in Zürich, der das Gebiet der organischen Chemie umfaßte.

Darüber seien einige statistische Angaben festgehalten. Der Kongreß wurde effektiv von 2857 Teilnehmern besucht, wovon rund 500 Damen. Unter den Teilnehmern stand die Schweiz an erster Stelle mit 417; es folgten dann Großbritannien mit 348, Deutschland mit 326, Frankreich mit 281, USA mit 271 und Italien mit 194 Personen. Es zeigt sich dabei, daß die Angelsachsen besonders kongreßfreudig waren.

Über die Organisation des Kongresses ist vor einem Jahr kurz berichtet worden. Alle Teilnehmer zeigten sich von derselben sehr befriedigt. Der Generalsekretär, Dr. Rudolf Morf, Basel, hat sich um die Organisation des Kongresses und dessen Durchführung große Verdienste und die Anerkennung der Besucher aus aller Welt erworben.

Außer 5 Plenarvorträgen und 9 Sektionsvorträgen sind effektiv 598 Originalmitteilungen gemacht worden. Bei diesen steht Frankreich an der Spitze mit 107, gefolgt von Italien mit 101, Großbritannien mit 81, den Vereinigten Staaten mit 64, Deutschland mit 45 und der Schweiz mit 33 Vorträgen.

Interessanter als die Länderstatistik erscheint die Aufteilung nach Gebieten. Hier zeigt sich, daß gegenwärtig in manchen, namentlich in angelsächsischen Ländern die theoretische organische Chemie stark in den Vordergrund des Interesses gerückt ist. So waren diesem Gebiet 216 Vorträge gewidmet, wovon sich 107 mit Problemen von Reaktionsmechanismen, der Reaktionskinetik und der Katalyse, 28 mit spektroskopischen Methoden und 11 mit der Anwendung von radioaktiven Isotopen befaßten, während strukturelle Fragen und reine Nomenklaturbelange Gegenstand von 25 Referaten waren. 31 Referate lagen auf Gebieten der organischen analytischen Chemie, davon betrafen 10 polarographische und 8 chromatographische Methoden.

Naturgemäß nahm die präparative organische Chemie mit insgesamt 329 Referaten einen breiten Raum ein. Da aber physikalisch-chemische Methoden zur Bearbeitung präparativer Probleme in neuerer Zeit vermehrt Anwendung gefunden haben, sind gewisse Überschneidungen mit der theoretischen Chemie nicht auszuschließen, so daß die hier getroffene Einteilung möglicherweise etwas willkürlich ist. Von den 329 Referaten präparativ-chemischer Orientierung befaßten sich 144 mit Naturstoffen bekannter oder unbekannter Konstitution, wovon 26 auf Peptide und Aminosäuren, 20 auf Alkaloide, je 16 auf Steroide und Kohlehydrate und 7 auf Antibiotika entfielen. Die reine Synthese war Gegenstand von insgesamt 179 Vorträgen, darunter 23 auf pharmazeutischem Gebiet; 17 beschäftigten sich mit Hochpolymeren, d. h. Kunstharzen und siliciumorganischen Verbindungen. Hierzu ist zu bemerken, daß, anschlie-

ßend an den Kongreß, in Zürich ein zweitägiges Symposium über makromolekulare Chemie abgehalten wurde. Die Farbstoffchemie kam mit nur 6 Vorträgen zur Sprache, was wohl davon herrührt, daß dieser Zweig der Chemie heute hauptsächlich in den Fabriklaboratorien bearbeitet wird. Die rein biochemische Arbeitsrichtung war mit 19 Referaten vertreten, obschon unmittelbar anschließend an den Zürcher Kongreß der III. Internationale Kongreß für Biochemie in Brüssel stattfand.

Unter den technischen Exkursionen seien die Besichtigungen der Basler chemischen Fabriken erwähnt, wo sich über 900 Teilnehmer eingefunden hatten.

Die von Mitgliedern der Schweiz. Gesellschaft für Chemische Industrie seinerzeit gestellte Garantiesumme von gegen  $\frac{1}{4}$  Million Franken mußte nur zu 90% eingefordert werden. Die Rechnung schließt auch so mit einem Aktivsaldo von etwa Fr. 10 000.— ab, die – wie seinerzeit vorgesehen war – dem Schweiz. Komitee für Chemie zur Verfügung gestellt werden sollen. Es ist beabsichtigt, daraus an schweizerische Delegierte, die zu auswärtigen Kongressen abgeordnet werden, Reisebeiträge zu leisten. Der Präsident des Schweiz. Komitees für Chemie möchte den Donatoren für diese Erleichterung seiner Tätigkeit den besten Dank aussprechen. Allen Donatoren, die durch ihre Beiträge zum guten Gelingen des Kongresses beigetragen und dessen Durchführung sie überhaupt ermöglicht haben, sei im Namen des Schweiz. Komitees und der Internationalen Union für reine und angewandte Chemie aufrichtig gedankt. Dieser Dank gilt auch allen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen, die so viel Zeit und Mühe bei den Vorbereitungen und bei der Durchführung des Kongresses geopfert haben, vor allem dem Präsidenten des Organisationskomitees, Prof. Paul Karrer, und dem Generalsekretär, Dr. Rudolf Morf.

Rückblickend dürfen wir sagen, daß der Kongreß in Zürich ein voller Erfolg war. Zum Ansehen der schweizerischen Chemie in der Welt hat er ganz wesentlich beigetragen. Wir wollen dabei nicht vergessen, was er durch die wissenschaftlichen Vorträge und die persönlichen Kontaktnahmen für die Förderung der schweizerischen reinen und industriellen Chemie bedeutet hat.

In den beiden diesjährigen Sitzungen des Schweiz. Komitees für Chemie vom 29. April und 5. November sind hauptsächlich Fragen behandelt worden, die von seiten der Internationalen Union für reine und angewandte Chemie – sei es im Schoße des Exekutivkomitees, sei es bei der XVIII. Internationalen Konferenz der Union in Zürich – aufgeworfen wurden. Exekutivkomitee und Bureau der Chemieunion waren im vierjährigen Turnus in Zürich neu zu bestellen. Nach Überwindung einiger Bedenken hat sich der Berichterstatter bereit erklärt, das Präsidium der Union für die nächsten vier Jahre zu übernehmen. Der «Honorary Treasurer», Dr. Leslie H. Lampitt in London, war bereit, seine Funktion als Schatzmeister für weitere vier Jahre auszuüben, während es in Vorbesprechungen und bei der Konferenz in Zürich nicht gelang, für den scheidenden, sehr verdienstvollen Generalsekretär, Prof. R. Delaby in

Paris, einen Nachfolger zu finden. Das Generalsekretariat der Union ist gegenwärtig verwaist, d. h. es wird von Prof. Delaby bis zur Wahl seines Nachfolgers weiterverwaltet. Es hatte seit der Gründung der Union 1920 seinen Sitz in Paris, während in der Konferenz von Zürich nun beschlossen wurde, daß in bezug auf die Nationalität sowohl des Schatzmeisters wie des Generalsekretärs eine gewisse Rotation von Land zu Land Platz greifen müsse. Durch Zirkularschreiben des Generalsekretärs ad interim, Prof. Delaby, sind die nationalen Organisationen aufgefordert worden, bis zum 15. November Vorschläge für geeignete Kandidaten zu machen. Es ist zu hoffen, daß diese Frage, welche für das einwandfreie Funktionieren der Union so wichtig ist, schon in allernächster Zeit einer Lösung zugeführt werden kann.

Als neuer Präsident der Chemie-Union hatte der Berichterstatter schon gleich nach der Zürcher Konferenz an der Generalversammlung des «Conseil international des unions scientifiques» in Oslo teilzunehmen und wurde dort in dessen achtegliedrigen Vorstand gewählt, so daß die Schweiz darin wiederum vertreten ist, wie sie es eine Zeitlang durch Prof. A. von Muralt in Bern war, der während dreier Jahre diese Dachorganisation der wissenschaftlichen Unionen präsidiert hat.

Aus den Verhandlungen in Oslo sei erwähnt, daß auf Grund einer Verständigung zwischen der Internationalen Union für reine und angewandte Chemie und der Internationalen Union für Biochemie die letztere in den «International Council of Scientific Unions (ICSU)» aufgenommen werden konnte. Eine gemischte Kommission aus Vertretern der beiden Unionen soll als Bindeglied für eine enge Zusammenarbeit dienen und dafür sorgen, daß Doppelarbeit unterbleibt. Die Sektion für Biochemie der Internationalen Union für reine und angewandte Chemie wird weiterhin bestehen bleiben und hauptsächlich die *Chemie* in biologischer Richtung pflegen, während in der Internationalen Union für Biochemie die *Biologie* im Vordergrund stehen und in chemischer Richtung gepflegt werden soll.

Neugegründet wurde in Oslo eine «Gemischte Internationale Kommission für angewandte Radioaktivität», die aus Vertretern der Physik, der Chemie, der Biologie, der Biochemie, der Physiologie und der Geophysik zusammengesetzt sein und unter der Obhut der Internationalen Chemie-Union stehen wird. Hauptzweck dieser Kommission wird vorläufig die Verwendung radioaktiver Isotopen auf verschiedensten Gebieten sein.

Durch den schweizerischen Delegierten in der «Commission internationale des tables de constantes», Prof. Ch. Haenny in Lausanne, ist an die Hochschulinstitute und an industrielle Forschungslaboratorien ein Fragebogen gerichtet worden, mit dem eine allfällige Mitarbeit von schweizerischer Seite bei dem großen und wichtigen Tabellenwerk ermittelt werden soll.

Prof. E. Cherbuliez in Genf ist in den Vorstand der Sektion für Biochemie der Internationalen Union für reine und angewandte Chemie

berufen worden, wozu das Schweiz. Komitee für Chemie als nationale Organisation ihr Einverständnis erklärt hat.

In London findet vom 23. bis 26. November der «International Congress on Documentation of Applied Chemistry» statt. Er ist verbunden mit einer Buchausstellung, zu der von seiten schweizerischer Verleger etwa zwei Dutzend Werke aus der angewandten Chemie geliefert wurden.

Zum Schlusse sei noch erwähnt, daß der nächste, der XV. Internationale Chemiekongreß, der sich auf die analytische Chemie beschränken wird, vom 9. bis 16. September 1956 in Lissabon stattfinden wird.

Basel, im November 1955.

*Arthur Stoll*

Präsident des Schweiz. Komitees für Chemie

### **5. Comité national suisse de l'Union internationale de physique pure et appliquée (U.I.P.P.A.)**

Les statuts de l'U.I.P.P.A. disposent qu'elle doit tenir une Assemblée générale tous les trois ans. Cette Assemblée, la treizième, a eu lieu en juillet, à Londres, dans la Salle des séances de la Royal Society, sous la présidence du professeur Mott. Vingt des nations adhérentes y étaient représentées par des délégations. De notre pays y participaient M. P. Huber (Comité exécutif) et le soussigné (délégué par le Conseil fédéral). Pour la première fois, l'Allemagne occidentale y prenait part en qualité de pays adhérent.

Trois journées ont été nécessaires pour épuiser un ordre du jour passablement chargé. On relève ci-dessous quelques décisions d'intérêt général.

*Modification des statuts.* Le projet de modification (barèmes du nombre des voix délibératives et des cotisations des pays adhérents) a été exposé dans un rapport antérieur; il a été adopté *ne varietur* après discussion et rejet de quelques amendements.

*Renouvellement des organes de l'Union.* Quelques élections touchent notre pays: confirmation du professeur P. Huber en qualité de membre du Comité exécutif, et du professeur M. Fierz, rédacteur des H.P.A., dans la Commission permanente des publications. De plus, notre collègue Rossel (Neuchâtel) a été appelé à la Commission S.U.N. (Symboles, Unités, Nomenclature); il est heureux que, grâce à lui, nous gardions dans ce groupe important et particulièrement actif le siège occupé jusqu'ici par le directeur du Bureau fédéral des poids et mesures, le professeur H. König, qui, en raison de ses fonctions de plus en plus absorbantes et des multiples organisations internationales qui réclament sa collaboration, a dû décliner une réélection. On a signalé déjà dans les rapports antérieurs la part éminente qu'il prenait aux travaux de la Commission qui lui avait confié sa présidence; cette part a été dûment relevée dans les remerciements et les regrets qui lui ont été adressés.

*C.E.R.N.* Les relations de l'Union avec le centre européen de Genève ont fait l'objet d'échanges de vues à la suite desquels le texte suivant a été adopté: «L'Assemblée donne au président mission d'assurer sous la forme la plus convenable, et toutes les fois que cela sera utile, des liaisons avec le C.E.R.N.» Il est convenu que le président invitera au besoin un représentant du C.E.R.N. à assister aux séances du Comité exécutif.

*Prochaine Assemblée générale (1957).* Plusieurs invitations ont été reçues de Comités nationaux, notamment d'Australie et d'Italie. En raison de difficultés d'ordres divers qui sont apparues, l'Assemblée a préféré ne pas se prononcer immédiatement et a donné mandat au Comité exécutif de décider lorsqu'il disposerait de tous les éléments jugés nécessaires. Au cours d'une session du Comité exécutif, tenue en juillet 1955, à Genève dans les locaux du C.E.R.N., et à laquelle assistait le soussigné, Rome a été désignée pour accueillir, en 1957, la prochaine Assemblée générale.

*Commissions.* Une part notable des séances a été consacrée aux rapports sur les travaux de ces groupes. Il n'est naturellement pas possible de les résumer ici; il convient cependant de signaler que la *Commission S.U.N.* a condensé dans une brochure les décisions et recommandations sur lesquelles un accord international a pu être réalisé. Ce recueil, appelé à rendre de grands services, va être l'objet d'une large diffusion.

La Commission des *publications* prépare un deuxième volume d'analyse des travaux parus en langues slaves. Elle continue ses efforts en vue de mettre sur pied une organisation pour l'information internationale rapide (en y comprenant les travaux slaves); de sérieuses difficultés empêchent encore d'entrevoir un aboutissement prochain.

Les Commissions d'*Optique* et d'*Acoustique* sont affiliées à l'Union, mais leur structure se différencie nettement des autres en ce sens notamment qu'y participent librement un nombre élevé de spécialistes. Elles déploient de manière autonome une grande activité.

*Comptes rendus des rencontres internationales.* Dans cette série, trois nouveaux volumes ont été distribués aux Comités et aussi mis en librairie: «Conférence internationale de physique théorique» (Japon 1953); «Sur les défauts des cristaux» (Bristol 1954), «Sur des questions nucléaires» (Glasgow 1954).

*Rencontres internationales.* L'Union reçoit en nombre rapidement croissant des projets accompagnés de demandes d'appui. La tâche du Comité exécutif qui est de coordonner ces initiatives et autant que possible de les concentrer, en devient plus délicate. Ces circonstances ont nécessité une délibération de l'Assemblée qui a adopté, entre autres, la résolution que voici, in extenso:

«Pour que le patronage de l'Union soit accordé à un Colloque, ce qui implique en principe une subvention de l'Union, déterminée selon les besoins et les possibilités, il est nécessaire:

1° Que le Comité ait approuvé l'éventualité de ce patronage, compte tenu de l'intérêt actuel du sujet et des autres projets de Colloques envisagés.

2° Que les organisateurs du Colloque aient pris, au préalable, l'engagement formel de remettre, pour accord, au président de l'Union de physique, le programme scientifique précis, la date et le lieu des réunions et le choix des personnes appelées à présenter les principaux rapports, ce choix étant fait de manière à assurer au Colloque une large participation internationale.

Les conditions ci-dessus sont valables même si, dans un cas exceptionnel, aucune subvention de l'Union (utilisant ses crédits propres ou ceux reçus de l'U.N.E.S.C.O.) n'était envisagée.»

L'attribution de subventions reçues de l'U.N.E.S.C.O. est soumise, en outre, à certaines conditions expresses qui ne peuvent trouver place ici.

*Réunions* organisées en 1954 par l'U.I.P.P.A. ou sous son patronage :

Semi-conducteurs, Amsterdam, 29 juin au 3 juillet; Spectroscopie, Lund, 2 au 6 juillet; Défauts dans les cristaux, Bristol, 13 au 17 juillet; Physique nucléaire, Glasgow, 13 au 17 juillet. Ces deux dernières suivaient immédiatement l'Assemblée de Londres. A cette même occasion, trois importantes conférences ont été prononcées par d'éminents spécialistes. Infra-rouge, Parme, 3 au 7 septembre.

Le président: *A. Perrier*

## **6. Schweizerische Kommission für die Internationale Biologische Union**

Im Jahre 1954 fanden keine Zusammenkünfte der Schweiz. Kommission für die Internationale Biologische Union statt.

Prof. Dr. *M. Geiger-Huber*

## **7. Schweizerisches Nationalkomitee für die Internationale Wissenschaftliche Radio-Union (Union radio-scientifique internationale, URSI)**

Das Jahr 1954 brachte die XI. Generalversammlung der Internationalen Wissenschaftlichen Radio-Union, die vom 29. August bis 2. September im Haag (Holland) stattfand. Sie war ausgezeichnet vorbereitet, von etwa 300 Teilnehmern besucht und bot viel Interessantes. Die schweizerische Delegation bestand aus fünf Teilnehmern. Die Kongreßberichte liegen nunmehr gedruckt in acht Heften vor, wovon die sieben ersten Hefte den wissenschaftlichen Teil bzw. die Tätigkeit der Kommissionen umfassen und das achte Heft den aufschlußreichen administrativen Teil, darunter auch die von der Generalversammlung gutgeheißenen Beschlüsse und Empfehlungen der Kommissionen enthält (Exekutivkomitee, Publikationskomitee, Kommission I, Mesures et étalons radio-électriques; Kommission II, Radioélectricité et troposphère; Kommission III, Radioélectricité ionosphérique; Kommission IV, Perturbations radioélectriques d'origine terrestre; Kommission V, Radio-Astronomie; Kommission VI, Ondes et circuits radioélectriques; Kommission VII, Radioélectronique). Am 8. Dezember 1954 vereinigte sich das Schweizerische Nationalkomitee der URSI zu einer wissenschaftlichen Tagung, die einen anregenden Verlauf nahm.

Prof. Dr. *F. Tank*

## 8. Weltassoziation für das Studium des Quartärs (INQUA)

Die INQUA hat im Jahre 1954 keine Sitzungen abgehalten.

R. F. Rutsch

## 9. Commission internationale des Tables de Constantes

Cette Commission qui ne s'est pas réunie au cours de 1954 a néanmoins accompli un certain travail par correspondance pour le remplacement de ceux de ses membres décédés, ou empêchés de poursuivre leur collaboration. Plusieurs pays qui n'avaient pas encore repris leur participation à l'œuvre des Tables de constantes sélectionnées ont décidé de le faire. Des liaisons ont été établies avec d'autres Commissions internationales également intéressées à la sélection et à la publication des constantes les plus utiles, le but étant d'éviter les doubles emplois et d'accélérer le rythme des publications dont a besoin le monde scientifique et technique.

Prof. Ch. Haenny

## 10. Union géographique internationale (UGI) Internationale Geographische Union

*Comité exécutif:* Président honoraire: Emmanuel de Martonne; président: L. Dudley Stamp, University of London, London School of Economics, London W.C. 2, Angleterre; secrétaire-trésorier: George H.T. Kimble, The Twentieth Century Fund 330 West 42nd Street, New-York 36, Etats-Unis; premier vice-président: Orlando Ribeiro (Portugal); vice-présidents: Hans Wison Ahlman (Suède), Hans Bœsch (Suisse), George B. Cressey (Etats-Unis), George Kuriyan (Inde), Maximilian Sorre (France), Hilgard O'Reilly Sternberg (Brésil).

*Mémoire de Cressey:* Par lettre du 29 janvier, notre vice-président, M. Jean Liniger informa le Dr Kimble de l'attitude positive de la Fédération au sujet du Mémoire de Cressey. Cette décision fut rappelée à l'occasion de l'Assemblée des délégués tenue à Olten en date du 26 février.

*IX<sup>e</sup> Assemblée générale et XVIII<sup>e</sup> Congrès international de géographie:* Les premières publications concernant ce congrès international du 9 au 18 août 1956 furent envoyées aux membres de la Fédération. Le Comité national du Brésil suggère un certain nombre de sujets et propose neuf excursions dans les principales régions du Brésil, qu'il s'agisse des plateaux centre-occidental et «pantanal» de Mato Grosso ou de l'Amazonie.

J. Gabus

## 11. Internationale Union für Kristallographie

Vom 21. bis 30. Juli 1954 fand in Paris der 3. Internationale Kristallographenkongress statt, an dem Prof. W. Nowacki (Bern) als schweizerischer Delegierter teilnahm. Derselbe wurde auch Mitglied der Commission on Crystallographic Nomenclature and on Crystallographic Teaching.

Der Union gehören jetzt 22 Länder an. Neu aufgenommen wurden Chile (Gruppe I), Deutsche Bundesrepublik (Gruppe VIII), Österreich (Gruppe I) und USSR (Gruppe VIII). Die Union gibt die *Acta Crystallographica*, *Structure Reports* und *International Tables* heraus.

Der Vizepräsident der SMPG: *R. Galopin*

Der Sekretär für die IUK: *W. Nowacki*

## 12. Schweizerisches Forschungsinstitut für Hochgebirgsklima und Tuberkulose in Davos

Ein Tätigkeitsbericht für das Jahr 1953/54 erschien in der «Schweiz. Medizinischen Wochenschrift», 84. Jahrgang, 1954, Nr. 42. Er enthält auch das Verzeichnis der in dem betreffenden Zeitraum aus den beiden Abteilungen des Forschungsinstitutes hervorgegangenen Publikationen.

Als Vorsteher des Physikalisch-Meteorologischen Observatoriums amtete mit gewohnter Umsicht und Initiative Herr PD Dr. W. Mörikofer. Eine besonders große Arbeit brachte ihm die Organisation und Durchführung der 3. Internationalen Tagung für alpine Meteorologie, die im April 1954 in Davos stattfand.

Der Vorsteher der medizinischen Abteilung, Herr Prof. Dr. W. Berbling, hat aus Altersrücksichten seine Demission eingereicht. Er hat mit viel Erfolg diese Abteilung seit Dezember 1937 betreut und zu Ansehen gebracht. Eine große Arbeitslast ruhte auf ihm namentlich in den Jahren der Planung und des Baues des neuen Institutsgebäudes.

Die Wahl des Nachfolgers konnte an der Stiftungsratssitzung vom 28. August 1954 nicht stattfinden, weil der vom Vorstände vorgeschlagene Kandidat in letzter Minute wieder absagte. Erfreulicherweise gelang es dem Vorstände bald darauf, Herrn Dr. med. Wolfgang Vischer auf dem Zirkularwege vorschlagen zu können. Nachdem keine Einsprachen von seiten der Mitglieder des Stiftungsrates eingingen, wählte der Vorstand den Obengenannten auf Grund der Kompetenz, welche der Stiftungsrat ihm erteilt hatte. Herr Dr. Vischer ist als Bakteriologe und Internist ausgebildet und bestens empfohlen. Er hat seinen Posten auf 1. Oktober 1954 angetreten.

Der Delegierte der S.N.G. im Stiftungsrat: *Alfred Kreis*

## 13. Komitee Steiner-Schläfli

Im Berichtsjahr wurde der dritte Band der «Gesammelten Mathematischen Abhandlungen» von L. Schläfli fertig gesetzt und die erste Korrektur sowie 10 Bogen des Umbruches erledigt.

Der Präsident: *Louis Kollros*

Der Generalredaktor: *J. J. Burckhardt*

#### 14. Parc national suisse

##### *Rapport sur l'activité de la Commission fédérale du Parc national*

Au cours de l'année 1954, la Commission s'est réunie à trois reprises, dont une fois à Il Fuorn. Les membres nouvellement élus ont pu, ainsi, prendre connaissance d'une des régions les plus caractéristiques du Parc.

A la suite des très fortes pluies survenues les 20 et 21 août qui ont causé tant de dégâts dans la Haute-Engadine, plusieurs chemins dans le Parc ont été détériorés et, en partie même, emportés. Toutefois, il fut possible de réparer les dégâts en automne déjà. La partie supérieure du chemin conduisant du Val del Botsch à la Fuorcletta a été notablement améliorée et l'on peut, désormais, accéder au col, sans fatigue, en empruntant les lacets à pente douce qui ont remplacé l'ancien sentier.

Pour la première fois, un essai a été tenté de laisser ouverte au public la cabane de l'Alp Grimmels d'où l'on peut observer, sans difficultés, les colonies de marmottes aux alentours.

Les visiteurs du Parc sont toujours nombreux. Dans le courant de l'été, les membres de deux congrès internationaux siégeant en Suisse se sont rendus au Parc en excursion officielle. Il s'agissait du Congrès international pour la protection des oiseaux qui se tenait à S-chanf et du Congrès international d'ornithologie, siégeant à Bâle. Le président de l'Association britannique pour la protection de la nature, Lord Willingdon, ainsi qu'un groupe appartenant au Mouvement italien pour la protection de la nature, ont également été les hôtes du Parc. En plus des excursions scolaires habituelles, deux excursions des étudiants en zoologie des universités de Bâle et de Neuchâtel et Genève, sous la conduite des professeurs Handschin et Baer ont remporté un très grand succès.

Le gibier se maintient de façon satisfaisante et, pour la première fois depuis plusieurs années, on note une augmentation du nombre des chevreuils. Les bouquetins semblent être cantonnés sur la crête entre les Piz Terza et le Piz del Diavel, ainsi qu'au Val Tantermozza, Trupchum et Müschauns. Enfin une douzaine de têtes sont localisées, en dehors du Parc, sur la rive droite du Val S-charl. L'aire d'aigle du Val del Acqua, abandonné depuis de nombreuses années fut de nouveau occupé et le jeune aiglon s'en est envolé le 28 juillet.

L'activité de la Commission pour l'étude scientifique du Parc a été considérable (voir rapport p. 260—266).

Le Fonds du Parc national s'est encore accru d'une somme de 18 734 fr. 65. Le statut de ce fonds a fait l'objet de plusieurs discussions.

*Jean-G. Baer*

#### 15. Rapport du délégué de la S. H. S. N.

##### **au Comité de la Ligue suisse pour la protection de la nature**

L'activité du Comité de la Ligue a été très considérable et il faut rendre hommage au président pour les grands efforts qu'il a déployés afin de mettre de l'ordre dans le secrétariat et de réformer l'administration.

Toutefois, les tâches de la Ligue ne sont plus compatibles avec sa structure centralisée, actuelle, et il ne lui est pas possible de faire face sur tous les fronts à la fois.

Si beaucoup de temps et d'énergie ont été consacrés à la propagande en faveur de l'initiative dite de Rheinau-Chutes du Rhin, la Commission des statuts n'a pas chômé non plus. En fin d'année, elle déposait son projet qui prévoit une décentralisation de la Ligue et l'attribution d'une plus grande responsabilité aux commissions cantonales. Celles-ci, en effet, peuvent mieux juger des problèmes locaux que ne le pourrait un organisme central. Cependant, une certaine opposition s'étant fait sentir dans le sein même du Comité, la discussion des nouveaux statuts sera renvoyée à l'année prochaine. Il s'avère, toutefois, après consultation des membres de la Ligue, que la majorité de ceux-ci a opté en faveur de la décentralisation et l'introduction d'une assemblée de délégués entre le Comité et l'Assemblée générale. La création de sections cantonales est prévue; elle répond à un besoin et pourra se faire d'autant plus facilement, que les commissions cantonales sont enfin en possession de la liste des membres de la Ligue qui habitent leur canton.

Malgré le système d'irrigation installé dans le marais de Kaltbrunn, acheté par la Ligue en 1939, on constate maintenant que le biotope est en train de se modifier et que les investissements de près de 80 000 fr. n'ont pas suffi à garder intacte cette belle réserve. Le Dr K. Escher, vice-président, est désormais responsable de la réserve du lac de Baldegg et en étudiera l'assainissement progressif avec les personnes compétentes.

Les exemples de Kaltbrunn, des lacs de Baldegg et de Muzzano montrent combien la conservation d'un site ou d'un biotope demande une étude approfondie, préalable, si l'on veut éviter dans la suite, des dépenses disproportionnées avec les mises de fonds.

Si l'enthousiasme est une des qualités indispensables au protecteur de la nature, il ne faut cependant pas négliger les arguments scientifiques résultant de recherches faites par des spécialistes. Car, en dernière analyse, ce sont de tels arguments, solidement étayés sur des faits qui permettront, non seulement de convaincre les autorités, mais encore de servir de bases pour la création de réserves futures. *Jean-G. Baer*

## 16. Curatorium de la Donation «Georges et Antoine Claraz»

Le Curatorium s'est réuni à Zurich, le 20 février 1954, en assemblée ordinaire, sous la présidence de son président, M. le Dr W. Zollinger. Il a approuvé le rapport de la donation et les comptes pour 1953.

Pour l'année 1954, il a à nouveau été accordé aux Instituts bénéficiaires de Zurich et Genève des subventions d'un montant total de 30 000 fr.

Publications subventionnées: trois dans la série botanique (numéros 41 à 43), trois dans la série zoologie (numéros 132, 133, 135), plus deux notes brèves. — Pour plus de détails, se reporter au XXXIII<sup>e</sup> rapport de la donation, pour l'année 1954. Le délégué de la S.H.S.N.: *Ch. Blanc*

### 17. Bericht über die Stiftung Amrein-Troller, Gletschergarten, Luzern

Der Stiftungsrat genehmigte an der Hauptsitzung vom 17. März 1955 den Jahresbericht und die Jahresrechnung pro 1954. Das Berichtsjahr ergab wiederum ein für die Stiftung günstiges Ergebnis. Die Besucherzahl betrug zirka 132 000. Die Stiftungsgelder stiegen auf 16 000 Franken an und wurden wie folgt verteilt: Kantonsschule und höhere Stadtschulen Luzern für Schulreisen heimatkundlicher Art 2000 Fr., prähistorische Kommission des Kantons Luzern 300 Fr., Kommission für die Herausgabe einer Flora des Kantons Luzern 300 Fr., Naturschutz im Kanton Luzern 1000 Fr., Vogelwarte Sempach 2000 Fr., Naturforschende Gesellschaft Luzern für Ausgestaltung des hydrobiologischen Laboratoriums in Kastanienbaum 1000 Fr., Publikation der Ergebnisse der Ausgrabung der neolithischen Station Egolzwil 2 durch Dr. H. Reinerth 2000 Fr., Veröffentlichung der Ergebnisse der Ausgrabung der bronzezeitlichen Station Sumpf bei Zug durch Dr. J. Speck 2000 Fr., Dr. E. Hug für seinen Katalog der vorgeschichtlichen und frühgeschichtlichen Skelette aus der Schweiz 2000 Fr., Dr. H. Jäckli als Beitrag an die Druckkosten seiner morphologischen Karte Rohrdorf-Bremgarten 800 Fr., Schweiz. Gesellschaft für Urgeschichte 200 Fr., Schweiz. Institut für Urgeschichte und Frühgeschichte in Basel für bodenkundliche Forschungen 1000 Fr., Geologische Kommission der S.N.G. für das Kartenblatt Pilatus 1400 Fr. Der Erhaltung der Gletscherschliffe im Garten wurde besondere Aufmerksamkeit geschenkt. Ihre Oberfläche ist durch die Einwirkung der Atmosphärenteilchen in steigendem Maße bedroht, und das dringende Problem ihrer Konservierung ist noch keineswegs gelöst. Immerhin hat sich eine neue Art der winterlichen Bedeckung gut bewährt.

Der Delegierte der S.N.G.: *Lüdi*

## VIII.

**Les relations internationales permanentes de la S. H. S. N.**

**Die ständigen internationalen Verbindungen der S. N. G.**

**Le relazioni internazionali permanenti della S. E. S. N.**

---

### Allgemein

**Internationaler Forschungsrat – Conseil int. des Unions scientifiques**

Der Forschungsrat versammelt sich normalerweise alle drei Jahre. Letzter Versammlungsort Oslo 1955.

### Mathematik

Unionsversammlung und Kongresse finden in der Regel gleichzeitig alle vier Jahre statt. Letzte Unionsversammlung und Kongreß 1954 im Haag. Nächster Kongreß 1958 in Edinburg.

Internationale Mathematische Unterrichtskommission (IMUK), Delegierte: G. de Rham und E. Trost.

### Astronomie

**Internationale Astronomische Union – Union int. astronomique**

Die Verbindung zwischen der Internationalen Astronomischen Union und der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft wird durch das Schweizerische Astronomische Komitee hergestellt. Zu der letzten Unionsversammlung, die 1955 in Dublin stattgefunden hat (vorletzte Versammlung Rom 1952), ist Prof. Dr. M. Waldmeier als Delegierter des Bundesrates bezeichnet worden.

### Geodäsie

**Internationale Union für Geodäsie und Geophysik – Union int. de Géodésie et Géophysique**

Unionsversammlung in der Regel alle drei Jahre (letzte Versammlung 1954 in Rom).

Internationale Assoziation für Geodäsie (C. F. Baeschlin, Ehrenpräsident und Mitglied der permanenten Kommission).

Breitenkommission – Commission des latitudes  
Längenkommission – Commission des longitudes } Gemeinsam mit  
(Mitglied: C. F. Baeschlin). } der Internationalen Union für  
Commission de l'heure: M. Guyot. } Astronomie.  
Commission de réglementation des travaux géodésiques (Mitglied:  
C. F. Baeschlin).

Die Assoziation ist in die fünf Sektionen: 1. Triangulation, 2. Nivellement, 3. Geographische Ortsbestimmungen, 4. Gravimetrie, 5. Geoid organisiert.

### Geophysik

#### Internationale Union für Geodäsie und Geophysik – Union de Géodésie et Géophysique int.

Gruppe Geophysik (letzte ordentliche Versammlung in Rom 1954).  
Internationale Assoziation für Seismologie.  
Internationale Assoziation für Meteorologie (Mitglied des Exekutivkomitees: W. Mörikofer, Davos). – Strahlungskommission (Präsident: W. Mörikofer, Davos).  
Internationale Assoziation für Vulkanologie. (Präsident ab 1954: A. Rittmann, Alexandria.)  
Internationale Assoziation für wissenschaftliche Hydrologie.  
Kommission für Potamologie.  
Kommission für Limnologie (Vizepräsident: L. W. Collet).  
Kommission für Schnee und Eis (Ehrenpräsident: P. L. Mercanton).  
Kommission für Schnee und Gletscher.  
Kommission für unterirdische Ströme.

### Physik

#### Internationale Union für reine und angewandte Physik – Union int. de Physique pure et appliquée

Letzte Versammlung Amsterdam, Juli 1948.  
Vorbereitendes Komitee der Commission Internationale d'Optique in Prag, Juni 1947.  
Vollversammlung Delft, Juli 1948.  
Commission des données physico-chimiques et comité des unités radioactives, Londres, 1947.  
Commission des rayons cosmiques, Krakau, 1947.  
Commission de thermodynamique, Bruxelles, 1948.  
Colloque des métaux, Amsterdam, 1948.  
Alles Veranstaltungen der UNESCO und der Union de Physique. Generalversammlung, London 1954.

## Chemie

### Internationale Chemische Union – Union int. de Chimie

Commission de nomenclature de Chimie inorganique:

Membre: W. Feitknecht, Bern.

Commission de nomenclature de Chimie biologique:

Président: E. Cherbuliez, Genève.

Commission des réactions et réactifs analytiques nouveaux:

Membre: P. Wenger, Genève; il est le secrétaire-rapporteur de cette commission.

Commission de normalisation des verreries de laboratoire:

Membre: P. Wenger, Genève.

Commission des Tables de Constantes:

Président: Ch. Hænny, Lausanne.

Membre (désigné par le Sénat de la S. H. S. N.): Ch. Hænny, Lausanne.

Commission des Matières grasses:

Vice-président: R. Sturm }  
Membre: G. Weder } ne sont pas membres de la S. H. S. N.

Dernière réunion à Stockholm et Uppsala en août 1954.

La Commission internationale des Tables de Constantes s'est officiellement réunie lors du XIV<sup>e</sup> Congrès international de chimie pure et appliquée à Zurich du 21 au 27 juillet 1955. Elle a tenu deux séances.

## Geologie (inkl. Mineralogie)

### Internationaler Geologenkongreß – Congrès int. de Géologie

In der Regel alle drei Jahre; letzte Versammlung Algier 1952; nächste Versammlung 1956 Mexiko.

## Biologie

### Internationale biologische Union – Union int. des Sciences biologiques

Drei Sektionen: 1. Allgemeine Biologie und Physiologie; 2. Zoologie; 3. Botanik. Letzte Versammlung 1955 Rom.

## Botanik

### Internationaler Botanikerkongreß – Congrès int. de Botanique

In der Regel alle fünf Jahre; letzte Versammlung 1954 Paris; nächste Versammlung 1959 Montreal.

## **Zoologie**

### **Internationaler Zoologenkongreß – Congrès int. de Zoologie**

In der Regel alle fünf Jahre; letzte Versammlung Kopenhagen 1953.

---

### **Commission pour l'étude des relations entre les phénomènes solaires et terrestres**

Mitglied: M. Waldmeier, Zürich, UAI.

## **Geographie**

### **Internationale Geographische Union – Union Géographique Internationale Internationaler Geographenkongreß – Congrès International de Géographie**

Generalversammlung der Union gleichzeitig mit dem Internationalen Geographenkongreß in der Regel alle drei bis vier Jahre; letzte Versammlung im August 1952 in Washington D.C. (USA). Nächster Kongreß Rio de Janeiro, vom 9. bis 18. August 1956.

Nationalkomitees der 39 der IGU angehörenden Länder  
Kommissionen:

Bisherige und weitergeführte Kommissionen:

- I. Medizinische Geographie.
- II. Periglaziale Morphologie.
- III. Bibliographie alter Karten.
- IV. Inventarisierung der Landnutzung der Erde.

1952 neu gegründete Kommissionen:

- V. Aride Zonen.
- VI. Karstphänomen.
- VII. Küstensedimentation.
- VIII. Hangentwicklung.
- IX. Abtragsflächen rund um den Atlantik.
- X. Bibliothekarische Ordnung geographischer Bücher und Karten.
- XI. Schulgeographie.

## **Radio-Wissenschaft**

**Internationale radiowissenschaftliche Union**  
**Union Radio-Scientifique Internationale**

Generalversammlung alle zwei Jahre.

Letzte (XI.) Generalversammlung 1954 in Den Haag.

Kommissionen:

- I. Mesures et Etalonnages.
- II. Troposphère et Propagation des Ondes.
- III. Ionosphère et Propagation des Ondes.
- IV. Atmosphériques d'Origine Terrestre.
- V. Bruits Radioélectriques d'Origine Extra-Terrestre.
- VI. Ondes et Circuits.
- VII. Electronique.

*Generalsekretariat: Bruxelles, rue des Minimes 42 (Ing. E. Herbays).*

## **Kristallographie**

Der Internationale Kristallographenkongreß findet alle drei Jahre statt (1948 Cambridge, USA; 1951 Stockholm; 1954 Paris, 1957 Kanada).

## IX.

**Nouveaux règlements, statuts d'institution, etc.**

**Neue Reglemente, Stiftungsstatuten usw.**

**Regolamenti nuovi, statuti dell' istituzione, ecc.**

---

**Commission de la Société Helvétique des Sciences Naturelles  
pour le Centre suisse de recherches scientifiques en Côte-d'Ivoire**

**Règlement du Centre suisse de recherches scientifiques en Côte-d'Ivoire  
(C.S.R.S.)**

(Statuts p. 334-336, « Actes » 1952)

### *I. Organisation et but du Centre suisse*

Le C.S.R.S. est situé à Adiopodoumé, à 17 km à l'ouest d'Abidjan, capitale de la Côte-d'Ivoire. Le laboratoire et la maison du directeur se trouvent dans l'enceinte de la station française de l'Office de la recherche scientifique et technique d'outre-mer (O.R.S.T.O.M.), sur un terrain comprenant trois hectares.

D'autre part, le Centre dispose, à proximité, à Njangon Adjamé, d'une plantation de 17 hectares qui peut être utilisée par les chercheurs suisses.

En temps ordinaire, les chercheurs logeront et prendront leurs repas à l'hôtel des étudiants de l'O.R.S.T.O.M.

Le C.S.R.S. a été fondé par un acte notarié passé à Neuchâtel en date du 10 juillet 1951. Les rapports entre le C.S.R.S. et l'O.R.S.T.O.M. ont été réglés par une convention, passée à Paris le 20 juillet 1951.

Le Centre est placé sous la direction et la responsabilité d'une Commission de la Société Helvétique des Sciences Naturelles dont le siège est à l'Université de Neuchâtel.

Le Centre est, en outre, aidé dans sa tâche par le représentant consulaire de Suisse à Abidjan. Il est placé sous la surveillance d'un directeur habitant sur place à Adiopodoumé.

Le Centre est à la disposition de tout chercheur suisse désirant y faire des études de sciences naturelles ou d'ethnographie et dont le programme de travail aura été approuvé par la Commission.

### *II. Règlement pour les chercheurs admis au C.S.R.S.*

Tout chercheur désirant séjourner au Centre doit présenter une demande, accompagnée d'un plan de travail détaillé, au président de la Commission. Celle-ci déterminera l'époque favorable pour le séjour et se prononcera, aussi rapidement que les circonstances le permettront, sur l'admission du candidat.

Chaque chercheur doit emporter son équipement personnel ainsi que l'outillage spécial dont il aura besoin. Le Centre met à sa disposition une place de travail et un équipement courant de laboratoire. Les détails sont à discuter avec la Commission.

En principe, le voyage aller et retour est à la charge du chercheur.

Les conditions de logement et de pension sont basées sur le tarif de l'O.R.S.T.O.M. et communiquées au chercheur par la Commission.

Tout projet de tournée, nécessitant un véhicule, doit être soumis à l'approbation du directeur. Une voiture automobile est à la disposition des chercheurs pour les déplacements dans un rayon déterminé par la saison et l'état des routes. En principe c'est le directeur qui conduit cette voiture. Ce droit ne peut être délégué à un chercheur qu'exceptionnellement à condition que ce dernier possède un permis de conduire suisse et ait régulièrement conduit une voiture auparavant pendant au moins un an. Le chercheur est responsable, en cas d'accident, de tout dommage matériel causé à la voiture.

Chaque chercheur est tenu de souscrire à une assurance accidents. Il peut participer à l'assurance accidents collective contractée par la Commission (police Bâloise N° 437 838).

Toute publication se rapportant à des recherches faites à Adiopodoumé devra porter la mention du C.S.R.S. Comme périodique, la Commission recommande la revue scientifique suisse *Acta Tropica*. Vingt tirés à part de chaque publication devront être remis à la Commission qui remboursera les frais à l'auteur.

Tout reportage publicitaire concernant le Centre doit être soumis à l'approbation de la Commission.

Tout conflit éventuel sera soumis à une commission d'arbitrage désignée par le représentant consulaire de Suisse à Abidjan.

Ce règlement remplace celui du 4 avril 1952.

Fait à Bâle, le 31 mars 1955.

Au nom de la Commission  
Le président: *Jean-G. Baer*

## X.

### **Etat nominatif de la Société Helvétique des Sciences Naturelles**

(au 1<sup>er</sup> septembre 1955)

### **Personalverhältnisse der Schweiz. Naturforschenden Gesellschaft**

(abgeschlossen auf 1. September 1955)

### **Lista del personale della Società Elvetica delle Scienze Naturali**

(stabilita per il 1<sup>o</sup> settembre 1955)

---

#### **I. Sénat de la Société**

##### **A. Membres du Comité central actuel**

Prof. Dr Jacques de Beaumont, président, Lausanne, 1953–1958  
Prof. Dr Charles Haenny, vice-président, Lausanne, 1953–1958  
Prof. Dr Héli Badoux, secrétaire, Lausanne, 1953–1958  
Prof. Dr Charles Blanc, trésorier, Lausanne, 1953–1958  
Prof. Dr Jean-Louis Nicod, membre adjoint, Lausanne, 1953–1958

##### **B. Membres des précédents Comités centraux**

Prof. Dr. Alexander von Muralt, Bern, 1947–1952  
Prof. Dr. Walter Feitknecht, Bern, 1947–1952  
Prof. Dr. Fritz Erich Lehmann, Bern, 1947–1952  
Prof. Dr. Max Schürer, Bern, 1947–1952  
Prof. Dr. Joos Cadisch, Bern, 1947–1952  
Prof. Dr Paul Wenger, Genève, 1941–1946  
Prof. Dr Emile Cherbuliez, Genève, 1941–1946  
Ing. Paul-Ad. Mercier, Genève, 1941–1946  
Prof. Dr. Rudolf Geigy-Heese, Basel, 1935–1940  
Prof. Dr. Manfred Reichel, Basel, 1935–1940  
Prof. Dr. Eduard Rübel, Zürich, 1929–1934  
Prof. Dr. Bernhard Peyer, Zürich, 1929–1934  
Dr. Rud. Streiff-Becker, Zürich, 1931–1934  
Prof. Dr. Paul Gruner, Bern, 1917–1922

##### **C. Présidents des Commissions**

Commission des Mémoires:	Prof. Dr. M. Geiger, Basel
	Suppléant: vacant
Commission Euler:	Prof. Dr. E. Miescher, Basel
	Suppléant: vacant

- Commission Schläfli: Prof. Dr F. Chodat, Genève  
Suppléant: vacant
- Commission Géologique Suisse: Prof. Dr. L. Vonderschmitt, Basel  
Suppléant: Prof. Dr J. Tercier, Fribourg
- Commission Géotechnique Suisse: Prof. Dr. F. de Quervain, Zürich  
Suppléant: Dr. H. Fehlmann, Bern
- Commission Géodésique Suisse: Prof. Dr. C. F. Baeschlin, Zollikon  
Suppléant: vacant
- Commission Hydrobiologique Suisse: Prof. Dr. O. Jaag, Zürich  
Suppléant: Dr. W. Schmaßmann, Liestal
- Commission Suisse des Glaciers: Prof. Dr R. Haefeli, Zürich  
Suppléant: vacant
- Commission Suisse pour l'étude des  
Cryptogames: Prof. Dr. E. Gäumann, Zürich  
Suppléant: Dr Eug. Mayor, Neuchâtel
- Commission des Bourses de Voyages: Prof. Dr B.-P.-G. Hochreutiner,  
Genève  
Suppléant: vacant
- Commission p. l'Electricité  
atmosphér.: Prof. Dr. Jean Lugeon, Zürich  
Suppléant: PD Dr. W. Mörikofer, Davos
- Commission Phytogéograph. Suisse: Dr. W. Lüdi, Zürich  
Suppléant: Prof. Dr. E. Schmid, Zürich
- Commission Scient. du Parc Nat.  
Suisse: Prof. Dr J.-G. Baer, Neuchâtel  
Suppléant: Dr. W. Lüdi, Zürich
- Commission du Fonds Dr Joachim  
de Giacomi: Prof. Dr. J. Cadisch, Bern  
Suppléant: vacant
- Commission pour la Station Scienti-  
fique du Jungfrauoch: Prof. Dr. A. v. Muralt, Bern  
Suppléant: vacant
- Commission des Mémoires suisses de  
Paléontologie: Prof. Dr. B. Peyer, Zürich  
Suppléant: vacant
- Commission Hydrologique Suisse: Prof. Dr. G. Schnitter, Zürich  
Suppléant: Prof. Dr A. Stucky, Lausanne
- Commission pour le Centre suisse de  
recherches scientifiques en Côte-  
d'Ivoire: Prof. J.-G. Baer, Neuchâtel  
Suppléant: vacant
- Commission de recherches pour le  
Fonds National: Prof. F. E. Lehmann, Bern  
Suppléant: vacant

**D. Délégués des Sociétés affiliées**

**1. Sociétés spécialisées**

- Société Géologique Suisse: Dr. E. Ritter, Basel  
Suppléant: vacant
- Société Botanique Suisse: Dr. A. Rutishauser, Schaffhausen  
Suppléant: Dr. A. Gast, Arlesheim
- Société Zoologique Suisse: Prof. Dr. F. E. Lehmann, Bern  
Suppléant: Prof. Dr. E. Hadorn, Zürich
- Société Suisse de Chimie: Prof. Dr. W. Feitknecht, Bern  
Suppléant: vacant
- Société Suisse de Physique: Prof. Dr. A. Mercier, Bern  
Suppléant: Prof. Dr. A. Perrier, Lausanne
- Société Mathématique Suisse: Prof. Dr. W. Scherrer, Bern  
Suppléant: vacant
- Société Entomologique Suisse: Dr. O. Morgenthaler, Liebefeld-  
Bern  
Suppléant: Prof. Dr. J. de Beaumont,  
Lausanne
- Société Suisse de Géophysique: Prof. Dr. F. Gassmann, Küsnacht  
Suppléant: Dr. W. Jost, Bern
- Société Suisse de Biologie Médicale: Prof. Dr. A. Fonio, Chur  
Suppléant: Prof. Dr. A. v. Muralt, Bern
- Soc. Suisse d'Anthrop. et d'Ethnologie: Prof. Dr. O. Schlaginhaufen,  
Zürich  
Suppléant: Prof. Dr. J. Kälin, Fribourg
- Société Paléontologique Suisse: Dr. S. Schaub, Basel  
Suppléant: vacant
- Société Suisse d'Histoire de la Méde-  
cine et des Sciences Nat.: Prof. Dr. H. Fischer, Zürich  
Suppléant: Dr. R. v. Fellenberg, Bern
- Société Suisse de Minéralogie et de  
Pétrographie: PD Dr. Th. Hügi, Bern  
Suppléant: Dr. A. Spicher, Basel
- Union Suisse des Soc. Géograph.: Prof. Dr. Jean Gabus, Neuchâtel  
Suppléant: Prof. Dr. O. Widmer, St. Gallen
- Société Suisse de Génétique: Prof. Dr. R. Matthey, Lausanne  
Suppléant: Prof. Dr. O. Schlaginhaufen,  
Zürich
- Société Suisse de Logique et de Phi-  
losophie des sciences: Prof. Dr. F. Gonseth, Zürich  
Suppléant: Prof. Dr. F. Fiala, Neuchâtel

2. Sociétés cantonales

- Aarg. Naturf. Gesellschaft: Dr. K. Bäschlin, Aarau  
Suppléant: Prof. Dr. A. Hartmann, Aarau
- Naturf. Gesellschaft Baselstadt: Dr. S. Schaub, Basel  
Suppléant: Prof. Dr. Ed. Handschin, Basel
- Naturf. Gesellschaft Baselland: Dr. W. Schmaßmann, Liestal  
Suppléant: vacant
- Naturf. Gesellschaft Bern: Prof. Dr. W. Schopfer, Bern  
Suppléant: Prof. Dr. A. Streckeisen, Bern
- Naturf. Gesellschaft Davos: PD Dr. W. Mörikofer, Davos-Platz  
Suppléant: Dr. M. de Quervain, Davos-Dorf
- Societed engiadinaisa da Scienzas  
Natürelas: Prof. Reto Florin, Chur  
Suppléant: Prof. Dr. R. Staub, Zürich
- Soc. fribourg. des Sciences Natur.: Prof. Dr L. Chardonens, Fribourg  
Suppléant: Dr O. Büchi, Fribourg
- Société de Physique et d'Histoire  
Naturelle de Genève: Prof. Dr F. Chodat, Genève  
Suppléant: vacant
- Institut National Genevois, Section  
des Sciences Mathém. et Natur.: Prof. Dr B.-P.-G. Hochreutiner,  
Genève  
Suppléant: vacant
- Naturf. Gesellschaft Glarus: Dr. R. Streiff-Becker, Zürich  
Suppléant: Dr. R. Fritzsche, Glarus
- Naturf. Gesellschaft Graubündens: Prof. A. Kreis, Chur  
Suppléant: Prof. R. Florin, Chur
- Naturf. Gesellschaft Luzern: Dr. Hch. Wolff, Luzern  
Suppléant: Dr. Jos. Kopp, Luzern
- Soc. neuchât. des Sciences Natur.: Prof. Dr J.-G. Baer, Neuchâtel  
Suppléant: C. Attinger, Neuchâtel
- Naturf. Gesellschaft Schaffhausen: Forstmeister A. Uehlinger, Schaff-  
hausen  
Suppléant:
- Schwyzner Naturf. Gesellschaft: Dr. P. C. Merkt, Einsiedeln  
Suppléant: Dr. August Müller, Rickenbach
- Naturf. Gesellschaft Solothurn: Prof. Dr. E. Stuber, Solothurn  
Suppléant: Dr. F. Moning, Solothurn
- Naturw. Gesellschaft St. Gallen: Dr. F. Saxer, St. Gallen  
Suppléant: Dr. W. Plattner, St. Gallen
- Naturw. Gesellschaft Thun: Dr. Franz Michel, Thun  
Suppléant: Dr. E. Studer, Thun

Thurg. Naturf. Gesellschaft:	Dr. E. Leutenegger, Frauenfeld
Suppléant:	E. Geiger, Hüttwilen
Società Ticinese di Scienze Naturali:	M. Pometta, isp. forest., Lugano
Suppléant:	vacant
Naturf. Gesellschaft Uri:	Dr. M. Oechslin, Altdorf
Suppléant:	vacant
Soc. valais. des Sciences Natur.:	Dr I. Mariétan, Sion
Suppléant:	vacant
Soc. vaud. des Sciences Natur.:	Dr A. Bersier, Lausanne
Suppléant:	Dr H. A. Guénin, Lausanne
Naturw. Gesellschaft Winterthur:	PD Dr. Hansjakob Schaeppi, Winterthur
Suppléant:	Prof. Dr. A. Weber, Winterthur
Naturf. Gesellschaft Zürich:	Prof. A. U. Däniker, Zürich
Suppléant:	Prof. Dr. E. Hadorn, Zürich

**E. Délégués du Sénat de la S. H. S. N. au Sénat de l'Académie suisse des  
Sciences médicales**

Prof. Dr. A. Fonio, Chur  
Prof. Dr. R. Geigy, Basel

**F. Délégués de l'Académie suisse des Sciences médicales  
au Sénat de la S. H. S. N.**

Prof. Dr. G. Töndury, Zürich  
Prof. Dr G. Bickel, Genève

**G. Délégué de la Ligue suisse pour la protection de la nature**

Forstmeister A. Uehlinger, Schaffhausen

**H. Président annuel pour 1955**

Dr E. Guéniat, Porrentruy

**I. Délégués du Conseil fédéral**

H. Stähli, Nationalrat, Bern  
Albert Jakob Schlatter, eidg. Oberforstinspektor, Bern  
Ernst Lieb, ing. agr., Regierungsrat, Ständerat, Schaffhausen  
G. Droz, Sekretär des Eidg. Departements des Innern, Bern

## II. Comité central, Comité annuel, Commissions de la Société et Délégués

### 1. Comité central

Lausanne 1953–1958		Nommé en
Prof. Dr Jacques de Beaumont, président, Lausanne .....		1953
Prof. Dr Charles Hænny, vice-président, Lausanne .....		1953
Prof. Dr Héli Badoux, secrétaire, Lausanne .....		1953
Prof. Dr Charles Blanc, trésorier, Lausanne .....		1953
Prof. Dr Jean-Louis Nicod, membre adjoint, Lausanne		
Secrétaire: Hedi Zollinger .....		1930

### 2. Vérificateurs des comptes

Lausanne 1953–1958		Nommé en
Dr Pierre Mercier, Lausanne .....		1953
Dr Pierre Javet, Lausanne .....		1953
Prof. Dr Robert Mercier, Lausanne, suppléant .....		1953
Dr Henri Guénin, Lausanne, suppléant .....		1953

### 3. Comité annuel pour 1955

Président: Ed. Guéniat, Dr ès sc., dir. de l'Ecole normal des instituteurs  
 Vice-président et caissier: A. Rebetez, professeur, président central de la  
 Société jurassienne d'émulation

Secrétariat et logements: G. Cramatte, maître d'application / M. Boil,  
 employé communal / H. Jubin, chef de gare, conseiller municipal /  
 R. Baumgartner, Dr ès sc., professeur, Delémont

Excursions: H. Liechti, Dr ès sc., professeur, inspecteur secondaire /  
 V. Erard, professeur

Salles des conférences et séances: G. Keller, Dr ès sc., professeur

Travaux graphiques: M. Lapaire, professeur

Assesseurs: A. Widmer, recteur de l'Ecole cantonale / F. Feignoux, direc-  
 teur de l'Ecole normale cantonale ménagère / Abbé J. Maillard, Dr  
 ès sc., professeur au Collège Saint-Charles

### 4. Président annuel pour 1956

Prof. Dr. A. Werthemann, Basel

### 5. Bibliothécaire et archiviste de la Société 1956–1961

	Nommé en
Dr. Hch. Frey, Bibliothekar und Archivar, Bern .....	1949

### 6. Commissions de la Société 1956–1961

#### a) Commission des Mémoires

Prof. Dr. M. Geiger-Huber, Präsident seit 1944, Basel .....	1944
Prof. Dr F. Chodat, Genève .....	1937
Prof. Dr. R. Staub, Zürich .....	1937
Prof. Dr S. Bays, Fribourg .....	1950
Dr. Hch. Frey, Bern .....	1955
Prof. Dr. O. Huber, Fribourg .....	1955
Prof. Dr. G. Töndury, Zürich .....	1955

**b) Commission Euler**

Nommé en

Prof. Dr. E. Miescher, Präsident, Basel .....	1951
Prof. Dr. E. Zwinggi, Vizepräsident, Basel .....	1951
Prof. Dr <sup>r</sup> Ls Gust. DuPasquier, Neuchâtel .....	1912
Prof. Dr. A. Speiser, Basel .....	1922
Dr. Ch. Zoelly, Quästor, Zürich .....	1937
Prof. Dr <sup>r</sup> Ch. Blanc, Lausanne .....	1942
Prof. Dr. W. Scherrer, Sekretär, Bern .....	1948
Dr. Ing. M. Schmidheiny, Heerbrugg .....	1948
Prof. Dr. J. J. Burckhardt, Zürich .....	1952
Prof. Dr <sup>r</sup> G. de Rham, Lausanne .....	1952
Prof. Dr. A. Pfluger, Zürich .....	1955

Délégation financière de la Commission Euler

Prof. Dr. A. Speiser, Basel  
Dr. Ch. Zoelly, Zürich

Commission de rédaction de la Commission Euler

Prof. Dr. A. Speiser, Generalredaktor, Basel .....	1928
Prof. Dr <sup>r</sup> Ls Gust. DuPasquier, Neuchâtel .....	1928
Prof. Dr. H. Brandt, Halle a. d. Saale .....	1932
Dr. Ernst Trost, Zürich .....	1941

**c) Commission Schläfli**

Prof. Dr <sup>r</sup> F. Chodat, Genève, président .....	1947
Prof. Dr <sup>r</sup> J. Tercier, Fribourg .....	1937
Prof. Dr <sup>r</sup> Ch.-G. Boissonnas, Neuchâtel .....	1944
Prof. Dr. E. Gaßmann, Zürich .....	1948
Prof. Dr. R. Geigy, Basel .....	1955

**d) Commission Géologique**

Prof. Dr. A. Buxtorf, Alt- und Ehrenpräsident, Basel .....	1921
Prof. Dr. L. Vonderschmitt, Präsident .....	1945
Prof. Dr <sup>r</sup> J. Tercier, vice-président .....	1942
Prof. Dr. J. Cadisch, Bern .....	1945
Prof. Dr <sup>r</sup> H. Badoux, Lausanne .....	1952
Prof. Dr. F. de Quervain, Zürich .....	1954
Prof. Dr <sup>r</sup> E. Paréjas, Genève .....	1954
	élu
Sekretär: O. P. Schwarz, Basel .....	1927
Adjunkten: Dr. W. Nabholz, Basel .....	1945
Dr. A. Spicher, Basel .....	1949

e) Commission Géotechnique

	Nommé en
Prof. Dr. F. de Quervain, Präsident seit 1948, Zürich .....	1937
Dr. H. Fehlmann, Bern .....	1919
Prof. Dr J. Tercier, Fribourg .....	1938
Prof. Dr. F. Gaßmann, Zürich .....	1946
PD Dr. A. von Moos, Zürich .....	1951
Prof. M. Stahel, Zürich .....	1951
Prof. Ed. Poldini, Genève .....	1954
Prof. Dr. E. Wenk, Basel .....	1955

f) Commission Géodésique

Prof. Dr. C. F. Baeschlin, Präsident seit 1932, Zollikon .....	1912
Prof. Dr. M. Schürer, Sekretär, Bern .....	1946
Prof. Dr. F. Gaßmann, Zürich .....	1943
Ing. M. de Raemy, Bern, Quästor .....	1943
Prof. Dr W.-K. Bachmann, Lausanne .....	1947
Prof. Dr. F. Kobold, Zürich .....	1947
Prof. Dr E. Guyot, Neuchâtel .....	1948
Prof. Dr. M. Waldmeier, Zürich .....	1948
Prof. Dr. S. Bertschmann, Bern .....	1955

Ingénieurs de la Commission:

Dr. Paul Engi und Dr. Edwin Hunziker

g) Commission Hydrobiologique

Prof. Dr. O. Jaag, Präsident, Zürich .....	1937
Dr. E. Märki, Aktuar, Zürich .....	1946
A. Mathey-Doret, Bern .....	1940
A. Quartier, Neuchâtel .....	1949
Dr. H. Wolff, Luzern .....	1939
Dr. W. Schmaßmann, Liestal .....	1943
Dr. h. c. G. Huber-Pestalozzi, Zürich .....	1944
Dr P. Mercier, Lausanne .....	1953
Dr E. Dottrens, Genève .....	1955
Dr. R. Braun, Aarau .....	1955
PD Dr E. Novel, Genève .....	1955

h) Commission des Glaciers

Prof. Dr. R. Haefeli, Ing., Präsident seit 1949, Zürich .....	1943
Dr. W. Jost, Vizepräsident, Bern .....	1924
Prof. Dr P.-L. Mercanton, Lausanne .....	1909
Prof. A. Renaud, secrétaire, Lausanne .....	1933
Dr. M. Oechslin, Altdorf .....	1926
Prof. R. Florin, Chur .....	1946
Ing. Peter Kasser, Zürich .....	1948

<b>i) Commission pour l'étude des Cryptogames</b>		Nommé en
Prof. Dr. E. Gäumann, Zürich, Président seit 1932 .....		1930
Dr E. Mayor, Neuchâtel, vice-président .....		1930
Dr Ch. Terrier, secrétaire, Lausanne .....		1946
Prof. Dr F. Chodat, Genève .....		1940
Prof. Dr. W. Schopfer, Bern .....		1940
Prof. Dr. W. Vischer, Basel .....		1946
Dr. Hs. Zogg, Zürich .....		1946

<b>k) Commission de la Bourse de Voyages</b>		
Prof. Dr B.-P.-G. Hochreutiner, président, Genève .....		1932
Prof. Dr. Ed. Handschin, Sekretär, Basel .....		1940
Prof. Dr. A. U. Däniker, Zürich .....		1939
Prof. Dr. E. Gäumann, Zürich .....		1941
Dr. A. Nadig, Chur .....		1941
Prof. Dr G. Blum, Fribourg .....		1954
Prof. Dr R. Matthey, Lausanne		

<b>l) Commission d'Electricité atmosphérique</b>		
Prof. Dr. J. Lugeon, Président, Zürich .....		1927
Prof. Dr P.-L. Mercanton, Lausanne .....		1913
PD Dr. W. Mörkofer, Davos-Platz .....		1935
Dr. Ing. G. Nobile, Zürich .....		1942
Prof. Dr A. Piccard, Chexbres .....		1942
Dr. Fl. Ambrosetti, Locarno-Monti .....		1949
P. Ackermann, Payerne .....		1955

<b>m) Commission Phytogéographique</b>		
Prof. Dr. E. Rübel, Zürich, Ehrenpräsident .....		1914
Dr. W. Lüdi, Zürich, Président .....		1930
Prof. Dr. E. Schmid, Zollikon-Zürich, Vizepräsident .....		1940
Prof. Dr. A. U. Däniker, Zürich .....		1935
Prof. Dr. W. Koch, Zürich .....		1935
Dr. Ed. Frey, Bern .....		1940
Prof. Dr C. Favarger, Neuchâtel .....		1949
Dr. H. Etter, Zürich .....		1949
Prof. M. Welten, Bern .....		1954
Dr P. Villaret, Lausanne .....		1955

<b>n) Commission d'études scientifiques au Parc National</b>		
Prof. Dr J.-G. Baer, président, Neuchâtel .....		1944
Prof. Dr. E. Handschin, Basel .....		1926
Prof. Dr. W. Vischer, Basel .....		1929
Dr J. Braun-Blanquet, Montpellier .....		1930
Prof. Dr. E. Eugster, Trogen .....		1932

	Nommé en
Dr. K. Hägler, Chur .....	1934
Dr. Ed. Frey, Bern .....	1937
Dr. W. Lüdi, Zürich .....	1937
Dr. R. Billwiller, Zürich .....	1942
Prof. Dr. H. Boesch, Zürich .....	1943
Dr. W. Schmaßmann, Liestal .....	1944
Prof. Dr C. Favarger, Neuchâtel .....	1951
Prof. Dr. P. Bovey, Zürich .....	1952
Dr E. Dottrens, Genève .....	1954
Prof. Dr. M. Welten, Bern .....	1954
Dr. G. Furrer, Steckborn .....	1955
Dr. R. Bach, Dietikon	

**o) Commission du Fonds Dr J. de Giacomi**

Prof. Dr. J. Cadisch, Präsident, Bern .....	1937
Prof. Dr. P. Karrer, Zürich .....	1922
Prof. Dr. F. Baltzer, Bern .....	1922
Prof. Dr A.-L. Perrier, Lausanne .....	1922
Dr. med. W. Rütimeyer, Basel .....	1946
Prof. Dr E. Giovannini, Fribourg .....	1953
PD Dr. W. Mörikofer, Davos .....	1953

**p) Commission pour la Station Scientifique du Jungfrauoch**

Prof. Dr. A. v. Muralt, Präsident, Bern .....	1936
Prof. Dr. A. Mercier, Vizepräsident, Bern .....	1943
A. von Ernst, Quästor, Bern .....	1954
Prof. Dr. W. R. Heß, Zürich .....	1922
Prof. Dr P.-L. Mercanton, Lausanne .....	1927
Prof. Dr. P. Scherrer, Zürich .....	1927
PD Dr. W. Mörikofer, Davos .....	1930
Prof. Dr. A. Portmann, Basel .....	1934
Prof. Dr Aug. Lombard, Bruxelles .....	1941

**q) Commission des Mémoires suisses de Paléontologie**

Prof. Dr. B. Peyer, Präsident, Zürich .....	1940
Dr J. Favre, Genève .....	1940
Dr. S. Schaub, Redaktor, Basel .....	1940
Prof. Dr. M. Reichel, Basel .....	1942

**r) Commission Hydrologique**

Prof. Dr. G. Schnitter, Präsident, Küsnacht/Zürich .....	1953
Prof. Dr A. Stucky, vice-président, Lausanne .....	1948
Prof. Dr. E. Meyer-Peter, Zürich .....	1948
Prof. Dr. F. Gygax, Bern .....	1948
Ing. Ch. Herter, Vevey .....	1948
Dr. M. de Quervain, Davos-Weißfluhjoch .....	1948

	Nommé en
a. Forstinspektor A. J. Schlatter, Pully .....	1948
J. C. Thams, Locarno-Monti .....	1948
Ing. P. Kasser, Zürich .....	1953
Ing. E. Walser, Bern .....	1955

s) Commission pour le Centre suisse de recherches scientifiques en Côte-d'Ivoire

Prof. Dr Jean-G. Baer, président, Neuchâtel .....	1952
Prof. Dr. E. Gäumann, Vizepräsident, Zürich .....	1952
Prof. Dr Cl. Favarger, secrétaire, Neuchâtel .....	1952
Prof. Dr. R. Geigy, Quästor, Basel .....	1952
Ing. E. Wimmer, Paris .....	1955

t) Commission de recherches pour le Fonds National

Prof. Dr. F. E. Lehmann, Präsident, Bern .....	1952
Prof. Dr. P. Bovey, Zürich .....	1952
Prof. Dr E. Cherbuliez, Genève .....	1952
Prof. A. Frey-Wyßling, Zürich .....	1952
Prof. Dr. F. Gaßmann, Zürich .....	1952
Prof. Dr. H. Hopf, Zürich .....	1952
Prof. Dr. P. Huber, Basel .....	1952
Prof. Dr. F. de Quervain, Zürich .....	1952
Prof. Dr J. Tercier, Fribourg .....	1952
Prof. Dr J. Rossel, Neuchâtel .....	1953

## 7. Délégations

### Délégués au Conseil des Unions Scientifiques 1953–1958

Prof. Dr J. de Beaumont, président central, Lausanne	
Prof. Dr. A. v. Muralt, früherer Zentralpräsident und 1949 bis 1952 Präsident des Internationalen Forschungsrates	1952

### Délégués aux Unions Internationales 1956–1961

Union de Géodésie et de Géophysique: Prof. Dr. C. F. Baeschlin, Zollikon .....	1933
Union Astronomique: Prof. Dr. M. Schürer, Bern .....	1955
Union Mathématique: Prof. Dr. E. Stiefel, Zürich .....	1955
Union de Chimie: Prof. Dr. A. Stoll, Basel .....	1950
Union de Physique: Prof. Dr A. Perrier, Lausanne .....	1931
Union de Biologie: Prof. Dr. M. Geiger-Huber, Basel .....	1950
Union Radio-Scientifique: Prof. Dr. F. Tank, Zürich .....	1950
Union de Géographie: Prof. Dr Jean Gabus, Neuchâtel .....	1953
Union de Cristallographie: Prof. Dr. W. Nowacki, Bern .....	1953
Union de Physiologie: Prof. Dr. A. v. Muralt, Bern .....	1955

**Délégué de la Société Helvétique des Sciences Naturelles à l'Association mondiale pour l'Etude du quaternaire (INQUA) 1956-1961**

Prof. Dr. R. F. Rutsch, Bern..... 1949

**Délégués de la Société Helvétique des Sciences Naturelles à la Commission du Parc National Suisse 1956-1961**

Prof. J. de Beaumont, Lausanne ..... 1950

Prof. Dr J. Baer, Neuchâtel ..... 1943

**Délégué de la Société Helvétique des Sciences Naturelles au Conseil de Fondation de l'«Institut für Hochgebirgsklima und Tuberkulose in Davos» 1956-1961**

Prof. A. Kreis, Chur ..... 1930

**Membre de la Commission internationale des Tables de Constantes 1956-1961**

Prof. Dr Ch. Hænny, Lausanne ..... 1946

**Délégués de la Société Helvétique des Sciences Naturelles au Conseil de Fondation de l'Institut international de recherches du Jungfrauoch 1956-1961**

Prof. Dr. A. von Muralt, Bern, Président seit 1937..... 1936

Prof. Dr. J. Lugeon, Zürich ..... 1941

**Délégué de la Société Helvétique des Sciences Naturelles au Curatorium de la Fondation Georges et Antoine Claraz 1953-1958**

Prof. Dr Ch. Blanc, Lausanne ..... 1953

**Délégués de la Société Helvétique des Sciences Naturelles au Curatorium de la Fondation Amrein-Troller, Gletschergarten Lucerne 1956-1961**

Dr. W. Lüdi, Zürich ..... 1943

Dr. R. Bosch, Seengen ..... 1953

**Délégués de la Société Helvétique des Sciences Naturelles à la Ligue suisse pour la Protection de la Nature 1956-1961**

Prof. Dr J.-G. Baer, Neuchâtel ..... 1952

Prof. Dr J.-Louis Nicod, Lausanne ..... 1953

Dr J. Mariétan, Sion ..... 1943

**Délégués de la Société Helvétique des Sciences Naturelles au Conseil de Fondation du Fonds national suisse de la recherche scientifique 1956-1961**

Prof. Dr. F. E. Lehmann, Bern..... 1952

Prof. Dr. J. de Beaumont, Lausanne ..... 1952

**8. Les comités suisses des Unions internationales – Die schweizerischen  
Komitees für die internationalen Unionen 1956–1961**  
**Comité national suisse de Géodésie et Géophysique – Schweizer Komitee  
der Internationalen Union für Geodäsie und Geophysik**

*A. Bureau du Comité – Komiteebüro*

Président:

Vice-président: Prof. Dr E. Guyot, Neuchâtel

Secrétaire: J. C. Thams, Locarno-Monti

*B. Groupe géodésique*

Prof. Dr. C. F. Baeschlin, Zollikon- Zürich	Prof. Dr E. Guyot, Neuchâtel Dr. E. Hunziker, Zürich
Prof. Dr W.-K. Bachmann, Lausanne	Prof. F. Kobold, Zürich
Prof. Dr. S. Bertschmann, Bern	M. de Raemy, Bern
Prof. Dr. F. Gaßmann, Küsnacht/ Zürich	Prof. Dr. M. Schürer, Bern Prof. Dr. M. Waldmeier, Zürich
Dr. Paul Engi, Zürich	Prof. Dr E. Wegmann, Neuchâtel
Dr Charles Volet, Sèvres	

*C. Groupe géophysique*

Prof. Dr. Fl. Ambrosetti, Locarno- Monti	Prof. Dr A. Piccard, Chexbres Prof. E. Poldini, Genève
Dr. R. Billwiller, Zürich	Prof. A. Renaud, Lausanne
Dr. W. Brückmann, Münsingen b. Bern	Prof. Dr. Rittmann, Neapel Prof. Dr. R. Sängler, Zürich
Prof. Dr L. Collet, Genève	
Prof. Dr. Reto Florin, Chur	
Prof. Dr. R. Haefeli, Zürich	
Prof. Dr. F. G. Houtermans, Bern	
Dr. W. Jost, Bern	
Prof. A. Kreis, Chur	
Prof. Dr. J. Lugeon, Zürich	
Prof. Dr P.-L. Mercanton, Lausanne	
Prof. Dr. A. Mercier, Bern	
PD Dr. W. Mörikofer, Davos-Platz	
Dr. Paul Nänni, Zürich	
Prof. Dr. G. Nobile, Zürich	
Dr. M. Oechslin, Altdorf	
Prof. Dr N. Oulianoff, Lausanne	
Dr. H. U. Dütsch, Zürich	

*Les membres de la*

*Commission Hydrologique Suisse:*

Prof. Dr. G. Schnitter, Küsnacht/  
Zürich  
Prof. Dr. E. Meyer-Peter, Zürich  
Ing. E. Walser, Bern  
Ing. Charles Herter, Vevey  
Dr. M. de Quervain, Davos  
PD Dr. F. Gygax, Bern  
a. Eidg. Oberforstinspektor  
A. J. Schlatter, Pully  
Prof. Dr A. Stucky, Lausanne  
J. C. Thams, Locarno-Monti  
Ing. P. Kasser, Zürich

**Comité national suisse d'Astronomie –**

**Schweizer Komitee der Internationalen Astronomischen Union**

Prof. Dr. M. Schürer, Bern Präsident	Prof. Dr E. Guyot, Neuchâtel Prof. Dr. W. Brunner, Zürich
Prof. Dr. M. Waldmeier, Zürich	Prof. Dr. C. F. Baeschlin, Zollikon
Prof. Dr Ch. Bachmann, Lausanne	Prof. Dr. W. Becker, Basel

**Comité national suisse de l'Union internationale mathématique -  
Schweizer Komitee der Internationalen Mathematischen Union**

Président actuel de la Société mathématique suisse  
Anciens présidents de la Société mathématique suisse  
Président de la Société suisse des professeurs de mathématiques

**Conseil de la Chimie suisse - Schweizer Komitee für Chemie**

Prof. Dr. A. Stoll, Basel, Président  
je 2 Delegierte der  
Schweiz. Gesellschaft für Chemische Industrie  
Schweiz. Chemischen Gesellschaft  
Schweiz. Gesellschaft für analytische und angewandte Chemie

**Comité national suisse de l'Union de Physique pure et appliquée internationale -  
Schweizer Komitee für Physik**

Prof. Dr. A. Perrier, Lausanne, président	Prof. Dr. P. Scherrer, Zürich
Prof. Dr. H. König, Bern	Prof. Dr. P. Huber, Basel
Prof. Dr. R. Extermann, Genève	Prof. Dr. A. Mercier, Bern
Prof. Dr. W. Pauli, Zürich	Prof. Dr. H. H. Staub, Zürich

**Comité national suisse de l'Union internationale de Biologie -  
Schweizer Komitee der Biologischen Union**

Prof. Dr. M. Geiger, Basel, Président	Prof. Dr. R. Geigy, Basel
Prof. Dr. J. Baer, Neuchâtel	Prof. Dr. E. Hadorn, Zürich
Prof. Dr. J. de Beaumont, Lausanne	Prof. Dr. F. Kobel, Wädenswil
Prof. Dr. F. Chodat, Genève	Prof. Dr. Ed. Handschin, Basel
Prof. Dr. E. Gäumann, Zürich	

**Comité national suisse de l'Union internationale Radio-Scientifique  
Schweizer Komitee der Wissenschaftlichen Radio-Union**

Prof. Dr. Jean Lugeon, Zürich, Ehrenpräsident	PD Dr. F. Lüdi, Zürich
Prof. Dr. F. Tank, Zürich, Président	Prof. Dr. R. Mercier, Lausanne
Dr. N. Schaetti, Zürich, Sekretär	Dr. A. A. Rusterholz, Zürich
Prof. Dr. E. Baldinger, Basel	Prof. Dr. R. Sängler, Zürich
Prof. E. Baumann, Zürich	Dr. H. Thiemann, Genève
Dr. W. Gerber, Bern	Prof. Dr. M. Waldmeier, Zürich
Ing. W. Klein, Bern	Prof. H. Weber, Zürich
Prof. Dr. H. König, Bern	Prof. R. Dessoulavy, Lausanne

**Comité national suisse de l'Union Géographique Internationale  
Schweizer Komitee der Internationalen Geographischen Union**

Prof. Dr <sup>r</sup> Jean Gabus, Neuchâtel, président	Prof. Dr. Heinrich Gutersohn, Zürich
PD Dr. Hans Annaheim, Basel	Prof. Dr <sup>r</sup> René Meylan, Lausanne
Prof. Dr. Otmar Widmer, St. Gallen	Prof. Dr <sup>r</sup> Henri Onde, Lausanne
Dr. Hans Dietschy, Basel	PD Dr. Walther Staub, Bern

**Comité national suisse de l'Union Internationale de Cristallographie  
Schweizer Komitee der internationalen Union für Kristallographie**

Das Schweizer Komitee der internationalen Union für Kristallographie wird vom Vorstand der Schweiz. Mineralogischen und Petrographischen Gesellschaft gebildet.

**Comité national suisse de l'Union internationale de Physiologie  
Schweizer Komitee der Internationalen Union für Physiologie**

Prof. Dr <sup>r</sup> V. Demole, président, Lausanne	P. D. Dr <sup>r</sup> R. Oberholzer, secrétaire, Zurich
	Dr <sup>r</sup> A. Cerletti, trésorier, Bâle

### **III. Mutations dans le personnel de la Société**

#### **A. Membres reçus en 1954/1955 jusqu'au 30 septembre**

(\* = Membres à vie)

##### *Membre honoraire (1)*

M. Somigliana, Carlo, Prof. Dr. (Phys. Math.), Casanova-Lanza

##### *Membres ordinaires (38)*

M. Bargetzi, Jean-Pierre (Zool.), Neuchâtel  
M. Bösiger, Kurt, Dr. phil. (Geogr.), Basel  
M. Braun, Rudolf, Dr. rer. nat. (Hydrob.), Buchs AG  
M. Bühler, Paul (Hydrol.), Basel  
M. Dessoulavy, Roger, Ing., Prof. (Electrotechnique), Lausanne  
M. Ernst, Eberhard, Dr. phil. (Zool.), Neuallschwil BL  
M. Extermann, Richard, Prof. (Phys.), Genève  
M. Furrer, Gerhard, Jakob, Dr. phil. (Geogr.), Steckborn  
M. Gast, Albert, Dr. phil. (Bot.), Arlesheim BL  
M<sup>lle</sup> Gühr, Margit, cand. phil. (Zool.), Basel  
\*M. Glauser, Hermann (Biol.), Vevey  
M<sup>lle</sup> Grobe, Dorrit, cand. phil. (Zool.), Basel

- M. Hemmeler, Guido, Dr méd., Lausanne  
 M<sup>lle</sup> Huber, Mariann, cand. phil. (Zool.), Basel  
 \*M. Huber, Otto, Dr phil., Prof. (Phys.), Fribourg  
 M. Juge, Jean, Prof. (Zool.), Genève  
 M. Klein, David, Dr méd., Genève  
 M. Koelbing, Martin Huldrych, Dr. med., Riehen BS  
 M<sup>lle</sup> Kraus, Carola, cand. phil. (Zool.), Basel  
 \*M. Landolt, Elias, Dr. phil. (Bot.), Zürich  
 M. Lieb, Fritz, Dr., Prof. (Paläont.), Basel  
 M. Lobsiger, Georges (Géogr.), Genève  
 M. Moor-Jankowski, Jan K., Dr. med., Liebefeld-Bern  
 M. Nagel, Erich Gerhard (Geophys.), Davos-Platz  
 M. Nold, Hans (Hydrochem.), Riehen BS  
 M. Novel, Emile, Dr méd., Genève  
 M. Oberholzer, Rudolf, J. H., Dr. med., Zürich  
 M. Rahm, Urs, Dr. phil., Riehen BS  
 M. Reubi, François, Dr. med., Prof., Bern  
 \*M. Riggenschach, Alfred, Dipl. sc. nat. (Bot.), Zürich  
 M<sup>me</sup> Schnorf, Alice, Conservatrice (Paléont.), Lausanne  
 M. Staub, Hans, Dr. phil., Prof. (Phys.), Zürich  
 M. Steinlin, Uli, Dr. phil., Binningen BL  
 M. Trost, Dr. phil., Prof. (Math.), Zürich  
 M. Villaret, Pierre, Conservateur (Bot.), Lausanne  
 M. Vittoz, Bernard, Ing.-Physicien (Phys.), Lausanne  
 M. Walser, Emil, Ing. (Hydrogr.), Bern  
 M. Wimmer, Eugène, Ing., Paris

**B. Membres décédés en 1954/1955 jusqu'au 30 septembre**

<i>A. Membres honoraires (3)</i>	Année de naissance	Année de réception
M. Gignoux, Maurice-Irène-Marie, Prof. de géologie, Grenoble .....		1946
M. Somigliana, Carlo (Math., Phys. Géod., Géoph.), Casanova-Lanza (Como) .....	1860	1955
M. Stahel, Gerold, Dr. phil. (Bot.), Bern .....	1887	1925

*B. Membres réguliers (20)*

M. Biedermann, Robert, Winterthur .....	1869	1910
M. Braun, Friedrich, Dr. med., Zürich .....	1892	1933
M. Dumas, Gustave, Dr <sup>r</sup> phil., Prof. (Math.), Lausanne	1872	1909
M. Fehr, Henri, Dr <sup>r</sup> ès sc., Prof. (Math.), Genève ...	1870	1899
M. Flatt, Robert, Dr. phil. (Math. Phys.), Basel ....	1863	1892
M. Flury, Franz, lic. ès sc. (Astr.), Chur .....	1881	1923
M. Gamma, Hermann, Dr. phil., Prof. (Bot.), Luzern	1901	1935

	Année de naissance	Année de réception
M. Hagenbach, August, Dr. phil., Prof. (Phys.), Basel	1871	1897
M. Helbling, Robert, Dr. phil. (Geol.), Flums .....	1873	1946
M. Huttenlocher, Heinrich, Dr. phil., Prof. (Miner.), Bern .....	1890	1922
M. Joye, Paul, Dr ès sc., Prof. (Phys.), Fribourg ...	1881	1906
M. Jung, Paul, Dr. med., Meggen .....	1873	1906
M. Keller, Ernst, Dr. phil. (Chem.), Zürich .....	1877	1934
M. Linder, Charles, Dr phil. (Zool.), Lausanne .....	1879	1907
M. Massini, Rudolf, Dr. med., Prof., Basel .....	1880	1918
M. Muret, Ernest, Forestier, Lausanne .....	1865	1893
M. de Rham, Edm., Dr méd., Lausanne .....	1867	1928
M. Schmid, Heinrich (Bot.), St. Gallen .....	1866	1896
M. Tschopp, Ernst, Dr. med., Basel .....	1896	1945
M. Wagner, Karl, Dr. phil. et Dr.-Ing. (Phys.), Frie- drichsdorf (Taunus) .....	1883	1920

**C. Démissions: 20**

**IV. Nombre de membres de la Société et des Sociétés affiliées**

(30 septembre 1955)

**A. Nombre de membres de la S. H. S. N.**

Membres réguliers en Suisse .....	1180
Membres réguliers à l'étranger .....	92
	<hr/>
	1272
Membres honoraires .....	16
	<hr/>
	1288

**B. Nombre de membres des Sociétés affiliées de la S. H. S. N.**

a) Sociétés spécialisées .....	total	7271
b) Sociétés cantonales .....	total	6999
		<hr/>
		14 270

Détails voir rapports pages 270–289

V. Vétérans de la Société

	Date de naissance	
M. Staub, Theodor, Zürich .....	1864	26 août
M. Zehntner, Leo, Dr. phil., Reigoldswil .....	1864	19 déc.
M. Hadamard, Jacques, Dr sc. math., Dr phil., Prof., Paris .....	1865	
M. Bohrer, E. B., Basel .....	1865	5 avril
M. Sobernheim, Georg, Dr. med., Prof., Bern .....	1865	8 juin
M. Ernst-Hofer, Julius, Ing., Zürich .....	1866	10 déc.
M. Pittard, Eug., Dr ès sc., Prof., Genève .....	1867	5 juin
M. Stäger, Robert, Dr. med., Lugano .....	1867	2 juin
M. Caullery, Maurice, Dr, Prof., Paris .....	1868	
M. Zwick, Karl G., Dr. phil et med., Cincinnati (Ohio, USA) .....	1868	
M. Gruner, Paul, Dr. phil., Prof., Bern .....	1869	13 janv.
M. Bloch, J., Dr. phil., Solothurn.....	1869	28 mai
M. Solmsen, Georg, Dr. iur., Arnhof b. Horgen .....	1869	7 août
M. Peterhans, Jos., Dr phil., Genève .....	1869	
M. Inhelder, Alfred, Dr. phil., St. Gallen .....	1870	15 févr.
M. Oswald, Adolf, Dr. med., Prof., Zürich .....	1870	26 févr.
M. Suter, Friedrich, Dr. med., Prof., Basel.....	1870	14 mars
M. Sarasin, Peter, Oberst, Arlesheim .....	1870	21 mai
M. Hoffmann, Jacques, Dr. med., Ennenda .....	1870	10 sept.
M. Schmid, Friedrich, Oberhelfenschwil .....	1870	5 oct.
M. Binz, Aug., Dr. phil., Basel .....	1870	8 déc.
M. Zollikofer, Richard, Dr. med., St. Gallen.....	1871	2 juin
M. Hemmi, Hans, Dr. med., Chur .....	1871	12 août
M <sup>me</sup> Grintzescu-Rodrigue, Alice, Dr ès sc., Bucarest .	1871	
M. Kreis, Oskar, Dr. med., Basel .....	1872	17 nov.
M. Meißer, Benoit, Dr. med., Barcelona .....	1872	20 mars
M. Osterwalder, Adolf, Dr. phil., Wädenswil .....	1872	
M. Schindler, Konrad, Dr. med., Zürich .....	1872	25 sept.
M. Brinkmann, Emil, Ing., Zürich .....	1873	12 mai
M. Nadig, Albert, Dr. med., Locarno.....	1873	17 juin
M. Hochreutiner, B.-P.-G., Dr ès sc., Prof., Genève ..	1873	3 mars
M. Hausmann, Arth., Dr. phil., St. Gallen .....	1873	26 mars
M. Streiff-Becker, Rudolf, Dr. phil. h. c., Zürich ....	1873	19 mai
M. Wyler, Moritz, Dr. med., St. Gallen .....	1873	16 juin
M. Wölflin, Ernst, Dr. med., Basel.....	1873	22 juillet
M. Giugni-Polonia, Ant., Prof., Locarno .....	1873	24 déc.
M. Wyß, Oscar Max, Dr. med., Zürich .....	1874	2 mars
M. Reymond, Arnold, Dr ès lettres, Prof., Pully- Lausanne .....	1874	21 mars
M. von Fellenberg, Rudolf, Dr. med., PD, Bern .....	1874	30 juin
M. Zangger, Heinrich, Dr. med., Prof., Zürich .....	1874	6 déc.
M. Gamper, Max, Dr. phil., Winterthur .....	1874	26 déc.

	Date de naissance	
M. Pometta, Mans., Ispett. forest., Cons. di Stato, Massagno .....	1874	
M. Refardt, Arnold, Hilterfingen.....	1874	
M. Ringwald, Fritz, Luzern.....	1874	21 févr.
M. Rotschy, Arnold, Dr ès sc., Pharmacien, Genève .	1874	1 <sup>er</sup> mars
M. Grintzescu, Jean, Dr ès sc., prof., Bucarest .....	1874	
M. Meierhofer, Hans, Dr. phil., Zürich .....	1874	7 oct.
M. Ernst, Alfred, Dr. phil., Prof., Zürich .....	1875	21 févr.
M. Blome, Alb., Apotheker, Basel .....	1875	14 avril
M. Vogler, Paul, Dr. phil., St. Gallen .....	1875	3 juin
M. Helly, Konr., Dr. med., Prof., Staad b. Rorschach.	1875	11 juin
M. Olivier, Jean, Dr. méd., Genève .....	1875	7 juillet
M. Cruchet, Paul, Dr ès sc., Morges .....	1875	25 sept.
M. Jaccard, Fréd., Dr phil., Prof., Pully/Lausanne....	1875	27 nov.
M. Portmann, Hans, Dr. med., Escholzmatt.....	1875	27 déc.
M. Knoll, Willy, Dr. med., Alpnach Stad .....	1876	28 janv.
M. Mauderli, Sigm., Dr. phil., Prof., Bern .....	1876	16 févr.
M. Gansser, August, Dr. phil., Basel .....	1876	16 mars
M. Mercanton, Paul-Louis, Dr ès sc., Prof., Lausanne	1876	11 mai
M. Renz, Carl, Dr phil., Prof., Corfu .....	1876	3 juin
M. Rübel, Eduard, Dr. phil., Prof., Zürich .....	1876	18 juillet
M. Du Pasquier, Ls-Gustave, Dr phil., Prof., Neu- châtel .....	1876	10 août
M. Hirschi, Hans, Dr. phil., Erlen .....	1876	14 août
M. Gallusser, Hans, Dr ing., Genève .....	1876	15 août
M. Züst, Oskar, Dr. phil., St. Gallen .....	1876	7 nov.
M. Bernard, Ch.-J., Dr ès sc., Genève .....	1876	5 déc.
M. Habicht, C., Dr. phil., Schaffhausen .....	1876	28 déc.

## VI. Donateurs de la Société

A. La Confédération suisse.

B. 1955. Legs de feu le Dr Charles Linder, Lausanne, 200 fr.